

Avropa Qonşuluq Instrumenti

***Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və
Marketinginin İnkişafı Layihəsi***

EuropeAid/139563/DH/SER/AZ

ENPI/2019/405-886

17 dekabr 2013-cü il tarixli

**kənd təsərrüfatı məhsulları bazarlarının
vahid təşkilini müəyyən edən və Şuranın**

**922/72 sayılı (AİC), 234/79 sayılı (AİC), 1037/2001 sayılı (AŞ) və 1234/2007
sayılı (AŞ) Nizamnamələrini ləğv edən**

AVROPA PARLAMENTİ VƏ ŞURASININ 1308/2013 nömrəli QAYDASI (Aİ)

FƏALİYYƏT 1.2

çərçivəsində tərcümə edilmişdir

***(Ənənəvi qida məhsullarının marketinqi üçün müəyyən edilmiş, tərcümə edilmiş və
yayılmış Aİ qanunvericiliyi, qaydaları və siyasəti)***



Bu layihə Avropa İttifaqı tərəfindən maliyyələşdirilir

Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və Marketinqinin İnkişafı Layihəsi



Avropa İttifaqının maliyyələşdirdiyi və Azərbaycan Respublikası İqtisadiyyat Nazirliyi ilə tərəfdaşlıq əsasında həyata keçirilən "Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və Marketinqinin İnkişafı Layihəsi"nin məqsədlərindən biri də ənənəvi qida məhsullarının satışının artması üçün hüquqi məhdudiyyətləri və digər çətinlikləri aradan qaldırmaq üçün qanunvericiliyin işlənilib hazırlanmasıdır. Layihənin bu sahədə həyata keçirdiyi altı fəaliyyətindən biri olan 1.2 Fəaliyyəti (Ənənəvi qida məhsullarının marketinqi üçün müəyyən edilmiş, tərcümə edilmiş və yayılmış Aİ qanunvericiliyi, qaydaları və siyasəti) çərçivəsində layihənin baş eksperti Konstantine Kobakhidze və yerli ekspert Murad Əlizadənin araşdırması nəticəsində aşağıdakı beş hüquqi sənədin

- Kənd məhsulları və qida məhsulları üçün keyfiyyət sxemləri haqqında AVROPA PARLAMENTİ VƏ ŞURASININ 1151/2012 sayılı QAYDASI (Aİ)
- 18 Dekabr 2013-cü il tarixli KOMİSSİYANIN (Aİ) 664/2014 sayılı SƏLAHİYYƏTLƏRİNİN ÖTÜRÜLMƏSİ NİZAMNAMƏSİ, Avropa Parlamentinin və Şurasının qorunan mənşə adları, qorunan coğrafi göstəricilər və zəmanətli ənənəvi məhsullar üçün İttifaq simvollarının yaradılması ilə bağlı və resursların axtarışı üzrə bəzi qaydalar, müəyyən prosedur qaydaları və müəyyən əlavə keçid qaydaları ilə bağlı 1151/2012 sayılı əlavə Qayda (Aİ)
- 13 iyun 2014-cü il tarixli, Avropa Parlamenti və Şurasının kənd təsərrüfatı məhsulları və qida məhsulları üçün keyfiyyət sxemlərinə dair 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) tətbiqi qaydalarını müəyyənləşdirən KOMİSSİYASININ 668/2014 sayılı İCRA QAYDASI (Aİ)
- 17 dekabr 2013-cü il tarixli, kənd təsərrüfatı məhsulları bazarlarının vahid təşkilini müəyyən edən və Şuranın 922/72 sayılı (AİC), 234/79 sayılı (AİC), 1037/2001 sayılı (AŞ) və 1234/2007 sayılı (AŞ) Nizamnamələrini ləğv edən AVROPA PARLAMENTİ VƏ ŞURASININ 1308/2013 nömrəli QAYDASI (Aİ)
- Avropa İttifaqı ilə Gürcüstan arasında kənd təsərrüfatı məhsullarının və qida məhsullarının coğrafi göstəricilərinin qorunması barədə SAZİŞ

Azərbaycan dilinə tərcümə edilməsi nəzərdə tutulmuşdur. Sözügedən sənədlərin seçilməsi və tərcümə edilməsi İqtisadiyyat Nazirliyi Sahibkarlığın İnkişafı Siyasəti və Tənzimlənməsi Şöbəsi, Kiçik və Orta Biznesin İnkişafı Agentliyinin (KOBİA), Azərbaycan Respublikası Əqli Mülkiyyət Agentliyi, Azərbaycan Respublikasının Qida Təhlükəsizliyi Agentliyi və bir sıra əlaqədar beynəlxalq təşkilatlar, aqro-biznes şirkətləri və assosiasiyalarla müzakirə edilmiş, razılaşdırılmış və onların geniş ictimaiyyətə çatdırılması məqsədilə maraqlı tərəflərin rəsmi internet sahifələrində yerləşdirilməsi tövsiyə edilmişdir.

Bu Qaydanın tərcüməsi Avropa İttifaqının maliyyə dəstəyi ilə hazırlanıb. Məlumatlar Avropa İttifaqının rəsmi mövqeyini əks etdirmir və məlumatlara görə tam məsuliyyət "Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və Marketinqinin İnkişafı Layihəsi"nin üzərinə düşür.



AZƏRBAYCAN
RESPUBLİKASININ
İQTİSADİYYAT
NAZİRLİYİ



bsi.



INTERNATIONAL
DEVELOPMENT
IRELAND



17 dekabr 2013-cü il tarixli

kənd təsərrüfatı məhsulları bazarlarının vahid təşkilini müəyyən edən və Şuranın 922/72 sayılı (AİC), 234/79 sayılı (AİC), 1037/2001 sayılı (AŞ) və 1234/2007 sayılı (AŞ) Nizamnamələrini ləğv edən

AVROPA PARLAMENTİ VƏ ŞURASININ 1308/2013 nömrəli QAYDASI (Aİ)

I HİSSƏ
GİRİŞ MÜDDƏALARI

Maddə 1

Əhatə dairəsi

Bu Qayda ilə İttifaqın balıq məhsulları və akvakultura bazarlarının ümumi təşkili haqqında qanunvericilik aktları ilə müəyyən edilmiş balıq təsərrüfatı və akvakultura məhsulları istisna olmaqla, Sazişin I Əlavədə sadalanan bütün məhsulların başa düşüldüyü kənd təsərrüfatı məhsulları bazarlarının vahid təşkili müəyyən edilir.

- (1) Mayaotu ilə əlaqədar 1995-ci il məhsul biçini üçün istehsalçılara yardım məbləğini müəyyən edən 1601/96 № - li, 30 iyul 1996-cı il tarixli Şura Qərarı (Aİ) (OJ L 206, 16.8.1996, s.46).
- (2) 1037/2001 №-li, 22 may 2001-ci il tarixli Şura Qərarının (Aİ) 1493/1999 (OJ L 145, 31.5.2001, səh. 12) nömrəli qərarında nəzərdə tutulmayan enoloji proseslərə məruz qalmış bəzi idxal şərablarının təklif və bilavasitə şəxsi istehlak üçün tədarükünə icazə verən qərar
- (3) Avropa İttifaqı ilə Amerika Birləşmiş Ştatları arasında şərabın ticarətinə yönəlmiş Sazişin bağlanmasına dair 20 dekabr 2005 tarixli və 2006/232/EC №-li Şura Qərarı (RJ L 87, 24.3.2006, s. 1).

1-ci bənddə müəyyən edilmiş kənd təsərrüfatı məhsulları I Əlavənin müvafiq hissələrində sadalanan aşağıdakı sektorlara bölünür:

- taxıllar, I Hissə;
düyü, II Hissə;
şəkər, III hissə;
qurudulmuş yem, IV Hissə;
toxumlar V Hissə;
mayaotu, VI Hissə;
zeytun yağı və süfrə zeytunu, VII hissə;
kətan və çətənə, VIII hissə;
meyvə və tərəvəzlər, hissə IX;
yenidən emal olunmuş meyvə-tərəvəz məhsulları, X hissəsi;
bananlar, XI hissə;
şərab, XII hissə;
canlı ağaclar və digər bitkilər, soğanlar, köklər və s., kəsilmiş çiçəklər və dekorativ bitkilər, XIII hissə;
tütün, XIV hissə;

mal və dana əti, XV hissə;

süd və süd məhsulları, XVI hissə;

donuz əti, XVII hissə;

qoyun və keçi əti, XVIII hissə;

yumurtalar, XIX hissə;

quş əti, XX hissə;

kənd təsərrüfatı mənşəli etil spirti, XXI hissə;

arıcılıq məhsulları, XXII hissə;

ipək qurdları, XXIII hissə;

digər məhsullar, XXIV hissə.

*Maddə 2***Ümumi ortaq aqrar siyasətin (OAS) müddəaları**

1306/2013 sayılı Qərar (Aİ) və ona əlaqəli olaraq qəbul edilmiş müddəalar bu Qaydada göstərilən tədbirlərə uyğun olaraq tətbiq edilir.

*Maddə 3***Təriflər**

Bu Qaydanın məqsədləri üçün Əlavə II – də müəyyən sektorlara aid olan anlayışlar tətbiq edilir.

Əlavə II – nin II hissəsinin B bölməsində göstərilən təriflər şəkər üçün yalnız 2016/2017-ci il ticarət ilinin sonunadək qüvvədə olacaqdır.

Avropa Parlamentinin və Şurasının 1306/2013 sayılı (Aİ) Nizamnaməsində, 1307/2013 sayılı (Aİ) Nizamnaməsində (1) və Avropa Parlamentinin və Şurasının 1305/2013 sayılı Nizamnaməsində (2) qeyd olunan təriflər bu Qayda ilə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, hazırkı Qaydanın məqsədləri üçün tətbiq edilir.

Düyü sektorunun spesifik xüsusiyyətlərini nəzərə almaq məqsədilə Komissiya, 227-ci maddəyə uyğun olaraq, düyü sektoru ilə bağlı qərarlara düzəlişlər edən, II Əlavənin I hissəsində qeyd olunan, bazaradakı dəyişikliklər nəzərə alınmaqla, təriflərin yenilənməsi üçün zəruri olan dərəcədə normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Bu Qaydanın məqsədləri üçün:

“az inkişaf etmiş bölgələr” dedikdə Avropa Parlamentinin və Şurasının (3) 1303/2013 №-li Qaydasının (Aİ) 90-cı Maddəsinin (2) birinci yarımbəndində (a) müəyyən edilmiş regionlar nəzərdə tutulur.

“təbii fəlakətə aid edilə biləcək əlverişsiz iqlim hadisəsi” dedikdə əvvəlki üç illik dövr ərzində həmin fermerin orta illik istehsalının 30% - dən çoxunu məhv edən şaxta, dolu, buz, yağış və ya quraqlıq və ya ən yüksək və ən aşağı girişi istisna olmaqla, əvvəlki beşillik dövrə əsaslanan üçillik ortalama hava şəraiti nəzərdə tutulur.

(1) Ümumi əkinçilik siyasəti çərçivəsində dəstək sxemlərinə əsasən fermerlərə birbaşa ödəmələr üçün qaydalar müəyyən edən və 637/2008 sayılı Şura Nizamnaməsini (Aİ) və 73/2009 sayılı Şura Nizamnaməsini ləğv edən Avropa Parlamenti və Şurasının 17 dekabr 2013-cü il tarixli, 1307/2013 sayılı (Aİ) Nizamnaməsi (Bu Rəsmi Jurnalın 608-ci səh. bax).

(2) Avropa Kənd İnkişafı üçün Kənd Təsərrüfatı Fondu (EAFRD) tərəfindən Kənd təsərrüfatının inkişafına dəstək və 1698/2005 sayılı Şura Qaydasının (Aİ) ləğv edilməsi ilə bağlı Avropa Parlamentinin və Şurasının 1305/2013 sayılı, 17 dekabr 2013-cü il tarixli Nizamnaməsi (Aİ) (bu rəsmi jurnalın 487-ci səh. bax).

(3) Avropa Regional İnkişaf Fondu, Avropa Sosial Fondu, Birlik Fondu, Avropa Kənd İnkişafı üçün Kənd Təsərrüfatı Fondu və Avropa Dənizçilik və Balıqçılıq Fondu ilə bağlı ümumi müddəaları müəyyən edən və Avropa Regional İnkişaf Fondu, Avropa Sosial Fondu, Birlik Fondu və Avropa Dənizçilik və Balıqçılıq Fondu ilə əlaqədar ümumi müddəaları formalaşdıran və 1083/2006 sayılı Şura Nizamnaməsini ləğv edən Avropa Parlamenti və Şurasının 17 dekabr 2013-cü il tarixli, 1303/2013 sayılı Nizamnaməsi (Aİ) (Bu rəsmi jurnalın 85-ci səh. bax).

*Maddə 4***Kənd təsərrüfatı məhsulları üçün istifadə olunan Ümumi Gömrük Tarif nomenklaturasına düzəlişlər**

Zərurət yarandıqda, kombinə edilmiş nomenklaturaya dəyişiklikləri nəzərə almaq məqsədilə Komissiya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq, məhsulun təsvirini və bu Qaydada kombinə edilmiş nomenklaturanın başlıqlarına və ya alt başlıqlarına istinadları tənzimləyən normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

*Maddə 5***Düyünün konversiya dərəcəsi**

Komissiya icra aktlarını qəbul edə bilər:

emalın müxtəlif mərhələlərində düyünün konversiya dərəcəsinin sabitlənməsi, emal xərcləri və yan məhsulların dəyəri;

düyünün konversiya dərəcəsinin tətbiqi üçün bütün lazımi tədbirlərin görülməsi.

Bu icra aktları Maddə 229(2)-də göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

*Maddə 6***Ticarət illəri**

Aşağıdakı ticarət illəri müəyyən edilir:

Meyvə və tərəvəz, emal olunmuş meyvə və tərəvəz və banan sektorları üçün müəyyən bir ilin 1 yanvar - 31 dekabr tarixləri;

Qurudulmuş yem və ipəkçilik sektorları üçün növbəti ilin 1 aprel - 31 mart tarixləri;

Növbəti ilin 1 İyul - 30 İyun tarixləri:

taxıl sektoru;

toxum sektoru;

zeytun yağı və süfrə zeytunu sektoru;

kətan və çətənə sektoru;

süd və süd məhsulları sektoru;

Şərabçılıq sektoru üçün gələn ilin 1 Avqust - 31 İyul tarixləri;

Düyü sektoru üçün növbəti ilin 1 Sentyabr - 31 Avqust tarixləri;

Şəkər sektoru üçün növbəti ilin 1 Oktyabr-30 Sentyabr tarixləri.

*Maddə 7***İlkin etalon hədləri**

Aşağıdakı ilkin etalon hədləri müəyyən edilir:

taxıl sektoruna nəzərən, boşaldılmazdan əvvəl anbara təhvil verilən malların topdan satış mərhələsi ilə əlaqəli 101,31 Avro / ton;

çəltik düyüsünə nəzərən, boşaldılmazdan əvvəl anbara təhvil verilən malların topdan satış mərhələsi ilə əlaqəli, III Əlavənin A bəndində göstərilən normativ keyfiyyət üçün 150 Avro / ton;

Qablaşdırılmamış şəkərə nəzərən, III Əlavənin B bəndində göstəriləndiyi kimi normativ keyfiyyətli şəkərə gəldikdə, fabrikdə təslimat qiyməti:

ağ şəkər: 404,4 Avro/ton;

xam şəkər: 335,2 Avro / ton;

mal əti və dana əti sektoruna nəzərən, Əlavə IV-nün A bəndində qeyd olunan səkkiz aylıq və ya daha çox yaşda olan iribuynuzlu heyvan cəmdəklərinin təsnifatı üçün İttifaq miqyasında müəyyən edilmiş uyğunluq / piy örtüyü sinfi R3 erkək iribuynuzlu heyvanların cəmdəkləri üçün 224 Avro / ton;

süd və süd məhsulları sektoruna nəzərən:

Kərə yağının 100 kiloqramı üçün 246,39 Avro;

Yağsız süd tozunun 100 kiloqramı üçün 169,80 Avro;

donuz ətinə nəzərən, IV Əlavənin B bəndində qeyd olunan donuz cəmdəklərinin təsnifatı üçün İttifaq miqyasında göstərilən çəki və yağsız ət tərkibi baxımından müəyyən edilmiş normativ keyfiyyətdə donuz cəmdəkləri üçün 1509,39 Avro / ton:

ağırılığı 60 ilə 120 kq arasında olan cəmdəklər: E sinfi;

ağırılığı 120 ilə 180 kq arasında olan cəmdəklər: R sinfi;

zeytun yağı sektoruna nəzərən:

Təbii sıxma zeytun yağı üçün 1 779 Avro / ton;

Sıxma zeytun yağı üçün 1 710 Avro / ton;

İki dərəcə sərbəst turşuluğa sahib rafinə zeytun yağı üçün 1524 Avro / ton, bu məbləğ hər bir əlavə turşuluq dərəcəsi üçün 36,70 Avro / ton azaldılmışdır.

I-ci bənddə nəzərdə tutulmuş ilkin etalon hədləri komissiya tərəfindən obyektiv meyarları, o cümlədən istehsalatda olan dəyişiklikləri, istehsal xərclərini (xüsusilə tətbiq olunan resursları) və bazar meyllərini nəzərə almaqla daim yenidən nəzərdən keçirilir. Zərurət yarandıqda, ilkin etalon hədləri istehsalatda və bazarlarda baş verən dəyişikliklər nəzərə alınmaqla adi qanunvericilik proseduruna uyğun olaraq yenilənir.

II HİSSƏ**DAXİLİ BAZAR****I BAŞLIQ****BAZAR MÜDAXİLƏSİ***I FƏSİL***Dövlət müdaxiləsi və xüsusi saxlanma yardımı****1 Bölmə****Dövlət müdaxiləsi və xüsusi saxlanma yardımı üzrə ümumi müddəalar***Maddə 8***Əhatə sahəsi**

Bu fəsildə bazar müdaxilələrinin aparılması qaydaları təsvir olunur:

məhsulların Üzv dövlətlərin səlahiyyətli orqanları tərəfindən satın alındığı və əldən çıxarılan qədər onlar tərəfindən saxlanıldığı dövlət müdaxiləsi; və

məhsulların xüsusi operatorlar tərəfindən saxlanma üçün yardım göstərilməsi dövlət müdaxiləsi adlanır.

*Maddə 9***İcazə verilən məhsulların mənşəyi**

Dövlət müdaxiləsi çərçivəsində satın almaq və ya xüsusi saxlanma yardımı göstərmək hüququna malik olan məhsullar İttifaqdan gəlməlidir. Bundan əlavə, əgər bu məhsullar taxıl bitkisi mənşəlidirsə, bu bitkilər İttifaqda biçilməli və süd mənşəli məhsuldirsə, bu süd İttifaqda istehsal edilməlidir.

*Maddə 10***Cəmdəklərin təsnifatı üçün İttifaqın şkalaları**

Cəmdəklərin təsnifatı üçün İttifaqın şkalaları, müvafiq olaraq, mal əti və dana əti sektorunda, səkkiz aylıq və daha çox yaşda olan iribuynuzlu heyvanların cəmdəkləri və donuz əti sektorunda, damazlıq üçün istifadə olunan donuzlar istisna olunmaqla, digər donuzlar üçün IV Əlavənin A və B bəndlərinə uyğun olaraq icra olunur.

Qoyun əti və keçi əti sektorunda, Üzv dövlətlər, IV Əlavənin C bəndində göstərilən qaydalara uyğun olaraq qoyun cəmdəklərinin təsnifatı üçün İttifaq şkalasını tətbiq edə bilərlər.

2 Bölmə
D ö v l ət m ü d a x i l əsi

Maddə 11

Dövlət müdaxiləsinə uyğun olan məhsullar

Dövlət müdaxiləsi bu bölmədə müəyyən edilmiş şərtlərə uyğun olaraq aşağıdakı məhsullara və 19-cu maddəyə istinadən verilmiş normativ aktlar və 20-ci maddəyə istinadən verilmiş icra aktları vasitəsi ilə Komissiya tərəfindən müəyyən edilə bilən hər hansı əlavə tələb və şərtlərə uyğun olaraq tətbiq olunur:

çörək buğdası, makaron buğdası, arpa və qarğıdalı;

çəltik;

0201 10 00 və 0201 20 20 - 0201 20 50 Kombinə edilmiş nomenklatura (CN) kodlarına daxil olan təzə və ya soyudulmuş mal və dana əti sektoru;

Birbaşa və ya müstəsna olaraq, ağırlıqca minimum 82 % kərə yağı tərkibinə və ağırlıqca minimum 16 % su tərkibinə malik İttifaq tərəfindən təsdiqlənmiş zəmanətdə birbaşa və müstəsna olaraq inək südündən əldə edilmiş pastersiz edilmiş qaymaqdan istehsal olunan kərə yağı;

İttifaq tərəfindən təsdiqlənmiş zəmanətdə püskürtmə üsulu ilə inək südündən hazırlanan, minimum protein miqdarı yağsız quru maddənin ağırlıqca 34.0 % - i qədər olan ən yüksək keyfiyyətdə yağsız süd tozu.

Maddə 12

Dövlət müdaxiləsi müddəti

Dövlət müdaxiləsi aşağıdakılar üçün mövcud olacaqdır:

(a) çörək buğdası, makaron buğdası, arpa və qarğıdalı

1 noyabr - 31 may;

çəltik, 1 aprel - 31 iyul;

mal və dana əti, il boyu;

d) kərə yağı və yağsız süd tozu, 1 Mart- 30 Sentyabr

Maddə 13

Dövlət müdaxiləsinin açılması və bağlanması

Maddə 11 – də göstərilən dövrlərdə dövlət müdaxiləsi: çörək buğdası, kərə yağı və yağsız quru süd üçün açıq olmalıdır;

Əgər bazar vəziyyəti tələb edərsə, makaron buğdası, arpa, qarğıdalı və çəltik üçün (xüsusi çəltik çeşidləri və ya çəltik növləri daxil olmaqla) icra aktları yolu ilə Komissiya tərəfindən açıla bilər. İcra aktları, 229-cu Maddənin (2) yarım bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir;

Əgər 20-ci maddənin birinci abzasının (c) bəndinə uyğun olaraq müəyyən edilmiş cari dövr ərzində Üzv dövlətdə və ya Üzv dövlətin ərazisində orta bazar qiyməti, IV Əlavənin A bəndində qeyd olunan iribuynuzlu mal-qaranın cəmdəklərinin təsnifatının İttifaq şkalası əsasında qeydə alınmış Maddə 7 (1) – in (d) bəndində müəyyən edilmiş ilkin etalon həddi 85 % - dən aşağı olarsa, Komissiya tərəfindən mal və dana əti sektoru üçün Maddə 229 (2) və ya (3) – də göstərilən proseduru tətbiq etmədən qəbul edilən icra aktları vasitəsi ilə açıla bilər.

Komissiya, mal və dana əti sektoru üçün dövlət müdaxiləsinə bağlayan icra aktları qəbul edə bilər, burada Maddə 20 – nin birinci paragrafının (C) bəndinə uyğun olaraq müəyyən edilmiş cari dövr ərzində bu maddənin 1-ci paragrafının (c) bəndində nəzərdə tutulmuş şərtlər artıq yerinə yetirilmir. Bu icra aktları Maddə 229 (2) və ya (3) – də nəzərdə tutulmuş prosedurlar tətbiq edilmədən qəbul edilir.

Maddə 14

Malların hərərcədə sabit qiymətdə satıxdan çıxarılması və ya tender

Maddə 13 (1) - ə uyğun olaraq dövlət müdaxiləsi açıq olduqda, Maddə 11 – də göstərilən məhsulların satınalma qiymətlərinin müəyyən edilməsi üzrə tədbirlər, həmçinin tətbiq olunduğu hallarda satınalmanın sabit qiymətlə həyata keçirildiyi kəmiyyət məhdudiyətləri üzrə tədbirlər Şura tərəfindən AIFS 43(3) Maddəsinə uyğun olaraq həyata keçirilir.

Maddə 15

Dövlət müdaxiləsi qiyməti

Dövlət müdaxiləsi qiymətləri nəzərdə tutur:

sabit qiymətə edildiyi təqdirdə, məhsulların dövlət müdaxiləsi ilə satın alınacağı qiymət; və ya

dövlət müdaxiləsinə uyğun məhsulların tender yolu ilə satın alınma biləcəyi maksimum qiymət.

Dövlət müdaxilə qiymət səviyyəsinin müəyyən edilməsi üzrə tədbirlər, o cümlədən artım və azalma məbləğləri Şura tərəfindən AIFS 43 (3) Maddəsinə uyğun olaraq həyata keçirilir.

Maddə 16

Dövlət müdaxiləsi ilə alınan məhsulların sıradan çıxarılması ilə bağlı ümumi prinsiplər

Dövlət müdaxiləsi ilə alınan məhsulların atılması aşağıdakı qaydada həyata keçiriləcəkdir:

a) bazarda hər hansı bir pozuntudan çəkinmə,

mallara bərabər çıxışın və alıcılara bərabər münasibətin təmin edilməsi; və

AIFS – ə uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn öhdəliklərə əməl etmək.

Dövlət müdaxiləsi çərçivəsində əldə olunan məhsullar İttifaqın müvafiq hüquqi aktları ilə nəzərdə tutulduğu kimi, İttifaqda ən əlverişsiz ərzaqlar arasında onların bölüşdürülməsi sxeminə əsasən sıradan çıxarıla bilər. Belə hallarda bu cür məhsulun uçot dəyəri bu Qaydanın 14 (2) Maddəsində göstərilən dövlət müdaxiləsi üzrə sabit qiymət səviyyəsində müəyyən edilir.

Komissiya hər il dövlət müdaxiləsinə uyğun olaraq alınmış malların əvvəlki ildə satıldığı şərtlər barədə ətraflı məlumat dərc edir.

3 Bölmə

Xüsusi saxlanc üçün yardım

Maddə 17

İcazə verilən məhsullar

Xüsusi saxlanc üçün yardım, bu Bölmədə göstərilən şərtlərə və Komissiya tərəfindən qəbul ediləcək digər tələblərə və şərtlərə uyğun olaraq 18-ci Maddənin (1) yarımbəndinə və ya 19-cu Maddəyə müvafiq olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar və 18 (2)-ci Maddəyə və ya 20-ci Maddəyə müvafiq olaraq icra aktları vasitəsilə aşağıdakı məhsullar üçün verilə bilər:

ağ şəkər;

zeytun yağı;

kətan lifi;

səkkiz aylıq və ya daha çox yaşlı təzə və ya soyudulmuş mal-qara əti;

birbaşa və müstəsna olaraq inək südündən əldə edilən kremdən hazırlanan kərə yağı;

pendir;

inək südündən hazırlanan yağsız süd tozu;

donuz əti;

qoyun və keçi əti.

Birinci Paraqrafın (f) bəndi, bu Qaydanın 7-ci Maddəsində göstərilən məhsulun spesifikasiyada müəyyən edilmiş yetişmə dövründən sonra saxlanılan 1151/2012 sayılı Qaydaya (Aİ) uyğun olaraq qorunma altına alınmış mənşə yerlərinin adından və ya qorunma altına alınmış coğrafi göstəricidən və/ və ya pendirin dəyərinin artmasına kömək edən yetişmə dövründən faydalanan pendirlə məhdudlaşır.

Maddə 18

Yardım şərtləri

Bazarın şəffaflığını təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, zəruri hallarda, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq, 17-ci Maddədə sadalanan məhsulların saxlanılmasına xüsusi yardım göstərilməsi barədə qərar qəbul edə biləcəyi şərtləri müəyyən edən normativ-hüquqi aktları aşağıdakıları nəzərə alaraq qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

Aidiyyəti məhsullar üçün ortalama qeyd olunan İttifaq bazar qiymətləri və ilkin etalon həddləri və istehsal xərcləri; və / və ya

xüsusilə çətin bazar vəziyyətinə və ya sektordakı ticarət əlavəsinə əhəmiyyətli dərəcədə mənfi təsir göstərən iqtisadi inkişafalara vaxtında cavab vermək ehtiyacı.

Komissiya icra aktları qəbul edə bilər

bu Maddənin 1-ci paraqrafında göstərilən şərtlər nəzərə alınmaqla, 17-ci Maddədə göstərilən məhsullar üçün xüsusi saxlanc yardımının göstərilməsi;

xüsusi saxlanc yardımının verilməsinin məhdudlaşdırılması.

Bu icra aktla 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

17-ci Maddədə nəzərdə tutulmuş xüsusi saxlanc yardımının miqdarının təyin edilməsi ilə bağlı tədbirlər Şura tərəfindən AIFS 43 (3) Maddəsinə uyğun olaraq alınır.

4 Bölmə

Dövlət müdaxiləsi və xüsusi saxlanc üçün yardım haqqında ümumi müddəalar

Maddə 19

Ötürülən səlahiyyətlər

Dövlət müdaxiləsi çərçivəsində alınmış və ya xüsusi saxlanma üçün yardım edilməli məhsulların uzun müddətli saxlanılmasının yararlı, etibarlı, ədalətli və əmtəə keyfiyyətinə uyğun olmasına, habelə dövlət müdaxiləsi və xüsusi saxlanmanın iqtisadi cəhətdən səmərəli işləməsinə təmin etmək məqsədilə müxtəlif sektorların spesifik xüsusiyyətlərinin nəzərə alınmasını təmin etmək məqsədi Komissiya, bu Qaydada göstərilən tələblərə əlavə olaraq, məhsulların cavab verməli olan tələb və şərtlərini müəyyən edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etməyə səlahiyyətləndirilir. Bu tələblər və şərtlər satın alınan və saxlanılan məhsulların təmin edilməsinə yönəldilməlidir:

keyfiyyət parametrlərinə, keyfiyyət qruplarına, keyfiyyət növlərinə, kateqoriyalarına, məhsul xüsusiyyətlərinə və yaşına görə onların keyfiyyəti;

onların etiketləmə, saxlanma, əvvəlki saxlanma müqavilələri, müəssisələrin təsdiq edilməsi və dövlət müdaxiləsi və xüsusi saxlanma yardımlarının tətbiq edildiyi məhsul istehsalı mərhələləri də daxil olmaqla, miqdarı, qablaşdırılması ilə münasibətdə uyğunluğu.

Taxıl və çəltik sektorlarının spesifik xüsusiyyətlərini nəzərə almaq üçün Komissiya, çörək buğdası, makaron buğdası, arpa, qarğıdalı və çəltiyin həm alışı, həm də satışı ilə bağlı keyfiyyət meyarlarını müəyyənləşdirən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Dövlət müdaxiləsi sisteminin maliyyə səmərəliliyi, distribüerliyi və operatorlara çıxış baxımından lazımı saxlanılma qabiliyyətini və səmərəliliyini təmin etmək, habelə saxlanma dövrünün sonunda onun sıradan çıxarılması üçün dövlət müdaxiləsi çərçivəsində alınan məhsulun keyfiyyətini qorumaq məqsədi ilə Komissiya, dövlət müdaxiləsinin həyata keçirilməsi qaydasını müəyyən edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

dövlət müdaxiləsinə məruz qalan bütün məhsullar üçün saxlanma yerləri tərəfindən yerinə yetiriləcək tələblər;

məhsulların onlar üçün cavabdeh olan üzv dövlətin daxilində və xaricində saxlanılması, həmçinin gömrük rüsumları və Ortaq Aqrar Siyasətə (OAS) uyğun olaraq təqdim edilməli və ya tutulmalı olan hər hansı digər məbləğə münasibətdə bu cür məhsullarla rəftar edilməsi qaydaları.

Xüsusi saxlanma yardımının bazarda arzulanan təsirə malik olmasını təmin etmək üçün Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

saxlanılan miqdar müqavilədə göstərilən miqdardan aşağı olduqda tətbiq olunan qaydalar və şərtlər;

belə yardımın avans ödənişinin verilməsinə dair şərtlər;

fərdi saxlanma müqavilələri çərçivəsində məhsulların yenidən satılması və ya sıradan çıxarılması barədə qərar qəbul etməyə gətirəcək şərtlər.

Dövlət müdaxiləsi və xüsusi saxlanma sistemlərinin düzgün işləməsini təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları 227-ci Maddəyə uyğun olaraq qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

mallara bərabər çıxışa və operatorlara bərabər münasibətə zəmanət verən tender prosedurlarından istifadənin təmin edilməsi;

Üzv dövlətlər və operatorlar üçün effektiv idarəetməni və sistem nəzarətini asanlaşdırmaq məqsədilə operatorlar tərəfindən yerinə yetirilməli olan əlavə şərtlərin müəyyən edilməsi;

operatorlara qarşı onların öhdəliklərinin yerinə yetirilməsini təmin edən zəmanət vermək tələbinin müəyyən edilməsi.

10-cu Maddədə göstərilən sektorların texniki inkişafının və ehtiyaclarının nəzərə alınması, eləcə də bazarın şəffaflığının artırılması, qiymət uçuğu və bazar müdaxiləsi tədbirlərinin tətbiqi üçün müxtəlif məhsulların təqdim edilməsinin standartlaşdırılmasının zəruriliyi məqsədilə Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq hüquqi- normativ aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

Cəmdəklərin təsnifatı, eyniləşdirilməsi və təqdim edilməsi məqsədləri üçün İttifaq şkalasına uyğun IV Əlavənin müddələrinin uyğunlaşdırılması və yenilənməsi;

ixtisaslı təsnifatçılar da daxil olmaqla təsnifatlandırma, avtomatlaşdırılmış qiymətləndirmə texnikaları da daxil olmaqla qiymətləndirmə, cəmdəklərin eyniləşdirilməsi, çəkilməsi və işarələnməsi və ortalama İttifaq qiymətlərinin hesablanması və bu qiymətlərin hesablanmasında istifadə olunan çəki faktorları ilə bağlı əlavə müddələrin müəyyən edilməsi;

Mal və dana əti sektorunda, Üzv dövlətlər tərəfindən bir neçə iribuynuzlu heyvanın kəsildiyi qəssabxanalara verilə biləcək müddələrdən və xüsusi istisnalardan yayınmalar və uyğunluq və piy örtüyü sinifləri də daxil olmaqla, sözügedən məhsullar üçün əlavə müddələrin verilməsi, qoyun əti sektorunda isə çəki, ətin rəngi və piy örtüyü və yüngül quzuların təsnifatı üzrə meyarlarla bağlı əlavə müddələrin müəyyən edilməsi;

Üzv dövlətlərə donuz cəmdəklərinin təsnifatı üçün dərəcələndirmə şkalasını tətbiq etməmək və çəki və təxmin edilən yağsız ət tərkibinə əlavə qiymətləndirmə meyarlarını istifadə etmək səlahiyyəti vermək və ya bu şkaladan yayınmaları müəyyən etmək.

Maddə 20

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati səlahiyyətlər

Komissiya bu Fəslin vahid tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edir. Bu tədbirlər xüsusilə aşağıdakı məsələlərə aid ola bilər:

dövlət müdaxiləsi üçün təqdim olunan məhsulların minimum keyfiyyət parametrlərinə cavab vermədiyi hallarda operator tərəfindən ödənilməli olan xərclər;

müdaxilə saxlanma yerləri üçün minimum saxlanma qabiliyyətinin müəyyənləşdirilməsi;

bu Fəslin tətbiqi üçün zəruri olan cari dövrləri, bazarlar və bazar qiymətləri;

Dövlət müdaxiləsi çərçivəsində satın alınacaq məhsulların çatdırılması, təklif edən tərəfin daşdığı nəqliyyat xərcləri, ödəmə agentlikləri tərəfindən məhsulların alınması və ödənişi;

mal əti və dana əti sektorunda sümükədən ayırma prosesi ilə əlaqəli müxtəlif əməliyyatlar;

məhsulların qablaşdırılması, marketinqi və markalanması üzrə praktiki tədbirlər;

bu Fəslin məqsədləri naminə kərə yağı və yağsız süd tozu istehsal edən müəssisələrin təsdiq edilməsi qaydası;

Məhsulların satın alındığı və saxlanıldığı Üzv dövlətin ərazisindən kənarında saxlanma icazəsi;

dövlət müdaxiləsi çərçivəsində əldə edilmiş, xüsusilə də, satış qiymətləri, anbardan çıxarılma şərtləri, buraxılan məhsulların sonradan istifadə edilməsi və ya malların gedəcəyi yer, o cümlədən Üzv dövlətlər arasında transferlər də daxil olmaqla, Maddə 16 (2) – də göstərilən sxem çərçivəsində istifadə üçün təqdim olunan məhsullara aid prosedurlarla bağlı məhsulların satışı və ya sıradan çıxarılması;

dövlət müdaxiləsi çərçivəsində, Üzv dövlətlərin anbarda cüzi qalmış və ya artıq qablaşdırılmayacaq və ya xarab olmuş məhsulları öz məsuliyyəti daxilində satmaq ehtimalı ilə bağlı müddəalar;

xüsusi saxlanma ilə bağlı Üzv dövlətin səlahiyyətli orqanı ilə ərizəçilər arasında müqavilələrin bağlanması və məzmunu;

məhsulların xüsusi depoda yerləşdirilməsi və saxlanma və onların depodan çıxarılması;

xüsusi saxlanma dövrünün müddəti və müqavilələrdə göstərilən belə müddətlərin qısaltılacağı və ya uzadıla biləcəyi ilə bağlı müddəalar;

Veriləcək zəmanət və ya xüsusi saxlanma üçün əvvəlcədən müəyyən edilən yardımın verilməsi üsulları və miqdarı daxil olmaqla sabit qiymətə satın almaq üçün izlənəcək prosedurlar;

həm dövlət müdaxiləsi, həm də xüsusi saxlanma üçün, xüsusilə də, aşağıdakılarla münasibətlərdə tender prosedurlarından istifadə edilməsi:

təklif və ya tenderlərin verilməsi və müraciət və ya təqdimat üçün minimum miqdar;

veriləcək zəmanət qaydaları və məbləği; və

İttifaq üçün daha əlverişli olanlara üstünlük verilməsinin təmin edən, eyni zamanda mütləq şəkildə müqavilə bağlanması ilə nəticələnməyəcək təkliflərin seçilməsi;

mal, donuz və qoyun cəmdəklərinin təsnifatı üçün İttifaq şkalasının tətbiqi;

bazar qiymətlərini müəyyənləşdirmək məqsədi ilə IV Əlavənin A.IV bəndində göstəriləndən fərqli cəmdəklərin və yarım cəmdəklərin fərqli təqdimatı;

Üzv dövlətlər tərəfindən tətbiq edilən düzəldici əmsallar, istinad mənbəyi göstərilmədikdə, mal və qoyun cəmdəklərinin fərqli tanıtımı üçün istifadə olunmalıdır;

mal əti, donuz və qoyun cəmdəkləri üçün ortalama ölçülmüş İttifaq qiymətləri Komissiyası tərəfindən təsnif edilən cəmdəklərin markalanması və hesablanması üzrə praktiki tədbirlər;

Üzv dövlətlərin ərazilərində kəsilən donuzlarla əlaqədar olaraq, aşağıdakı şərtlərdən biri yerinə yetirildiyi təqdirdə, IV Əlavənin B. III bəndində göstəriləndən fərqli donuz cəmdəklərinin təqdimatını təmin etmək icazəsi:

onların ərazisində normal kommersiya təcrübəsi IV Əlavənin B.III bəndinin birinci yarımbəndində müəyyən edilmiş standart təqdimatdan fərqlənir;

texniki tələblər buna zəmanət verir;

cəmdəklər vahid qaydada dəridən sıyrılır;

cəmdəklərin təsnifatının dəqiqliyinin və düzgünlüyünün təmin edilməsi məqsədi ilə Komissiya ekspertlərindən və Üzv dövlətlər tərəfindən təyin olunmuş ekspertlərdən ibarət İttifaq Komitəsi tərəfindən Üzv dövlətlərdə cəmdək təsnifatının tətbiqinin dərhal yoxlama müddəaları. Bu müddəalar, İttifaqın yoxlama fəaliyyəti ilə bağlı xərcləri öhdəsinə götürməyi nəzərdə tutur.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama prosedurlarına uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Maddə 21

Digər inzibati səlahiyyətlər

Komissiya, Üzv dövlətlərə, IV Əlavənin C.III bəndinə dəyişiklik etmək şərti ilə, çəkisi 13 kq-dan az olan quzular üçün aşağıdakı təsnifat meyarlarından istifadə etmək hüququ vermək məqsədilə icra aktları qəbul edir:

cəmdəyin çəkisi;

ətirin rəngi;

piy örtüyü.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) və ya (3) yarımbəndində nəzərdə tutulmuş prosedurların tətbiqi edilmədən qəbul edilməlidir.

II Fəsil
Yardım proqramları

1 Bölmə

Qida əlçatanlığını yaxşılaşdırma proqramları

Maddə 22

Hədəf kütlə

Kənd təsərrüfatı məhsullarının paylanması yaxşılaşdırılmasına və uşaqların qidalanma vərdislərinin yaxşılaşdırılmasına yönəlmiş yardım proqramları, Üzv dövlətlərin səlahiyyətli orqanları tərəfindən idarə olunan və ya tanınan uşaq bağçalarına, məktəbəqədər müəssisələrə və ya ibtidai və ya orta təhsil müəssisələrinə müntəzəm davamiyyəti olan uşaqlar üçün nəzərdə tutulub.

Alt bölmə 1

Məktəb meyvə və tərəvəz proqramı

Maddə 23

Uşaqların meyvə və tərəvəz, emal olunmuş meyvə və tərəvəz və banan məhsulları ilə təmin edilməsinə yardım

İttifaq tərəfindən yardım aşağıdakılar üçün verilir:

meyvə və tərəvəz məhsulları, emal olunmuş meyvə və tərəvəz məhsulları və banan sektorunun 22-ci Maddədə göstərilən təhsil müəssisələrində uşaqlara tədarükü; və

logistika və distribüterlik, avadanlıq, tanıtım, nəzarət, qiymətləndirmə və müşayiət olunan tədbirlər ilə əlaqəli müəyyən xərclər.

Bu proqramda iştirak etmək istəyən Üzv dövlətlər, onun həyata keçirilməsi üçün milli və ya regional səviyyədə ilkin strategiya hazırlayırlar. Onlar, həmçinin sağlam qidalanmanın maarifləndirilməsi tədbirləri, yerli qida zəncirləri və qida tullantıları ilə mübarizə haqqında məlumatları ehtiva edəcək proqramın effektivliyinin təmin edilməsi üçün lazım olan müvafiq tədbirləri də nəzərdə tutmalıdırlar.

Üzv dövlətlər öz strategiyalarını hazırlayarkən, meyvə və tərəvəz məhsullarının, emal olunmuş meyvə və tərəvəz məhsullarının və banan sektorlarının müvafiq proqramlarına uyğun olaraq siyahısını hazırlayırlar. Bu siyahıya V Əlavədə sadalanan məhsullar daxil edilmir.

Lakin, düzgün qaydada əsaslandırılmış hallarda, məsələn, Üzv dövlət, öz proqramı çərçivəsində məhsulların geniş çeşidini təmin etmək və ya bu proqramı daha səmərəli etmək istəyirsə, onun strategiyası, sözügedən Əlavədə qeyd olunan maddələrin əlavə edilməsi halında belə məhsulların müvafiq hesab edilməsini təmin edə bilər.

Üzv dövlətlər, onların səlahiyyətli səhiyyə orqanlarının, onların proqramı çərçivəsində istifadə etmək hüququna malik olan məhsulların siyahısını təsdiqləməsinə təmin etməlidirlər.

Üzv dövlətlər öz məhsullarını sağlamlıq və ətraf mühitin qorunması, mövsümlilik, məhsulun müxtəlifliyi və ya əlçatanlığının nəzərə alınması, ittifaqdan gələn məhsullara, xüsusilə də yerli satınmalara, yerli bazarlara, qısa tədarük zəncirlərinə və ya ekoloji mənfəətlərə üstünlük verərək obyektiv meyarlar əsasında seçirlər.

Paraqrafda göstərilən İttifaq tərəfindən verilmiş yardımın möhkəmləndirilməsi üzrə tədbirlər Şura tərəfindən AIFS 43 (3) Maddəsinə uyğun olaraq həyata keçirilir.

1 - ci paraqrafda adı çəkilən İttifaq tərəfindən verilmiş yardım, hər bir Üzv Dövlətə altı yaşdan on yaşadək uşaqların mütənəsbibliyinə əsaslanan obyektiv meyarlar əsasında ayrılır.

Proqramda iştirak edən Üzv dövlətlər hər il 2-ci paraqrafda qeyd olunan strategiyalar əsasında İttifaqın tərəfindən verilmiş yardım üçün müraciət edirlər.

Proqramda iştirak edən hər bir Üzv dövlət üçün İttifaq tərəfindən verilmiş yardımın minimum məbləğinin müəyyən edilməsi, habelə üzv dövlətlərə yardımın təqribi və yekun bölüşdürülməsi üzrə tədbirlər Şura tərəfindən AIFS 43 (3) Maddəsinə uyğun olaraq həyata keçirilir.

1-ci paraqrafda nəzərdə tutulmuş İttifaq tərəfindən verilmiş yardım, meyvə və tərəvəzləri, emal olunmuş meyvə və tərəvəzləri, həmçinin banan və ya bu cür məhsulları ehtiva edən digər məktəb distribüterlik proqramlarını təmin edən məktəbləri meyvə təminatı ilə təmin edən mövcud milli proqramlarının maliyyələşdirilməsini əvəzləmək üçün istifadə edilməməlidir.

Lakin, əgər Üzv dövlət artıq bu Maddəyə uyğun olaraq İttifaqın yardımını almaq hüququna malik olan proqrama sahibdirsə və o cümlədən proqramın hədəf kütləsinə, onun müddəti və ya məqbul məhsullarına münasibətdə onu genişləndirmək və ya daha səmərəli etmək niyyətindədirsə, İttifaqın yardımı ümumi milli töhfə üçün İttifaqın yardım payına dair AIFS 43 (3) Maddəsinə uyğun olaraq müəyyən edilmiş hədlərə riayət etmək şərti ilə verilə bilər. Belə olan halda Üzv dövlət, öz inzibati strategiyasında proqramını necə genişləndirmək və ya daha səmərəli etmək niyyətində olduğunu göstərməlidir.

Üzv dövlətlər, İttifaq tərəfindən verilmiş yardım ilə yanaşı, Maddə 217 – yə uyğun olaraq milli yardım göstərə bilərlər.

İttifaqın məktəb meyvə-tərəvəz proqramı, İttifaq qanunvericiliyinə uyğun olan məktəbləri meyvə məhsulları ilə təmin edən mövcud milli proqramlarının maliyyələşdirilməsinə zidd deyildir.

İttifaq, həmçinin, 1306/2013 sayılı (Aİ) Qaydası, Maddə 6 – ya əsasən, məktəb meyvə və tərəvəz proqramı ilə əlaqəli məlumat, monitorinq və qiymətləndirmə tədbirlərini, o cümlədən ictimaiyyətin məlumatlandırılması tədbirlərini və əlaqəli şəbəkələşmə tədbirlərini maliyyələşdirə bilər.

Proqramda iştirak edən Üzv dövlətlər, ərzaq paylama yerlərində yardım proqramında iştirakı və onun İttifaq tərəfindən subsidiyalaşdırılması barədə məlumat verməlidirlər.

Maddə 24

Ötürülən səlahiyyətlər

Uşaqların sağlam qidalanmasını təşviq etmək və yardımın 22-ci Maddədə göstərilən hədəf kütləsindən olan uşaqlara yönəldilməsini təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, aşağıdakı qaydalara aid olan 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

Üzv dövlətlər tərəfindən yardımların ünvanlı olması ilə bağlı əlavə meyarlar;

Üzv dövlətlər tərəfindən yardım sifarişçilərinin təsdiq edilməsi və seçilməsi;

milli və ya regional strategiyaların və əlaqədar tədbirlərin hazırlanması.

İttifaqın vəsaitlərindən səmərəli və məqsədli istifadəni təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

23-cü Maddənin (5) yarımbəndində qeyd olunan yardımların təxmini bölgüsünün Üzv dövlətlər arasında yardım üzrə qəbul edilmiş tələblərə əsasən yenidən bölüşdürülməsi metodu;

İttifaq tərəfindən verilmiş yardım almaq hüququna malik olan Üzv dövlətlərin strategiyaları xərcləri və xüsusi xərclər üzrə ümumi limiti müəyyən etmək imkanı;

Üzv dövlətlərin məktəb meyvə - tərəvəz proqramlarının effektivliyini izləmək və qiymətləndirmək öhdəliyi.

Proqram barədə məlumatlılığın artırılması məqsədi ilə Komissiya, Üzv dövlətlərin İttifaq tərəfindən verilmiş yardımın subsidiyalaşdırma rolunu açıqlamaq üçün məktəb meyvə və tərəvəz proqramına malik olmalarını tələb edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Maddə 25

Yoxlama proseduruna uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Komissiya bu alt bölmənin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri müəyyən edən icra aktları, o cümlədən aşağıda sadalananları qəbul edə bilər:

Üzv dövlətlərin strategiyalarında saxlanılmalı olan məlumatlar;

yardım müraciətləri və ödənişləri;

informasiyanın yayılması metodları və bu proqrama dair şəbəkələşmə tədbirləri;

İttifaqın məktəb meyvə və tərəvəz proqramında iştirak edən Üzv dövlətlərin monitorinq və qiymətləndirilmə hesabatlarının təqdim edilməsi, formatı və məzmunu.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

2 Alt bölmə

Məktəb süd proqramı

Maddə 26

Uşaqların süd və süd məhsulları ilə təmin edilməsinə yardım

İttifaq tərəfindən verilmiş yardım, 22-ci Maddədə göstərilən təhsil müəssisələrində uşaqları 0401, 0403, 0404 90 və 0406 kombinə edilmiş nomenklatura (CN) kodlarına və ya 2202 90 kombinə edilmiş nomenklatura (CN) kodlarına daxil olan süd və emal edilmiş süd məhsulları ilə təmin etmək üçün verilir.

1 Avqust 2015-ci il tarixindən etibarən, milli və ya regional səviyyədə bu proqramda iştirak etmək istəyən Üzv dövlətlər, onun həyata keçirilməsinin ilkin strategiyasına malik olmalıdırlar. Onlar, həmçinin sağlam qidalanma vərdisləri, yerli ərzaq zəncirləri və proqramın səmərəliliyinin təmin edilməsi üçün zəruri olan qida tullantıları ilə mübarizə barədə maarifləndirmə tədbirləri haqqında məlumat ehtiva edə biləcək əlaqəli tədbirləri də nəzərdə tuta bilərlər.

Öz strategiyalarını hazırlayarkən Üzv dövlətlər, 27-ci Maddəyə uyğun olaraq Komissiyanın qəbul etdiyi qaydalara əsasən, onların müvafiq proqramları çərçivəsində mövcud olacaq süd və süd məhsullarının siyahısını təşkil edirlər.

Təhsil müəssisələrində uşaqlara ödənişsiz yemək verilməsi istisna olmaqla, paragrafda qeyd olunan İttifaq tərəfindən verilmiş yardım, mövcud milli süd və süd məhsulları paylama proqramlarının və ya süd və ya süd məhsullarını özündə birləşdirən digər məktəb paylama proqramlarının maliyyələşdirilməsini əvəzləmək üçün istifadə edilməməlidir. Lakin Üzv dövlətin bu maddəyə uyğun olaraq İttifaq tərəfindən verilmiş yardım almaq hüququna malik proqramı olduqda, o cümlədən proqramın hədəf kütləsini, onun müddətini və ya müvafiq məhsullarını uzatmaq və ya daha səmərəli etmək niyyəti olduqda, İttifaq tərəfindən verilmiş yardım verilə bilər. Belə olan halda Üzv dövlət, icra strategiyasında öz sxemini necə genişləndirmək və ya daha səmərəli etmək niyyətində olduğunu göstərməlidir.

Üzv dövlətlər, İttifaq tərəfindən verilmiş yardım ilə yanaşı, Maddə 217 –yə uyğun olaraq milli yardım göstərə bilirlər.

İttifaqın məktəb süd və süd məhsulları proqramı, İttifaqın qanunvericiliyinə uyğun olan süd və süd məhsullarının istehlakının stimullaşdırılması üçün hər hansı bir milli məktəb proqramına zidd deyildir.

Bütün süd və süd məhsulları və I bənddə nəzərdə tutulan İttifaq tərəfindən verilmiş yardım hüququna malik olan maksimal miqdarda İttifaq tərəfindən verilmiş yardımın müəyyən edilməsi üzrə tədbirlər Şura tərəfindən AIFS 43 (3) Maddəsinə uyğun olaraq həyata keçirilir.

Proqramda iştirak edən Üzv Dövlətlər, ərzaq paylama yerlərində yardım proqramında iştirakı və onun İttifaq tərəfindən subsidiyalaşdırılması barədə məlumat verməlidirlər.

Maddə 27

Ötürülən səlahiyyətlər

Süd məhsulları istehlak strukturunu, süd məhsulları bazarında yenilikləri və inkişafı, İttifaqın müxtəlif bazarlarında məhsulların mövcudluğunu və qida aspektlərinin təkamülünü nəzərə almaq üçün Komissiya, aşağıdakıları müəyyənləşdirən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

26 Maddənin (1) yarım bəndində göstərilən müddəalara uyğun olaraq və qidalanma aspektlərini nəzərə alaraq, bu proqram üçün müvafiq sayılan məhsullar;

mümkün olduğu təqdirdə müvafiq tədbirlər daxil olmaqla Üzv dövlətlər tərəfindən milli və ya regional strategiyaların hazırlanması; və

monitorinq və qiymətləndirmə üçün lazım olan tədbirlər.

İttifaq tərəfindən verilmiş yardımdan səmərəli və effektiv istifadə olunmasını təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, aşağıdakılarla bağlı 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

benefisiarlar və ərizəçilər tərəfindən yardım almaq hüququ haqqında qaydalar;

ərizəçilərin Üzv dövlətlər tərəfindən təsdiqlənməsi tələbi;

təhsil müəssisələrində yeməklərin hazırlanmasında yardımdan faydalanaraq süd məhsullarının istifadəsi.

Yardım üzrə ərizə verənlərin öz öhdəliklərinə əməl olunmasını təmin etmək məqsədi ilə, Komissiya, yardım üçün avans ödənilməyi halda zəmanət təqdim edilməsi tələbinə dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Yardım proqramı barədə məlumatlılığın artırılması məqsədi ilə Komissiya, üzv dövlətlərin yardım proqramında iştirakını və onun İttifaq tərəfindən subsidiyalaşdırılmasını nəzərdə tutan şərtləri müəyyən edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Yardımların proqram çərçivəsində məhsulların mövcud olduğu qiymətə əks etdirilməsini təmin etmək üçün Komissiya, proqram çərçivəsində qiymətlərin monitorinqinin müəyyən edilməsi qaydalarını müəyyən edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq nümayəndə aktlarını qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Maddə 28

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq icraə səlahiyyətlər

Komissiya, bu alt bölmənin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri müəyyən edən icra aktlarını, o cümlədən aşağıdakıları qəbul edə bilər:

yardım almaq üçün müvafiq maksimum miqdara hörmət edilməsini təmin etmək üçün prosedurlar;

avans ödənişi edildikdə təqdim edilməli olan zəmanətin qaydası və ölçüsü;

ərizəçilərin, yardım ərizələrinin və ödənişlərin təsdiq edilməsi üçün Üzv dövlətlərə təqdim edilməli olan məlumatlar;

proqramın təbliği üsulları;

27-ci Maddənin (5) yarım bəndinə uyğun olaraq qiymət monitorinqinin idarə edilməsi.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarım bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Bölmə 2

Zeytun yağı və süfrə zeytunu sektoru üzrə yardımlar

Maddə 29

Zeytun yağı və süfrə zeytunu sektorunu dəstəkləyən proqramlar

İttifaq, 152-ci Maddəyə uyğun olaraq tanınmış istehsalçı təşkilatlar, 156-cı Maddəyə uyğun olaraq tanınmış istehsalçı təşkilatlar və ya aşağıdakı sahələrdən birində və ya bir neçəsində 157-ci Maddəyə uyğun olaraq tanınmış sahələrarası təşkilatlar tərəfindən hazırlanmış üçillik iş proqramlarını maliyyələşdirir:

zeytun yağı və süfrə zeytunu sektorunda nəzarət və bazarın idarə edilməsi;

zeytun yetişdirilməsinin ətraf mühitə təsirinin yaxşılaşdırılması;

modernləşdirmə yolu ilə zeytun yetişdirilməsinin rəqabət qabiliyyətinin artırılması;

zeytun yağı və süfrə zeytun istehsalının keyfiyyətinin artırılması;

milli administrasiyaların səlahiyyəti altında zeytun yağı və süfrə zeytunlarının izlənmə sistemi, sertifikatlaşdırılması və keyfiyyətinin qorunması, xüsusilə son istehlakçılara satılan zeytun yağının keyfiyyətinin monitorinqi;

zeytun yağı və süfrə zeytunlarının keyfiyyətinin artırılması üzrə istehsalçı təşkilatlar, istehsalçı təşkilatlar assosiasiyaları və ya sahələrarası təşkilatlar tərəfindən görülən tədbirlər haqqında informasiyanın yayılması.

1-ci paragrafda göstərilən iş proqramlarının İttifaq tərəfindən maliyyələşdirilməsi aşağıdakı kimi həyata keçirilir::

Yunanistan üçün illik 11 098 000 Avro;

Fransa üçün illik 576 000 Avro; və

İtaliya üçün illik 35 991 000 Avro

İttifaqın 1-ci paragrafda göstərilən iş proqramlarının maksimal maliyyələşdirilməsi Üzv dövlətlər tərəfindən tutulan məbləğlərə bərabər olmalıdır. Münasib xərclərin maksimal maliyyələşdirilməsi təşkil etməlidir:

1-ci paragrafın (a), (b) və (c) bəndlərində göstərilən sahələrdə fəaliyyətlər üçün 75%;

1-ci paragrafın (d) bəndində göstərilən sahədəki əsas vəsait investisiyaları üçün 75% və digər fəaliyyətlər üçün 50%;

1-ci paragrafın (e) və (f) bəndlərində göstərilən sahələrdə ən azı iki istehsalçı Üzv dövlətdən 1-ci paragrafda göstərilən tanınmış təşkilatlar tərəfindən ən az üç üçüncü ölkədə və ya istehsalçı olmayan Üzv dövlətlərdə həyata keçirilən iş proqramları üçün 75% və bu sahələrdəki digər fəaliyyətlər üçün 50%.

Tamamlayıcı maliyyələşmə Üzv dövlət tərəfindən İttifaqın maliyyələşdirilməsi ilə əhatə olunmayan xərclərin 50% - ə qədərini təmin edir.

Maddə 30

Ötürülən səlahiyyətlər

29-cu Maddədə nəzərdə tutulmuş İttifaq tərəfindən verilmiş yardımın səmərəli və effektiv istifadəsini təmin etmək məqsədi ilə və zeytun yağı və süfrə zeytunu istehsalının keyfiyyətini artırmaq məqsədi ilə Komissiya, aşağıda qeyd olunanlarla əlaqədar 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

29 (1) – ci Maddə də nəzərdə tutulmuş sahələrə münasibətdə, İttifaqın köməyi ilə maliyyələşdirilə bilən xüsusi tədbirlər bilər, eləcə də maliyyələşdirilə bilməyən fəaliyyət və xərclər;

xüsusi sahələri maliyyələşdirən İttifaqın Üzv dövlətləri tərəfindən minimum vəsait;

iş proqramının təsdiq edilməsi və yardımın əvvəlcədən ödənilməsi barədə ərizə verilərkən zəmanətin verilməsi tələbi;

iş proqramlarının seçilməsi və təsdiq edilməsi zamanı Üzv dövlətlər tərəfindən nəzərə alınmalı olan meyarlar.

Maddə 31

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq icra səlahiyyətlər

Komissiya bu bölmənin icrası üçün zəruri olan tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər:

iş proqramlarının həyata keçirilməsi və belə proqramlara dəyişikliklərin edilməsi;

avans yardım ödənişləri də daxil olmaqla, yardım ödənişi;

iş proqramının təsdiq edilməsi və yardımın əvvəlcədən ödənilməsi barədə ərizə verilərkən təqdim edilməli olan zəmanətin qaydası və miqdarı.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarım bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

3 Bölmə

Meyvə və tərəvəz sektoru üzrə yardımlar

Maddə 32

qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatı

Meyvə məhsullarının istehsalçı təşkilatları və / və ya onların birlikləri qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatı yarada bilər. Fond aşağıdakılar hesabına maliyyələşdirilir:

aşağıda sadalananlardan maliyyə fəaliyyətləri:

istehsalçı təşkilatın üzvləri və / və ya istehsalçı təşkilatın özü; və ya

bu assosiasiyaların üzvləri vasitəsilə istehsalçı təşkilatların assosiasiyaları;

37 – ci Maddəyə əsasən ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar və Maddə 38 – yə əsasən icra aktları vasitəsilə Komissiya tərəfindən qəbul ediləcək şərtlərə uyğun olaraq, istehsalçı təşkilatlara və ya həmin assosiasiyaların təqdim etdiyi, idarə etdiyi təsərrüfat fəaliyyəti proqramının və ya qismən təsərrüfat fəaliyyəti proqramının həyata keçirdiyi assosiasiyalara verilə bilən İttifaqın maliyyə yardımını.

Qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatı yalnız Üzv dövlətlər tərəfindən təqdim edilmiş və təsdiq edilmiş əməliyyat proqramlarının maliyyələşdirilməsi üçün istifadə olunur.

Maddə 33

Təsərrüfat fəaliyyəti proqramları

Meyvə-tərəvəz məhsulları sektorunda təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının minimum müddəti üç il və maksimum müddəti beş il olmalıdır. Maddə 152 (1) – nin (c) bəndində göstərilən məqsədlərdən ən az ikisinə və ya aşağıdakı məqsədlərdən ikisinə sahib olmalıdır:

(a) istehsalın və istehlakın proqnozlaşdırılması və sonrakı fəaliyyətlər də daxil olmaqla istehsalın planlaşdırılması;

təzə və ya emal edilmiş halda olmasından aslı olmayaraq məhsulun keyfiyyətinin yaxşılaşdırılması;

məhsulun kommersiya dəyərinin artırılması;

təzə və ya emal edilmiş halda olmasından aslı olmayaraq məhsulların tanıtımı;

ətraf mühit tədbirləri, xüsusən su ilə əlaqəli tədbirlər və üzvi əkinçilik də daxil olmaqla ətraf mühitə dair istehsal üsulları;

böhranların qarşısının alınması və idarə edilməsi.

təsərrüfat fəaliyyəti proqramları təsdiq olunmaq üçün Üzv dövlətlərə təqdim olunur.

İstehsalçı təşkilatlar assosiasiyaları üzv təşkilatların təsərrüfat fəaliyyəti proqramları çərçivəsində müəyyən edilmiş, lakin həyata keçirilməmiş tədbirlərdən ibarət tam və ya qismən təsərrüfat fəaliyyəti proqramını da təqdim edə bilərlər. İstehsalçı təşkilatların assosiasiyalarının təsərrüfat fəaliyyəti proqramları, istehsalçı təşkilatların təsərrüfat fəaliyyəti proqramları ilə eyni qaydalara tabedirlər və üzv təşkilatların təsərrüfat fəaliyyəti proqramları ilə birlikdə nəzərdən keçirilirlər.

Bu məqsədlə Üzv dövlətlər aşağıdakıları təmin edir:

istehsalçı təşkilatların assosiasiyasının təsərrüfat fəaliyyəti proqramları çərçivəsində olan tədbirlər tamamilən bu assosiasiyanın üzvü olan təşkilatların fəaliyyətləri hesabına maliyyələşdirilir və bu cür maliyyələşdirmə bu üzv təşkilatların qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatından yığılır;

bu tədbirlər və müvafiq maliyyə nisbəti hər bir üzv təşkilatın təsərrüfat fəaliyyəti proqramında müəyyən edilir;

təkrar maliyyələşdirmə yoxdur.

Böhranların qarşısının alınması və idarə edilməsi 1-ci paraqrafın (f) birinci yarım bəndinin (f) bəndində göstərilən meyvə və tərəvəz bazarlarında böhranların qarşısının alınması və bu böhranların həlli ilə bağlıdır və bu kontekstdə əhatə olunur:

bazarda yerləşdirilən həcmənin idarə edilməsinin effektivliyini artıran investisiyalar;

kadrların hazırlanması və qabaqcıl təcrübə mübadiləsi üzrə tədbirlər;

qarşısını almaq və ya böhran dövründə olmasından aslı olmayaraq təbliğat və kommunikasiya;

qarşılıqlı fondların yaradılması üzrə inzibati xərclərin dəstəklənməsi;

Üzv dövlətin səlahiyyətli orqanının göstərişi ilə sanitariya və ya fitosanitar səbəblərdən məcburi yığışdırılmasından sonra zəruri meyvə bağlarının yenidən salınması;

bazardan vəsaitin çıxarılması;

yetişməmiş məhsulun artıq dəstə-dəstə seyrəkləşdirilməsi, çıxarılması və ya meyvə və tərəvəzlərin yığılmaması

məhsul sığortası.

Təbii fəlakətlər, əlverişsiz iqlim hadisələri, xəstəlik və ya zərərvericilərə yoluxma nəticəsində itkilərin olduğu hallarda, məhsul sığortasının dəstəklənməsi istehsalçıların gəlirlərinin qorunmasına kömək etməlidir.

Sığorta müqavilələri benefisiarlardan risklərin qarşısının alınması üçün zəruri tədbirlərin görülməsini tələb edir.

Böhranların qarşısının alınması və idarə edilməsi üzrə tədbirlər, o cümlədən kapitalın istənilən ödənişi və beşinci alt bənddə qeyd olunan faizlər təsərrüfat fəaliyyəti proqramı üzrə xərclərin üçdə birindən çox hissəsini təşkil etməməlidir.

İstehsalçı təşkilatlar böhran əleyhinə tədbirlərin maliyyələşdirilməsi və idarə edilməsi üçün kommersiya şərtləri ilə kredit ala bilərlər. Bu halda kapital və bu borclar üzrə faizlərin ödənilməsi təsərrüfat fəaliyyəti proqramının bir hissəsi ola bilər və beləliklə, 34-cü Maddəyə uyğun olaraq İttifaqın maliyyə yardımını almaq hüququna malik ola bilər. Böhranların qarşısının alınması və idarə edilməsi çərçivəsində hər hansı konkret fəaliyyət bu cür kreditlər hesabına və ya birbaşa və ya hər ikisi tərəfindən maliyyələşdirilə bilər.

Bu bölmənin məqsədləri üçün:

“seyrəkləşdirmə” (green harvesting) dedikdə iqlim səbəblərindən, xəstəliklərdən və ya digər səbəblərdən dolayı, seyrəkləşdirmədən əvvəl zərər görməmiş, yetişməmiş, satıla bilməyən məhsulların müəyyən bir sahədə ümumi yığılı başa düşülür;

“məhsulun yığılmaması” (non-harvesting) dedikdə məhsulun yaxşı inkişaf etdiyi və etibarlı, ədalətli və əmtəə keyfiyyətinə malik olduğu müvafiq ərazidə cari istehsal dövrünün dayandırılması başa düşülür. İqlim hadisələrinə və ya xəstəliklərə görə məhsulların məhv edilməsi məhsulun yığılmaması hesab edilmir.

Üzv dövlətlər təmin etməlidir:

təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarına iki və ya daha çox ekoloji fəaliyyət daxildir; və ya

təsərrüfat fəaliyyəti proqramları üzrə xərclərin ən azı 10 % - i ətraf mühitin qorunması tədbirlərinin payına düşür.

Ekoloji tədbirlər aqro-ekoloji-iqlim ödənişlərinə dair 1305/2013 sayılı (Aİ) Qaydanın 28-ci Maddənin (3) yarımbəndində göstərilən tələblərə cavab verməlidir.

İstehsalçı təşkilatın üzvü olan istehsalçıların ən azı 80 % - i, 1305/2013 sayılı (Aİ) Qaydasının 28-ci Maddənin (3) yarımbəndinə əsasən müəyyən edilmiş bir və ya bir neçə aqro-ekoloji-iqlim öhdəliklərə məruz qalarsa, bu halda həmin öhdəliklərin hər biri, bu paraqrafın birinci alt paraqrafının (a) bəndində göstərilən ətraf mühitin fəaliyyəti sayılmalıdır.

Bu paraqrafın birinci alt paraqrafında göstərilən ətraf mühiti qoruma tədbirlərinə dəstək, bu tədbirlər nəticəsində buraxılmış əlavə xərcləri və gəlirləri əhatə edir.

Üzv dövlətlər təmin etməlidirlər ki, ətraf mühitə təzyiqləri artıran investisiyalar yalnız ətraf mühitin bu təzyiqdən qorunmasının effektiv təminatlarının mövcud olduğu yerlərdə həll olunsun.

Maddə 34

İttifaqın maliyyə yardımı

İttifaqın maliyyə yardımı, 32-ci Maddənin (1) bəndin (a) yarımbəndində göstərilən faktiki ödənilmiş maliyyə töhfələrinə bərabər olmalı və faktiki istehsal olunmuş xərclərin 50% - i məhdudlaşdırılmalıdır.

İttifaqın maliyyə yardımı hər bir istehsalçı təşkilatın və ya onların assosiasiyalarının satılan məhsullarının dəyərinin 4,1 % - i ilə məhdudlaşır.

Lakin istehsalçı təşkilatlar olduğu halda, bu faiz satılan məhsulların dəyərinin 4,6 % - nə qədər artırıla bilər, bu şərtlə ki, satılan məhsulların dəyərinin 4,1% - dən artıq olan məbləğ yalnız böhranların qarşısını almaq və onları idarə etmək üçün istifadə edilsin.

İstehsalçı təşkilatların assosiasiyalar olduğu halda, bu faiz satılan məhsulların dəyərinin 4,7 % - nə qədər artırıla bilər, bu şərtlə ki, satılan məhsulların dəyərinin 4,1 % - dən artıq olan məbləğ yalnız istehsalçı təşkilatların üzvləri adından həyata keçirilən böhranların qarşısını almaq və onları idarə etmək üçün istifadə edilsin.

İstehsalçı təşkilatın tələbi ilə, 1-ci paraqrafda nəzərdə tutulmuş 50 % limit, təsərrüfat fəaliyyəti proqramı və ya aşağıdakı şərtlərdən ən az birini təmin edən təsərrüfat fəaliyyəti proqramının bir hissəsi üçün 60 % -ə qaldırılır:

bu, transmilli layihələr üzrə müxtəlif Üzv dövlətlərdə fəaliyyət göstərən bir neçə İttifaq istehsalçıları təşkilatları tərəfindən təmsil olunur;

bu, bir və ya bir neçə sahələrlə əsasda fəaliyyət göstərən layihələrdə iştirak edən istehsalçı təşkilatlar tərəfindən təqdim edilir;

bu, 834/2007 sayılı Şura Nizamnaməsi (Aİ) miqyasında üzvi məhsulların istehsalı üçün yalnız xüsusi dəstəyi ehtiva edir (1);

bu, iki tanınmış istehsalçı təşkilatın birləşməsinin nəticəsi olaraq tanınmış istehsalçı təşkilat tərəfindən ilk sənəddir;

bu, istehsalçı təşkilatlar assosiasiyası tərəfindən tanınmış ilk sənəddir;

bu, istehsalçı təşkilatların meyvə və tərəvəz istehsalının 20 % - dən azını bazara çıxardığı Üzv dövlətlərdəki istehsalçı təşkilatlar tərəfindən təqdim olunur;

o, AIFS 349-cu Maddəsinə uyğun olaraq göstərilən ən ucqar regionlardan birində istehsalçı təşkilat tərəfindən təqdim olunur.

Hər bir istehsalçı təşkilatın satılan məhsul həcmünün 5 % -dən çox olmayan meyvə və tərəvəzin bazardan çıxarılması halında 1-ci paraqrafda nəzərdə tutulmuş 50 % olan limit 100% -ə qaldırılır və aşağıdakı qaydada satılır:

bu məqsədlə Üzv dövlətlər tərəfindən təsdiq edilmiş xeyriyyə təşkilatları və fondlar arasında dövlət yardımına hüququ milli qanunvericiliklə tanınan şəxslərə yardım göstərilməsi sahəsində onların fəaliyyətində istifadə edilməsi, xüsusən də onların yaşamaq üçün lazımı vəsaitinin olmaması ilə əlaqədar pulsuz paylanması; və ya

aşağıdakı müəssisələrdən hər hansı birinə pulsuz paylama: 22-ci Maddədə göstərilən Üzv dövlətlər tərəfindən təyin edilmiş və bu cür paylanılan məbləğlərin adətən bu cür müəssisələr tərəfindən satın alınan miqdarlara əlavə olmasını təmin etmək üçün bütün lazımi tədbirləri görən Üzv dövlətlər tərəfindən təyin edilmiş penitensiar müəssisələr, məktəblər, müəssisələr, uşaqlar üçün yay düşərgələri, xəstəxanalar və qocalar evləri.

(1) 834/2007 sayılı, 28 iyun 2007-ci il tarixli Şura Qaydasının üzvi məhsulların üzvi istehsalı və markalanması və 2092/91 sayılı Qaydanın (EEC) (OJ L 189, 20.7.2007, s.1) ləğv edilməsi haqqında qərarı.

*Maddə 35***Milli maliyyə yardımı**

Meyvə-tərəvəz sektorunda istehsalçıların təşkili dərəcəsi xüsusilə aşağı olan Üzv dövlətlərin regionlarında Komissiya, Üzv dövlətlərə, onların lazımı dərəcədə əsaslandırılmış xahişi ilə, Üzv dövlətlərə göstərilən maliyyə qoyuluşlarının 80 %-dən çox olmayan milli maliyyə yardımını 32-ci Maddənin (1) bəndin (a) yarımbəndində göstərilən məbləğdə ödəmək üçün icazə verən icra aktları qəbul edə bilər. Bu yardım qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatına əlavə yardımdır.

Bu icra aktları, 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

1305/2013 sayılı Qaydanın (Aİ) Maddə 27 – də göstərilən istehsalçı təşkilatların, istehsalçı təşkilatların assosiasiyalarının və istehsalçı qruplarının Üzv dövlətlərinin bölgələrində, həmin bölgələrin meyvə və tərəvəz istehsalının dəyəri 15% -dən az, meyvə və tərəvəz istehsalının həmin bölgələrin ümumi əkinçilik məhsulunun ən azı 15 % - ni təşkil etdiyi halda, bu Maddənin 1-ci paragrafında göstərilən milli maliyyə yardımı, əlaqədar Üzv dövlətin tələbi ilə İttifaq tərəfindən kompensasiya edilə bilər.

Komissiya, bu kompensasiya ilə əlaqədar icra aktları qəbul edir. Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

*Maddə 36***Təsərrüfat fəaliyyəti proqramları üzrə milli struktur və milli strategiya**

Üzv dövlətlər 33-cü Maddənin (5) yarımbəndində qeyd olunan ətraf mühitin qoruma tədbirlərinə dair ümumi şərtləri əks etdirən milli strukturlar müəyyən edirlər. Bu strukturlar, xüsusilə də bu cür hərəkətlərin 1305/2013 sayılı Qaydanın (Aİ), xüsusilə onun 3-cü Maddədə qeyd olunan müvafiq tələblərinə uyğun olmasını nəzərdə tutmalıdır.

Üzv dövlətlər, təklif etdikləri strukturu 229-cu Maddənin (2) və ya (3) yarımbəndində göstərilən proseduru tətbiq etmədən qəbul edilmiş icra aktları yolu ilə Komissiyaya təqdim edirlər və ya Komissiya, təklifin AIFS 191-ci Maddədə və yeddinci İttifaq ətraf mühit fəaliyyət proqramında göstərilən məqsədlərə çatmağa töhfə verməyəcəyini aşkar edərsə, təqdimat tarixindən üç ay müddətində dəyişiklik tələb edə bilər. Təsərrüfat fəaliyyəti proqramları ilə dəstəklənən fərdi icarəyə götürülmüş torpaq sahəsinə yatırılan investisiyalar da bu hədəflərə riayət etməlidir.

Hər bir Üzv dövlət meyvə və tərəvəz bazarında davamlı təsərrüfat fəaliyyəti proqramları üçün milli strategiya qurur. Belə strategiyaya aşağıdakılar daxildir:

güclü və zəif tərəflər və inkişaf potensialı baxımından vəziyyətin təhlili;

seçilmiş prioritetlərin əsaslandırılması;

təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının və alətlərin hədəfləri, eləcə də performans göstəriciləri;

təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının qiymətləndirilməsi;

istehsalçı təşkilatlar üçün hesabat öhdəlikləri.

Milli Strategiya həmçinin 1-ci paragrafda qeyd olunan milli strukturları da vahid halda birləşdirir.

1-ci və 2-ci paragraflar tanınmış istehsalçı təşkilatları olmayan Üzv dövlətlərə tətbiq edilmir.

*Maddə 37***Ötürülən səlahiyyətlər**

İstehsalçı təşkilatların və onların assosiasiyalarının meyvə-tərəvəz sənayesində səmərəli, ünvanlı və davamlı dəstəyini təmin etmək məqsədilə Komissiya, aşağıdakılar üzərində qaydaları müəyyən edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatı və əlaqədar təsərrüfat fəaliyyəti proqramları;

təxmin edilən məbləğlər, istehsalçı təşkilatlar və onların assosiasiyaları tərəfindən maliyyə töhfələri və qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatının istifadəsinə dair qərarlar;

təsərrüfat fəaliyyətləri proqramları çərçivəsində daxil edilməli və ya xaric edilməli olan tədbirlər, hərəkətlər, xərclər və inzibati və kadr xərcləri, onların dəyişdirilməsi və Üzv dövlətlər tərəfindən müəyyən edilən əlavə ehtiyaclar;

təsərrüfat fəaliyyətləri proqramları və kənd rayonlarının inkişaf proqramları arasında ikiqat maliyyələşməyə yol verilməməsi;

istehsalçı təşkilatların assosiasiyalarının təsərrüfat fəaliyyəti proqramları;

istehsalçı təşkilatların assosiasiyalarının idarə etdikləri, işlədikləri, həyata keçirdikləri və təmsil etdikləri, tam və ya qismən təsərrüfat fəaliyyəti proqramları həyata keçirdiyi hallara tətbiq olunan konkret qaydalar;

təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının monitorinqi və qiymətləndirilməsi məqsədilə ümumi göstəricilərdən istifadə etmək öhdəliyi;

Milli struktur və milli strategiyaların səmərəliliyinə nəzarət və qiymətləndirmək məqsədilə öhdəlik ilə bağlı təsərrüfat fəaliyyəti proqramları üzrə milli struktur və milli strategiya;

Aşağıda qeyd olunanlarla əlaqədar İttifaqın maliyyə yardımı:

İttifaq maliyyə yardımı və 34-cü Maddənin (2) yarımbəndinə əsasən satılan məhsulların dəyərinin hesablanması üçün əsas;

yardımanın hesablanması üçün tətbiq olunan müraciət dövrləri;

avans ödənişlərinin verilməsi və avans ödənişinin həyata keçirildiyi halda zəmanət təqdim edilməsi haqqında tələb;

istehsalçı təşkilatlar assosiasiyalarının təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının maliyyələşdirilməsinə tətbiq olunan konkret qaydalar, o cümlədən 34-cü Maddənin (2) yarımbəndində nəzərdə tutulan limitlərin tətbiqinə aid olan qaydalar;

aşağıda qeyd olunanlarla əlaqədar böhranların qarşısının alınması və idarə olunması ilə bağlı tədbirlər:

Üzv dövlətlər üçün böhranların qarşısının alınması və idarə olunması üzrə bir və ya bir neçə tədbir tətbiq etməmək imkanı;

33-cü Maddənin (3) bəndinin birinci yarımbəndinin (a), (b) və (c) bəndlərinə aid şərtlər;

götürülmüş məhsullar üçün Üzv dövlətlər tərəfindən müəyyən edilməli icazə verilən təyinat məntəqələri;

bazardan çıxarılmaya üçün maksimum dəstək səviyyəsi;

bazardan çıxarılmaya halında əvvəlcədən xəbərdarlıq tələbi;

Maddə 34 (4) – də müəyyən edilmiş pulsuz paylama üçün satılan məhsul həcmünün hesablanması və çıxarıldığı təqdirdə satılan məhsulun maksimum həcmünün müəyyənəşdirilməsi;

pulsuz paylama üçün məhsulların paketlərində İttifaqın gerbinin yerləşdirilməsi tələbi;

geri götürülmüş məhsulların alıcıları üçün şərtlər;

bu bölmənin məqsədləri üçün terminlərdən istifadə;

Üzv dövlətlər tərəfindən “seyrəkləşdirmə” (green harvesting) və “məhsulun yığılmaması” (non-harvesting) ilə bağlı qəbul edilməli olan şərtlər;

məhsul sığortası

qarşılıqlı fondlar; və

bağların sanitariya və ya fitosanitar səbəblərə görə yenidən əkilməsi və 33-cü Maddənin (3) bəndinin birinci yarımbəndinin (e) bəndinə uyğun olaraq onlara çəkilən xərclərin son həddinin müəyyən edilməsi ilə bağlı şərtlər;

aşağıdakılarla bağlı milli maliyyə yardımı göstərilməsi:

istehsalçıların təşkili dərəcəsi;

avans ödənişi edilərsə, zəmanətin təqdim edilməsi tələbi;

milli maliyyə yardımının İttifaq kompensasiyasının maksimum nisbəti.

Maddə 38

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq icra səlahiyyətlər

Komissiya, aşağıdakılar barəsində tədbirlər müəyyənəşdirən icra aktları qəbul edə bilər:

qısamüddətli borcun uzunmüddətli dövrə çevrilməsi əməliyyatının idarə edilməsi;

təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarında, milli struktur proqramlarında və 36-cı Maddədə göstərilən milli strategiyalarda ehtiva edilməli olan məlumatlar, Üzv dövlətlərə təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının təqdim edilməsi, vaxt müddətləri, müşayiət sənədləri və Üzv dövlətlər tərəfindən təsdiq edilməsi;

istehsalçı təşkilatlar və istehsalçı təşkilatların assosiasiyaları tərəfindən təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının həyata keçirilməsi;

milli strategiyaların və təsərrüfat fəaliyyəti proqramlarının monitorinqi və qiymətləndirilməsi üzrə məruzələrin təqdim edilməsi, formatı və məzmunu;

avans və qismən yardım ödənişləri daxil olmaqla, yardım ərizələri və yardım ödənişləri;

pulsuz paylama üçün məhsulların qablaşdırılmasında İttifaqın gerbinin yerləşdirilməsi üzrə praktiki tədbirlər;

vəsaitlərin çıxarılması halında marketinq standartlarına riayət edilməsi;

pulsuz paylanma halında nəqliyyat, çeşidlənmə və qablaşdırma xərcləri;

böhranların qarşısının alınması və idarə edilməsi zamanı tanıtım, kommunikasiya və təlim tədbirləri;

vəsaitlərin çıxarılması əməliyyatları, yaşıl məhsul yığımı, məhsulun yığılmaması və məhsulun sığorta tədbirləri üzrə əməliyyatların həyata keçirilməsi;

milli maliyyə yardımının ərizəsi, icazəsi, ödənişi və kompensasiyası;

avans ödənişi edildikdə təqdim edilməli olan zəmanətin qaydası və ölçüsü.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

4 Bölmə

Şərabçılıq sektoruna dəstək proqramları

1 Yarım bölmə

Ümumi müddəalar və uyğun tədbirlər*Maddə 39***Əhatə sahəsi**

Bu bölmədə Üzv dövlətlər arasında İttifaq vəsaitlərinin bölüşdürülməsini tənzimləyən qaydalar və bu vəsaitlərdən Üzv dövlətlər tərəfindən şərabçılıq sektoruna konkret dəstək tədbirlərinin maliyyələşdirilməsi üçün beşillik milli dəstək proqramları ("dəstək proqramı") çərçivəsində istifadə olunması nəzərdə tutulur.

*Maddə 40***Uyğunluq və daimilik**

Dəstək proqramları İttifaqın qanunvericiliyinə uyğun olmalı və İttifaqın fəaliyyətinə, siyasətinə və prioritetlərinə uyğun olmalıdır.

Üzv dövlətlər dəstək proqramlarına görə məsuliyyət daşıyırlar və təmin edirlər ki, onlar daxili şəkildə razılaşırsın və müvafiq istehsalçıların iqtisadi vəziyyəti və istehsalçılara qarşı əsassız qeyri-bərabər münasibətdən qaçınmaq zərurəti nəzərə alınmaqla işlənilib hazırlansın və obyektiv şəkildə həyata keçirilsin.

Aşağıdakılar üçün dəstək təmin edilmir:

45-ci Maddənin (2) bəndlərin (d) və (e) yarım bəndlərində göstərilənlərdən başqa tədqiqat layihələri və tədqiqat layihələrini dəstəkləmək üçün tədbirlər;

1305/2013 sayılı Qaydaya (Aİ) uyğun olaraq Üzv dövlətlərin kənd inkişaf proqramlarında olan tədbirlər.

*Maddə 41***Dəstək proqramlarının təqdim edilməsi**

VI Əlavədə sadalanan hər bir istehsalçı Üzv dövlət, Komissiyaya Maddə 38 – də göstərilən məqbul tədbirlərdən ən azı birini ehtiva edən beşillik dəstək proqramını təqdim edir.

İlkin dəstək proqramlarında dəstək tədbirləri, Üzv dövlətin daha məqsədəuyğun hesab etdiyi coğrafi səviyyədə işlənilib hazırlanır. Üzv dövlət, bunu Komissiyaya təqdim etməzdən əvvəl ilkin dəstək proqramı üzrə müvafiq ərazi səviyyəsində səlahiyyətli orqan və təşkilatlarla məsləhətləşir.

Hər bir Üzv dövlət, regional xüsusiyyətləri nəzərə ala biləcək vahid ilkin dəstək proqramını təqdim edir.

Dəstək proqramları Komissiyaya ilkin dəstək proqramı layihəsinin təqdim edilməsindən üç ay sonra qüvvəyə minir.

Lakin Komissiya, təqdim olunmuş ilkin dəstək proqramının bu Bölmədə göstərilən qaydalara uyğun olmadığını müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər və bu barədə Üzv dövləti məlumatlandırır. Belə olan halda üzv dövlət komissiyaya yenidən işlənmiş ilkin dəstək proqramını təqdim edir. Yenidən işlənmiş dəstək proqramı yenidən işlənmiş ilkin dəstək proqramını təqdim etdikdən iki ay sonra qüvvəyə minir, əgər uyğunsuzluq qorunmursa və bu halda bu yarım bənd tətbiq edilir.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) və ya (3) yarım bəndində nəzərdə tutulmuş prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

Paraqraf 4, Üzv dövlətlər tərəfindən təqdim edilən tətbiq oluna bilən dəstək proqramları ilə əlaqədar lazımi dəyişikliklərin edilməsi şərti ilə tətbiq edilir.

*Maddə 42***Dəstək proqramlarının məzmunu**

Dəstək proqramları ən azı aşağıdakı elementləri etməlidir:

təklif olunan tədbirlərin ətraflı təsviri və onların kəmiyyət hədəfləri;

aparılmış məsləhətləşmələrin nəticələri;

gözlənilən texniki, iqtisadi, ekoloji və sosial təsirləri əks etdirən qiymətləndirmə;

tədbirlərin həyata keçirilməsi cədvəli;

yerləşdirilməli olan resursları və VI Əlavədə nəzərdə tutulan büdcə limitlərinə uyğun olaraq tədbirlər arasında ehtimal olunan təqribi göstərici ehtiyatların paylanılmasını əks etdirən ümumi maliyyə cədvəli.;

monitorinq və qiymətləndirmə üçün istifadə olunacaq meyarlar və kəmiyyət göstəriciləri, eləcə də dəstək proqramlarının düzgün və səmərəli həyata keçirilməsini təmin etmək üçün atılan addımlar; və

dəstək proqramının həyata keçirilməsinə məsul olan səlahiyyətli orqanların və qurumların təyin edilməsi.

*Maddə 43***Uyğun tədbirlər**

Dəstək proqramları aşağıdakı tədbirlərin yalnız bir və ya bir neçəsini ehtiva edə bilər:

45-ci Maddəyə uyğun olaraq, tanıtım;

46-cı Maddəyə uyğun olaraq üzüm bağlarının yenidən salınması və konversiyası;

47-cı Maddəyə uyğun olaraq "seyrəkləşdirmə" (green harvesting)

48-cı Maddəyə uyğun qarşılıqlı fondlar;

49-cu Maddəyə uyğun olaraq məhsulun sığortası;

50-cı Maddəyə uyğun olaraq investisiya;

51-ci Maddəyə uyğun olaraq şərabçılıq sektorunda yeniliklər;

52-ci Maddəyə uyğun olaraq yan məhsulların distillə edilməsi.

Maddə 44

Dəstək proqramları ilə bağlı ümumi qaydalar

İttifaqın mövcud vəsaitləri VI Əlavədə nəzərdə tutulmuş büdcə limitləri daxilində bölüşdürülür.

İttifaqın dəstəyi yalnız müvafiq ilkin dəstək proqramı təqdim edildikdən sonra çəkilən münasib xərclər üçün verilir.

Üzvlər dövlətlər İttifaq tərəfindən dəstək proqramları çərçivəsində maliyyələşdirilən tədbirlərə çəkilən xərclərdə iştirak etmirlər.

2 Yarım bölmə

Xüsusi dəstək tədbirləri

Maddə 45

Tanıtm

Bu maddəyə çərçivəsində dəstək, İttifaq şərəbləri ilə bağlı informasiya və ya təbliğat tədbirlərini əhatə edir:

Üzvlər dövlətlərdə istehlakçıları məsuliyyətli şərab istehlakı və ittifaq sistemləri barədə məlumatlandırmaq məqsədi ilə mənsəyi və coğrafi göstəriciləri əhatə edən sistemlər baxımından; və ya

üçüncü ölkələrdə rəqabət qabiliyyətinin artırılması məqsədi ilə.

I paraqrafın (b) bəndində göstərilən tədbirlər, qorunan mənsə yerlərinin adı və ya qorunan coğrafi göstəriciyə malik şərəblərə və ya şərəblərin üzüm növünü göstərməklə şərəblər üçün tətbiq edilir və aşağıdakılardan yalnız bir və ya bir neçəsini ehtiva edir:

xüsusilə keyfiyyət, qida təhlükəsizliyi və ya ətraf mühit baxımından, İttifaqın yüksək məhsul standartlarını vurğulayan ictimai əlaqələr, tanıtım və ya reklam tədbirləri;

beynəlxalq əhəmiyyətli tədbirlərdə, yarmarkalarda və ya sərgilərdə iştirak;

məlumat kampaniyaları, o cümlədən İttifaq sistemləri üzrə mənsə yerlərinin adı, coğrafi göstəriciləri və orqanik istehsalını əhatə edən informasiya kampaniyaları;

satış bazarlarını genişləndirmək üçün lazım olan yeni bazarların öyrənilməsi;

informasiya-tanıtm tədbirlərinin nəticələrinin qiymətləndirilməsi üzrə tədqiqatlar.

İttifaqın 1-ci paraqrafında göstərilən informasiya və ya tanıtım tədbirlərinə töhfəsi, müvafiq xərclərin 50 % - dən çox olmamalıdır.

Maddə 46

Üzüm bağlarının yenidən salınması və konversiyası

Üzüm bağlarının yenidən salınması və konversiya ilə bağlı tədbirlərin məqsədi şərab istehsalçılarının rəqabət qabiliyyətinin artırılması olmalıdır.

Üzvlər dövlətlər, istehsal potensiallarının inventarını 145-ci Maddənin (3) yarım bəndinə uyğun olaraq təqdim etdikləri təqdirdə üzüm bağlarının yenidən salınması və konversiyası dəstəklənəcəkdir.

Davamlı istehsal sistemlərinin yaxşılaşmasına və şərabçılıq sektorunun ətraf mühitə təsirinin azalmasına da kömək edə biləcək üzüm bağlarının yenidən salınması və konversiyasının dəstəklənməsi, aşağıdakı fəaliyyət növlərindən yalnız birini və ya bir neçəsini ehtiva edə bilər:

peyvənd vurma vasitəsilə də daxil olmaqla bir növ üzümdən hazırlanan şərab (varietal) konversiyası;

üzüm bağlarının başqa yerə köçürülməsi;

Üzvlər dövlətin səlahiyyətli orqanının göstərişinə əsasən, sanitariya və ya fitosanitar səbəblərə görə məcburi yığımdan sonra üzüm bağlarının lazım olan yerə yenidən əkilməsi;

üzümçülüğün idarə edilməsi metodlarının təkmilləşdirilməsi, o cümlədən, davamlı istehsalın qabaqcıl sistemlərinin tətbiqi.

eyni üzüm yetişdirmə sisteminə uyğun olaraq eyni torpaq sahəsinin eyni şərab üzüm sortu ilə yenidən əkilməsi mənasına gələn üzüm bağlarının ənənəvi yenilənməsi, üzümlərin təbii ömrü başa çatdıqda, dəstəklənmir.

Üzvlər dövlətlər, xüsusən də, dəyişdirilən üzüm bağlarının yaşı ilə bağlı əlavə tələblər müəyyən edə bilərlər.

Üzüm bağlarının idarə olunması metodlarının təkmilləşdirilməsi də daxil olmaqla, üzüm bağlarının yenidən salınması və konversiyasının dəstəklənməsi yalnız aşağıdakı formalarda həyata keçirilə bilər:

bu tədbirin həyata keçirilməsi nəticəsində gəlirin itirilməsi üçün istehsalçılara kompensasiya;

yenidən salınma və konversiya xərclərinə töhfə.

4-cü paraqrafın (a) bəndində göstərilən gəlir itkisinə görə istehsalçılara kompensasiya müvafiq zərərin % - i və aşağıdakı formalardan birini qəbul etmək:

1234/2007 sayılı Qaydanın (EC) II Hissəsinin I Başlığının III Fəslinin IVa Bölməsinin II Yarımbölməsinə baxmayaraq, keçid əkin hüququ rejiminin müəyyən edərək, köhnə və yeni üzümlərin keçid rejiminin sonuna qədər birlikdə yaşamasına icazə üç ili keçməyən maksimum müddət ərzində bir arada mövcud olma icazəsi;

Maliyyə kompensasiyası.

Üzüm bağlarının yenidən salınması və konversiyası üzrə faktiki məsrəflərə İttifaqın töhfəsi 50 % - dən çox olmamalıdır. Daha az inkişaf etmiş bölgələrdə İttifaqın yenidən salınma və konversiya xərclərinə töhfəsi 75 % - dən çox olmamalıdır.

Maddə 47

Seyrəkləşdirmə, yetişməmiş üzümlərin artıq yarpaqlarının budanması

Bu Maddənin məqsədləri üçün "seyrəkləşdirmə" hələ kal olan üzüm salxımlarının tamamilə məhv edilməsi və ya qırılması, bununla da müvafiq sahənin məhsuldarlığının sifra endirilməsi mənasına gəlir.

Normal istehsal dövrünün sonunda (məhsul yığılmadan) əmtəə üzümünün ağacda saxlanması seyrəkləşdirmə hesab edilmir.

Seyrəkləşdirilmənin dəstəklənməsi bazar böhranlarının qarşısının alınması məqsədilə İttifaq şərab bazarında tələb və təklif balansının bərpasına töhfə verməlidir.

Seyrəkləşdirmə dəstəyi, müvafiq Üzv dövlət tərəfindən müəyyən edilmiş hektar başına sabit ödəniş dərəcəsi şəklində kompensasiya kimi verilə bilər. Ödəniş, üzüm salxımlarının tamamilə məhv edilməsi və ya budanması ilə bağlı birbaşa xərclərin toplamının 50 % - ni və ya məhv edilmə və ya budanma ilə bağlı gəlir itkisini ötür keçməməlidir.

Müvafiq Üzv dövlət seyrəkləşdirmə üzrə tədbirlərin ayrı-ayrı şərab istehsalçılarna 3-cü paraqrafda müəyyən edilmiş hədd səviyyəsindən artıq kompensasiya gətirməməsini təmin etmək üçün obyektiv meyarlara əsaslanan sistem yaratmalıdır.

Maddə 48

Qarşılıqlı fondlar

Qarşılıqlı fondların yaradılmasına dəstək özünü bazarın tərəddüdlərindən sığortalamağa çalışan istehsalçılara kömək etməlidir.

Qarşılıqlı fondların yaradılmasına dəstək, fondların inzibati xərclərini ödəmək üçün müvəqqəti və azalan yardım formasında verilə bilər.

Maddə 49

Məhsulun sığortası

Təbii fəlakətlər, əlverişsiz iqlim hadisələri, xəstəlik və ya zərərvericilərin basqınları nəticəsində itkilərin olduğu hallarda, məhsul sığortasının dəstəklənməsi istehsalçıların gəlirlərinin qorunmasına kömək etməlidir.

Sığorta müqavilələri benefisiarlardan risklərin qarşısının alınması üçün zəruri tədbirlərin görülməsini tələb edir.

Məhsulun sığortalanmasına dəstək İttifaq maliyyə yardımı kimi təqdim edilə bilər, bu da aşağıdakılardan artıq olmamalıdır:

Təbii fəlakətlərə bərabər ola biləcək əlverişsiz iqlim hadisələri nəticəsində zərərdən sığortalanmaya görə istehsalçılar tərəfindən ödənilmiş sığorta müqavilələrinin dəyərinin 80 % - i;

Sığorta üzrə istehsalçılar tərəfindən ödənilən sığorta haqlarının dəyərinin 50 % - i:

əlverişsiz iqlim hadisələrinin yaratdığı digər itkilərə qarşı və (a) bəndində göstərilən itkilərə qarşı;

heyvanlara, bitki xəstəliklərinə və ya zərərvericilərin istilasına səbəb olan itkilərə qarşı.

Müvafiq sığorta ödənişləri, istehsalçıların sığorta riski ilə bağlı digər dəstək proqramlarından ala biləcəyi hər hansı kompensasiya nəzərə alınmaqla, istehsalçılara dəyən zərərin 100% - dən çoxunu kompensasiya etmədikdə, məhsulun sığortalanmasına dəstək verilə bilər.

Məhsulun sığortalanmasının dəstəklənməsi sığorta bazarında rəqabəti təhrif etməməlidir.

Maddə 50

İnvestisiyalar

Dəstək, emal müəssisələrinə və şərabçılıq infrastrukturuna, eləcə də marketinq strukturlarına və alətlərinə maddi və ya qeyri-maddi investisiyalar üçün verilə bilər. Bu investisiyalar müəssisənin fəaliyyətinin ümumi göstəricilərinin yaxşılaşdırılmasına və onun bazar tələblərinə uyğunlaşdırılmasına, eləcə də rəqabət qabiliyyətinin artırılmasına yönəldilməli və VII Əlavənin II hissəsində, o cümlədən enerji qənaətinin, qlobal enerji səmərəliliyinin və dayanıqlı proseslərin artırılması məqsədilə qeyd olunan üzüm məhsulu istehsalına və ya satışına niyyətəndirilməlidir.

1-ci paraqrafda göstərilən maksimum dərəcədə dəstək:

Komissiyasının Təvsiyəsi 2003/361/EC (1) baxımından yalnız mikro, kiçik və orta müəssisələrə tətbiq olunur;

(1) Mikro, kiçik və orta müəssisələrin izahına dair 6 may 2003-cü il tarixli Komissiya Təvsiyəsi 2003/361 / EC (OJ L 124, 20.5.2003, s. 36).

əlavə olaraq, Avropa Parlamenti və Şurasının (1) 229/2013 sayılı Qaydasının (Aİ) 1 (2) Maddəsində müəyyənləşdirildiyi kimi AIFS 349 Maddəsində göstərilən ən ucqar bölgələr və daha kiçik Egey adaları üçün bütün müəssisələrə müraciət edə bilər.

2003/361 / EC Təvsiyəsinə Əlavənin I başlığının 2 (1) Maddəsi ilə əhatə olunmayan 750 nəfərdən az işçisi olan və ya dövriyyəsi 200 milyon Avrodan az olan müəssisələr üçün maksimum yardım intensivliyi yarıya endirilir.

Yardım, çətin vəziyyətdə olan müəssisələrə (2) firmaların xilas edilməsi və yenidən qurulması üçün dövlət yardımı haqqında Cəmiyyətin təlimatı çərçivəsində verilmir.

Məqbul xərclər, 1303/2013 sayılı Qaydanın (Aİ) 69-cu Maddənin (3) bəndində göstərilən qəbul edilməz xərcləri istisna etməlidir.

Məqbul investisiya məsrəfləri ilə münasibətdə aşağıdakı maksimum yardım dərəcələri İttifaqın töhfəsi üçün tətbiq edilir:

Az inkişaf etmiş regionlarda 50 %;

Az inkişaf etmiş regionlar xaricindəki regionlarda 40 %;

AIFS 349-cu Maddədə göstərilən ən uzaq bölgələrdə 75% ;

229/2013 sayılı Qaydanın 1(2) Maddəsində müəyyən edilmiş Kiçik Ege adalarında 65 %.

1303/2013 sayılı Qaydanın (Aİ) 71- ci Maddəsi, bu Maddənin 1-ci paragrafında göstərilən dəstəyə lazımı dəyişikliklərin edilməsi şərtlə tətbiq edilir.

Maddə 51

Şərabçılıq sektorunda yeniliklər

Dəstək, VII əlavənin II hissəsində qeyd olunan məhsullara aid olan yeni məhsulların, proseslərin və texnologiyaların hazırlanmasına yönəlmiş maddi və ya qeyri-maddi investisiyalara verilməlidir. Bu dəstək, İttifaqın üzüm bağı məhsullarının satılma və rəqabət qabiliyyətinin artırılmasına yönəldilməlidir və bilik ötürülməsi elementini əhatə edə bilər. İttifaqın bu maddəyə uyğun olaraq təqdim edilən dəstəyə görə maksimum yardım dərəcələri Maddə 50(4) – də olduğu kimi olmalıdır.

- (1) 13 mart 2013-cü il tarixli Şura və 229/2013 sayılı Avropa Parlamentinin (Aİ) Qaydası və daha kiçik Ege adalarının xeyrinə kənd təsərrüfatı ilə bağlı konkret tədbirlər müəyyənləşdirir və 1405/2006 nömrəli Şuranın Nizamnaməsini (EC) ləğv edir (OJ L 78, 20.3.2013, s. 41).
- (2) OJ C 244, 1.10.2004, s. 2.

Maddə 52

Yan məhsul distilyasiyası

VIII Əlavənin hissənin II hissəsinin D Bölməsində göstərilən şərtlərə uyğun olaraq həyata keçirilmiş şərab istehsalının yan məhsullarının könüllü və ya məcburi distillə edilməsinə dəstək verilməlidir.

Yardım miqdarı istehsal edilən alkoqulun % -i və hektolitri başına müəyyən edilir. Distillə ediləcək yan məhsullarda istehsal olunan şərabın tərkibindəki alkoqulun həcmi ilə müqayisədə 10 % -dən çox olan alkoqulun həcmi üçün heç bir yardım ödənilmir.

Yardım, həcmə ən azı 92 % alkoqol gücü olan xam alkoqol distillə üçün gətirilən şərabçılığın yan məhsullarını emal edən distilləçilərə (içki istehsal edən şəxs və ya şirkət) ödənilir.

Üzv dövlətlər benefisiar tərəfindən zəmanətin verilməsi ilə dəstək verilməsini şərtləndirə bilərlər.

Maksimum tətbiq olunan yardım səviyyələri toplama və emal xərclərinə əsaslanır və Komissiya tərəfindən Maddə 54 – yə uyğun olaraq icra aktları vasitəsilə müəyyən edilir.

Müvafiq yardım, şərabçılığın yan məhsullarının toplanmasına xərclərin ödənilməsi üçün birdəfəlik məbləği ehtiva etməlidir. Bu məbləğ, müvafiq xərclərin sonuncu tərəfindən qarşılanacağı distilləçidən istehsalçıya ötürülməlidir.

1-ci paragrafda qeyd olunan dəstəklənən distillə nəticəsində alınan alkoqol, rəqabətin təhrifinin qarşısını almaq üçün sənaye və ya enerji məqsədləri üçün istifadə olunmalıdır.

3 Yarımbölmə

Ötürülən səlahiyyətlər

Maddə 53

Ötürülən səlahiyyətlər

Üzv dövlətlərin şərabçılığının dəstəklənməsi proqramlarının onların məqsədlərinə uyğun olmasını və ittifaqın vəsaitlərindən səmərəli və effektiv istifadə olunmasını təmin etmək məqsədi ilə Komissiya ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları 227-ci Maddəyə uyğun olaraq qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

Komissiya tərəfindən dəstək proqramlarının alınma tarixi və dəstək proqramlarına edilən dəyişikliklər və onların tətbiqi tarixi arasındakı dövrdə xərclərə görə məsuliyyət haqqında qaydalar;

Üzv dövlətlərin dəstək proqramlarına daxil edilə bilən dəstək proqramlarının məzmunu və xərcləri, inzibati və kadr xərcləri və əməliyyatları, habelə 49-cu Maddədə nəzərdə tutulmuş məhsulun sığortalanmasına dəstək olduğu halda vasitəçilər vasitəsilə ödənişlərin həyata keçirilməsi şərtləri və imkanları haqqında qaydalar;

avans ödənişi edilərsə, zəmanətin təqdim edilməsi tələbi haqqında qaydalar;

bu Bölmənin məqsədləri üçün terminlərdən istifadə qaydaları;

46-ci Maddənin (3) bəndinin birinci yarımbəndinin (c) hissəsinə uyğun olaraq sanitar və ya fitosanitar səbəblərə görə üzüm bağlarının yenidən əkilməsi üçün xərclərinin yuxarı həddinin müəyyən edilməsi qaydaları;

aşağıda sadalananlar arasında ikiqat maliyyələşdirilmənin qarşısını almaq üçün qaydalar:

Üzv dövlətin şərabçılığa dəstək proqramının müxtəlif əməliyyatları, və

Üzv dövlətin şərabçılığa dəstək proqramı və onun kənd yerlərinin inkişafı və ya tanıtımı proqramı;

istehsalçıların şərabçılığın yan məhsullarını çıxarılmalı olduqları qaydalar və əlavə İnzibati yüklənmənin qarşısını almaq üçün bu vəzifədən çıxarılmış istisnalar, eləcə də distilləçilərin könüllü sertifikatlaşdırılması qaydaları;

Üzv dövlətlərə dəstək tədbirlərinin öz proqramlarında lazımı qaydada fəaliyyət göstərməsinə şərait yaratmağa imkan verən qaydalar.

Maddə 54

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq icra səlahiyyətlər

Komissiya, aşağıda sadalananlar barəsində tədbirlər müəyyənləşdirən icra aktları qəbul edə bilər:

(a) dəstək proqramlarının təqdim edilməsi, müvafiq maliyyə planlaşdırılması və dəstək proqramlarının nəzərdə keçirilməsi;

ərizə, seçim və ödəniş qaydası;

Üzv dövlətlərə dəstək proqramları üzrə məruzələrin və qiymətləndirmələrin təqdimatı, formatı və məzmunu;

seyrəkləşdirmə və yan məhsulların distilləsi üçün yardım dərəcələrinin Üzv dövlətlər tərəfindən müəyyən edilməsi;

Üzv dövlətlər tərəfindən dəstək tədbirlərinin tətbiqinə dair maliyyə idarəetməsi və müddəalar;

avans ödənişi daxil edildikdə təqdim edilməli olan zəmanətin qaydası və miqdarı.

Bu icra aktları, 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

5 Bölmə

Arıçılıq sektoruna yardım

Maddə 55

Milli proqramlar və maliyyələşdirmə

Arıçılıq məhsullarının istehsal və satışı üçün ümumi şəraitin yaxşılaşdırılması məqsədilə, Üzv dövlətlər arıçılıq sektoru üçün üçillik dövrü ("arıçılıq proqramları") əhatə edən milli proqramlar işləyib hazırlaya bilərlər. Bu proqramlar Arıçılıq sahəsində təmsilçi təşkilatlarla əməkdaşlıq halında hazırlanır.

İttifaqın arıçılıq proqramlarına verdiyi töhfə, Üzv dövlətlərin bu proqrama sərf olunan xərclərinin 50 % - nə bərabərdir və bu, 57-ci Maddənin birinci paragrafının (c) bəndinə uyğun olaraq təsdiqlənir.

İttifaqın 2-ci paragrafında nəzərdə tutulan töhfəsinin alınması üçün Üzv dövlətlər, öz ərazilərində arıçılıq sektorunda məhsul istehsalı və satış strukturu haqqında tədqiqat aparırlar.

Arıçılıq proqramlarına aşağıdakı tədbirlər daxil edilə bilər:

arıçılar və arıçı təşkilatlarına texniki yardım;

heyvandarlığın mövsümi olaraq yeni otlarla köçürülməsinin rasionallaşdırılması;

arıçılara məhsullarını bazara çıxarmağa və dəyərini artırmağa kömək etmək üçün arıçılıq məhsullarının təhlili üçün laboratoriyalara dəstək tədbirləri;

İttifaqda arı pətəyi ehtiyatlarının artırılmasına dəstək tədbirləri;

arıçılıq və arıçılıq məhsulları sahəsində tətbiqi tədqiqatlar proqramlarının həyata keçirilməsi üzrə ixtisaslaşmış orqanlarla əməkdaşlıq;

bazarın monitorinqi;

bazarda məhsul potensialından istifadə etmək məqsədi ilə məhsulun keyfiyyətinin artırılması.

Maddə 56

Ötürülən səlahiyyətlər

Komissiya arıçılıqda ittifaqın vasitələrinin səmərəli və effektiv istifadəsini təmin etmək məqsədi ilə, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

Üzv dövlətlərin arıçılıq proqramları və kənd inkişaf proqramları arasında ikili maliyyələşdirməyə yol verilməməsi;

İttifaqın maliyyə töhfəsinin hər bir iştirak edən Üzv dövlətə paylanmasının əsası, digərləri ilə yanaşı, İttifaqda toplam Arı pətəklərinin sayına əsaslanır.

İttifaqın yardım proqramının ən son yeniliklərə uyğunlaşdırılmasını təmin etmək üçün və əhatə olunan tədbirlərin arıçılıq məhsullarının ümumi istehsal və satış şəraitinin yaxşılaşdırılmasının səmərəliliyini təmin etmək məqsədilə Komissiya, digər tədbirləri əlavə etməklə və ya heç birini silmədən bu tədbirləri uyğunlaşdırmaqla, Üzv dövlətlərin arıçılıq proqramlarına daxil edilə biləcək 55-ci Maddənin (4) bəndində müəyyən edilən tədbirlərin siyahısını yeniləmək üçün 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmə səlahiyyətinə malikdir. Tədbirlər siyahısının bu cür yenilənməsi ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktların qüvvəyə minməsindən əvvəl qəbul edilmiş milli proqramlara təsir göstərmir.

Maddə 57

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq icra səlahiyyətlər

Komissiya, aşağıdakılarla bağlı bu Bölmənin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər:

Üzv dövlətlər tərəfindən arıçılıq sektorlarının istehsal və satış strukturu sahəsində həyata keçirilən milli proqramların və tədqiqatların məzmunu;

istifadə edilməmiş vəsaitlərin yenidən bölüşdürülməsi qaydası;

İttifaqın maliyyə qoyuluşunun Üzv dövlətlərin hər birinə bölüşdürülməsi və Üzv dövlətlər tərəfindən maksimum maliyyə səviyyəsi də daxil olmaqla, Üzv dövlətlər tərəfindən təqdim olunan arıçılıq proqramlarının təsdiqlənməsi.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

6 Bölmə

Şərabətçiotu sektoruna yardım

Maddə 58

İstehsalçı təşkilatlara yardım

İttifaq, Maddə 152 (1) – in (c)(i), (ii) və ya (iii) bəndlərində göstərilən məqsədlərə nail olunmasının maliyyələşdirilməsi üçün 152-ci Maddəyə uyğun olaraq tanınan mayaotu sektorundakı istehsalçı təşkilatlara yardım edir.

1-ci paragrafda nəzərdə tutulan istehsalçı təşkilatlarına yardımların İttifaqın maliyyələşdirilməsi Almaniyaya üçün ildə 2 277 000 Avro təşkil edir.

Maddə 59

Ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar

58-ci Maddədə göstərilən yardımların 152-ci Maddədə göstərilən məqsədlərə nail olunmasının maliyyələşdirməsini təmin etmək üçün Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq verilmiş ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

son möhlət müddətləri və müşayiət sənədləri də daxil olmaqla, yardım ərizələri;

uyğun mayaotu sahələri və hər bir istehsalçı təşkilata ödəniləcək məbləğlərin hesablanması qaydaları.

Maddə 60

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Komissiya, yardımın ödənilməsinə dair bu Bölmənin icrası üçün zəruri tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər.

Bu icra aktları, 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

III FƏSİL

Üzümün əkilməsi üzrə avtorizasiyaların planı

Maddə 61

Müddəti

Bu Fəsildə müəyyən edilmiş üzüm əkinləri üçün avtorizasiyaların planı, proqramın işini qiymətləndirmək və uyğun olduğu təqdirdə təkliflər vermək üçün Komissiya tərəfindən həyata keçirilməli olan aralıq qiymətləndirmə ilə birlikdə 1 Yanvar 2016 tarixindən 31 Dekabr 2030 tarixinədək həyata keçirilir.

1 Bölmə

Üzüm əkinləri üçün avtorizasiya planının idarə edilməsi

Maddə 62

Avtorizasiyalar

81-ci Maddənin (2) bəndinə uyğun olaraq təsnif edilən şərab üzüm sortlarının üzümləri, bu Fəsildə müəyyən edilmiş şərtlər çərçivəsində yalnız 64, 66 və 68-ci Maddələrə uyğun olaraq səlahiyyətlər verildikdə əkilə və ya köçürülə bilər.

Üzv dövlətlər hektarla ifadə olunan konkret sahəyə uyğun olan 1-ci paragrafda qeyd olunan səlahiyyəti, istehsalçı tərəfindən obyektiv və ayrı-seçkilik olmayan uyğunluq meyarlarına müvafiq ərizənin təqdim edilməsi ilə verirlər. Bu avtorizasiya istehsalçılardan heç bir ödəniş tələb etmədən verilir.

1-ci paragrafda göstərilən səlahiyyətlər, onların verildiyi tarixdən üç il müddətində etibarlı sayılır. Verilmiş səlahiyyətdən onun qüvvədə olduğu müddət ərzində istifadə etməyən istehsalçı, 1306/2013 sayılı Qaydanın 89-cu Maddənin (4) bəndində nəzərdə tutulmuş inzibati cəzaya təhkim edilir.

Bu Fəsildə eksperimental məqsədlər və ya peyvənd ştillikləri üçün nəzərdə tutulmuş sahələrin əkilməsi və ya köçürülməsinə, milli qanunvericiliyə uyğun olaraq xalqın marağı naminə məcburi satınalmalar nəticəsində yeni əkiləcək sahələrə, şərab və ya üzüm məhsulunun yalnız şərab istehsalçısının ailəsi tərəfindən istehlak edilməsi üçün nəzərdə tutulan sahələrə tətbiq edilmir.

*Maddə 63***Yeni əkinlər üçün müdafiə mexanizmi**

Üzv dövlətlər, əvvəlki ilin 31 iyul tarixində ölçüldüyü kimi, hər il öz ərazilərində üzümlə əkilmiş ümumi ərazinin 1% - nə bərabər olan yeni əkinlər üçün səlahiyyət verir.

Üzv dövlətlər:

milli səviyyədə 1-ci paraqrafda göstərilən faizdən daha aşağı faiz tətbiq edə bilər;

Regional səviyyədə qorunan mənşə yerlərinin adına malik şərəblərin istehsalı üçün uyğun olan müəyyən sahələr, qorunan coğrafi göstəriciyə malik şərəblərin istehsalı üçün uyğun sahələr və ya coğrafi göstəriciyə malik olmayan sahələr üçün səlahiyyətlərin verilməsini məhdudlaşdırma bilər.

2-ci paraqrafda qeyd olunan məhdudiyyətlərdən hər hansı biri üzüm bağlarının sabit artımına töhfə verməlidir, 0% - dən yuxarı olmalıdır və aşağıdakı xüsusi əsaslardan biri və ya bir neçəsi ilə əsaslandırılmalıdır:

bu ehtiyacı qarşılamaq üçün lazımı olanı ötür keçməmək üçün məhsulun bazar perspektivlərinə münasibətdə yaxşı nümayiş etdirilmiş şərəb məhsullarının həddən artıq çox olması riskindən qaçınmaq ehtiyacı;

müəyyən bir qorunan mənşə yerlərinin adı və ya qorunan bir coğrafi göstəricinin əhəmiyyətli dərəcədə dəyərdən düşməsi riskinin yaxşı şəkildə ortaya qoyulmasının zəruriliyi.

Üzv dövlətlər lazımı qaydada əsaslandırılmalı olan 2-ci bəndə uyğun olaraq qəbul edilmiş hər hansı bir qərarı ictimaiyyətə açıq elan edirlər. Üzv dövlətlər bu qərarlar və bəraətlər barədə Komissiyaya dərhal məlumat verirlər.

*Maddə 64***Yeni əkinlərə səlahiyyətlərin verilməsi**

Əgər bu il qəbul edilən ərizələrin əhatə etdiyi ümumi sahə Üzv dövlət tərəfindən verilən sahədən artıq deyilsə, bütün bu kimi ərizələr qəbul edilir.

Üzv dövlətlər bu maddənin məqsədləri üçün aşağıdakı obyektiv və ayrı-seçkilik olmayan uyğunluq meyarlarından birini və ya bir neçəsini tətbiq edə bilərlər:

ərizəçi, avtorizasiya tələb etdiyi sahədən az olmayan kənd təsərrüfatı sahəsinə malik olmalıdır.;

ərizəçi müvafiq peşəkar bacarıq və səriştəyə malik olmalıdır;

ərizə, xüsusi qorunan mənşə yerləri adlarının nüfuzunun yanlış başa düşülməsi üçün əhəmiyyətli risk yaratmır və bu riskin mövcudluğu dövlət orqanları tərəfindən göstərilmədiyi təqdirdə qəbul edilir;

müvafiq qaydada əsaslandırıldıqda, 2-ci paraqrafda göstərilən meyarlardan biri və ya bir neçəsi, obyektiv və ayrı-seçkilik olmadan tətbiq olunması şərti ilə.

Bu il 1-ci paraqrafda göstərilən müvafiq ərizələrin əhatə etdiyi ümumi sahə, Üzv dövlətin verdiyi sahədən artıq olduqda, icazə, icazə tələb olunduğu sahə əsasında bütün ərizəçilərə hektarın nisbət bölgüsünə uyğun olaraq verilir. Bu cür mükafat, həmçinin aşağıdakı obyektiv və ayrıseçkilik olmayan prioritet meyarlardan birinə və ya bir neçəsinə uyğun olaraq qismən və ya tamamilə verilə bilər:

ilk dəfə üzüm əkinlərinə başlayan və icarəyə götürülmüş torpaq sahəsinin rəhbəri kimi təsis edilən istehsalçılar (yeni iştirakçılar);

üzüm bağlarının ətraf mühitin qorunmasına töhfə verdiyi sahələr;

torpaqların konsolidasiyası layihələri çərçivəsində yenidən əkiləcək sahələr;

təbii və ya digər səciyyəvi məhdudiyyətlərlə üzləşən rayonlar;

iqtisadi qiymətləndirmə əsasında inkişaf və ya transplantasiya layihələrinin davamlılığı;

fermer təsərrüfatı müəssisələrində və regional səviyyədə rəqabət qabiliyyətinin yüksəldilməsinə kömək edən yeni əkiləcək sahələr;

coğrafi göstəricilərlə məhsulun keyfiyyətinin artırılması potensialı olan layihələr;

kiçik və orta icarəyə götürülmüş torpaq sahəsinin həcminin artırılması çərçivəsində yeni əkiləcək sahələr.

Üzv dövlətlər, tətbiq etdikləri 1-ci və 2-ci paraqraflarda göstərilən meyarları açıq elan edir və bu barədə Komissiyaya dərhal məlumat verirlər.

*Maddə 65***Peşə təşkilatlarının rolu**

Maddə 63(2) – nin tətbiqi zamanı Üzv dövlət, 152, 156 və 157-ci Maddədə göstərilən şərəbcilik sektorunda fəaliyyət göstərən tanınmış peşə təşkilatları, 95-ci Maddədə göstərilən maraqlı istehsalçı qrupları və ya Üzv dövlətin qanunvericiliyinə əsasən tanınmış digər peşə təşkilatları tərəfindən təqdim edilən tövsiyələri, bu tövsiyələrin istinad etdiyi coğrafi ərazidə müvafiq nümayəndələri tərəfindən bağladığı müqavilədən əvvəl olması şərti ilə, nəzərə ala bilər.

səlahiyyətlərə çevirmək üçün belə bir tələb göndərməsinə icazə verə bilər.

Təvsiyələr üç ildən çox olmayaraq edilir.

Maddə 66

Təkrar əkmə

Üzv dövlətlər avtomatik olaraq 1 yanvar 2016-cı il tarixindən etibarən üzüm tənəkləri ilə əkilmiş ərazini təmizləyən və ərizə verən istehsalçılara avtorizasiya verirlər. Belə avtorizasiya, təmiz məhsul baxımından həmin sahənin ekvivalentinə uyğun olmalıdır. Bu cür avtorizasiyaların əhatə etdiyi rayonlar Maddə 63 – ün məqsədləri üçün nəzərə alınmır.

Söz verilmiş ərazidə üzümlərin kökündən çəkib çıxarılması, yeni üzümlərin əkilməsi tarixindən etibarən ən gec dördüncü ilin sonuna qədər həyata keçirildiyi təqdirdə, Üzv dövlətlər, üzüm əkilmiş ərazini belləməyi öhdəsinə götürən istehsalçılara 1-ci bənddə göstərilən icazəni verə bilər.

1-ci paragrafda göstərilən avtorizasiya, üzümləri kökündən çəkib çıxarılmanın həyata keçirildiyi eyni icarəyə götürülmüş torpaq sahəsində istifadə olunur. Üzv dövlətlər, qorunan mənşə yerlərinin adı və ya qorunan coğrafi göstəriciləri olan şərablərin istehsalı hüququna malik olan rayonlarda peşə təşkilatının təvsiyəsi əsasında əkilmənin aparıldığı ərazi kimi, eyni qorunan mənşə yerlərinin adı və ya coğrafi göstəriciyə uyğun olan Maddə 65 – yə uyğun olaraq transplantasiyanı məhdudlaşdırma bilər.

Bu Maddə, icazəsiz əkinlərdəki üzümlərin kökündən çəkib çıxarılması halında tətbiq edilmir.

Maddə 67

“De minimis

Bu Fəsilə müəyyən edilmiş üzüm əkinlərinin əkilməsi üçün icazə sxemi, 1234/2007 sayılı Qaydanın (EC) II hissənin I başlığının III Fəslinin IV Bölməsinin II yarımbəndində müəyyən edilmiş keçid əkin hüququ rejiminin 31 Dekabr 2007-ci il tarixində tətbiq edilmədiyini Üzv dövlətlərdə tətbiq edilmir.

1-ci paragrafda qeyd olunan rejimin 31 dekabr 2007-ci il tarixində tətbiq olunduğu və hazırda üzüm tənəkləri ilə əkilmiş sahələrin 000 ha-dan artıq olmadığı Üzv dövlətlər, bu fəsilə müəyyən edilmiş üzümlüklərin əkilməsi üçün icazə planını tətbiq etməmək barədə qərar qəbul edə bilərlər.

Maddə 68

Keçid müddəaları

31 dekabr 2015-ci il tarixindən öncə 1234/2007 sayılı Qaydanın (EC) 85h, 85i və ya 85k Maddəsinə uyğun olaraq istehsalçılara verilən, bu istehsalçılar tərəfindən istifadə edilməmiş və hələ də bu tarixə kimi etibarlı sayılan əkin hüquqları 1 yanvar 2016-cı il tarixindən bu Fəsilə uyğun olaraq icazəyə çevrilə bilər.

Bu kimi konversiya 31 dekabr 2015-ci il tarixindən həmin istehsalçılar tərəfindən təqdim ediləcək tələb əsasında baş verir. Üzv dövlətlər, istehsalçılara 31 avqust 2020-ci ilədək hüquqları

1-ci bəndə əsasən verilmiş icazələrin, 1-ci paragrafda göstərilən əkin hüququ ilə qüvvədə olma müddəti eyni olmalıdır. Əgər bu icazələrdən istifadə edilməzsə, ən gec 31 dekabr 2018-ci il tarixinədək və ya Üzv dövlətin 1-ci paragrafın ikinci yarımbəndində göstərilən qərarı aldığı hallarda, ən gec 31 dekabr 2023-cü ilə qədər qüvvədən düşür.

1-ci bəndə əsasən verilmiş icazələrin əhatə etdiyi sahələr 63-cü Maddənin məqsədləri üçün sayılmır.

Maddə 69

Ötürülən səlahiyyətlər

Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

62-ci Maddənin (4) bəndində göstərilən güzəştin tətbiqi şərtləri;

64 Maddənin (1) və (2) bəndində göstərilən meyarlara dair daydalar);

61-ci Maddənin (1) və (2) bəndində sadalananlara meyarların əlavə edilməsi;

66-ci Maddənin (2) bəndinə uyğun olaraq istehsalçının yeni əkilmiş üzümlər ilə çıxarılmasını öhdəsinə götürdüyü üzümlərin birgə mövcudluğu;

66-cı Maddənin (3) bəndinə uyğun olaraq Üzv dövlətlər tərəfindən qərarların qəbul edilməsi üçün əsaslar.

Maddə 70

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Komissiya aşağıdakılar barəsində lazımı tədbirlər müəyyənləşdirən icra aktları qəbul edə bilər:

avtorizasiyaların verilməsi qaydası;

Üzv dövlətlərin aparmalı olduğu hesabatlar və Komissiyaya göndərilməli olan bildirişlər.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

2 Bölmə

Üzüm əkilməsi üçün avtorizasiya planına nəzarət*Maddə 71***Avtorizasiyasız əkinlər**

İstehsalçılar öz vəsaiti hesabına, avtorizasiyasız olmayan üzüm əkilmiş sahələri belləməlidirlər.

İstehsalçılar qanun pozuntusu barədə bildiriş aldıqları tarixdən dörd ay ərzində üzümləri kökündən çəki çıxarmazlarsa, Üzv dövlətlər dörd aylıq müddət bitdikdən sonra iki il ərzində bu cür icazəsiz əkinlərin çıxarılmasının toplanmasını təmin edir. Müvafiq xərc müvafiq istehsalçılardan tutulur.

Üzv dövlətlər, Komissiyaya hər ilin mart ayına qədər 1 yanvar 2016-cı il tarixindən sonra icazəsi olmadan əkilmiş üzüm tənəkləri hesab edilən sahələrin, həmçinin 1 və 2-ci paragraflara uyğun olaraq əkilmiş sahələrin ümumi ölçüsünü bildirməlidirlər.

Bu Maddənin 1-ci paragrafında nəzərdə tutulmuş öhdəliyi yerinə yetirməyən istehsalçı, 1306/2013 sayılı Qaydanın (Aİ) 64-cü Maddəyə uyğun olaraq cərimələnə bilər.

Avtorizasiya olmadan üzümlə əkilmiş sahələr, heç bir milli və ya İttifaq dəstək tədbirlərindən istifadə edə bilməz.

*Maddə 72***Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər**

Komissiya, uyğunsuzluq halında VI Əlavədə nəzərdə tutulan büdcə limitlərinin mümkün qədər azaldılması da daxil olmaqla, Üzv dövlətlərin riayət etməli olduğu məlumatlara dair tələbləri ətraflı izah edən zəruri tədbirlər müəyyənləşdirən icra aktları qəbul edə bilər.

Bu icra aktları 229-cü Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

II Başlıq

MARKETİNQ VƏ İSTEHSALÇI TƏŞKİLATLAR İLƏ BAĞLI QAYDALAR*I FƏSİL***Ticarət ili ilə bağlı qaydalar**

1 Bölmə

Marketinq standartları

1 Yarımbölmə

Giriş müddəaları*Maddə 73***Əhatə sahəsi**

Kənd təsərrüfatı məhsulları üçün tətbiq olunan digər müddəalarla yanaşı, məhsulların gigiyenik və sanitariya standartlarına uyğunluğunu təmin etmək və heyvanların,

bitkilərin və insan sağlamlığının qorunması üçün baytarlıq, fitosanitar və qida sektorlarında qəbul edilən müddəalara zərər gətirməmək şərti ilə, bu bölmə marketinq standartlarına aid qaydaları müəyyən edir. Bu qaydalar kənd təsərrüfatı məhsulları üçün məcburi qaydalara və fakultativ şərtlərə bölünməlidir.

2 Yarımbölmə

Sahələr və məhsullar üzrə marketinq standartları*Maddə 74***Ümumi prinsiplər**

Sahələr və ya məhsullar üzrə marketinq standartlarının bu bölməyə uyğun olaraq müəyyən edildiyi məhsullar, yalnız həmin standartlara uyğun olduqları halda İttifaqda satıla bilər.

*Maddə 75***Təsisat və məzmun**

Marketinq standartları aşağıdakı sektorlardan və məhsullardan bir və ya bir neçəsinə tətbiq oluna bilər:

zeytun yağı və süfrə zeytunları;

meyvə və tərəvəzlər;

emal edilmiş meyvə-tərəvəz məhsulları;

bananlar;

canlı bitkilər;

yumurtalar;

quş əti;

insan istehlakı üçün nəzərdə tutulan yayıla bilən yağlar;

mayaotu.

Bu Maddənin 1-ci və 4-cü paragraflarında nəzərdə tutulan kənd təsərrüfatı məhsullarının keyfiyyəti ilə yanaşı, istehlakçıların gözləntilərini nəzərə almaq və istehsal və marketinq üçün iqtisadi şəraiti yaxşılaşdırmaq məqsədi ilə, Komissiya, daim dəyişən bazar şəraitinə, dəyişən istehlak tələblərinə, müvafiq beynəlxalq standartlarda dəyişikliklərə uyğunlaşmaq və məhsul innovasiyası üçün maneələrin yaradılmasına yol verməmək məqsədi ilə, marketinqin bütün mərhələlərində sektor və ya məhsullar üzrə marketinq standartlarına dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq, ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etməyə səlahiyyətlidir.

Avropa Parlamentinin və Şurasının 1169/2011 sayılı Qaydasının (Aİ) 26-cı Maddəsinə zidd olmadan, 1-ci paragrafda qeyd olunan marketinq standartları sektor və ya məhsul əsasında müəyyən edilən və hər bir sektorun xüsusiyyətlərinə, bazarda yerləşdirmənin tənzimlənməsinin zəruriliyinə və bu Maddənin 5-ci paragrafında müəyyən edilmiş şərtlərə əsaslanan aşağıdakı müddəalardan birini və ya bir neçəsini əhatə edə bilər:

78-ci maddədə təsvir edilənlərdən fərqli sektorlar üçün texniki təriflər, təyinatlar və satışların təsviri;

siniflərə görə qiymətləndirmə, çəki, ölçü, yaş və kateqoriya kimi təsnifat meyarları;

növlər, bitki növü və ya heyvan irqi və ya ticarət növü;

92 – dən 123 – yə kimi olan Maddələrə zidd olmadan şərtilə, təqdimat, məcburi marketinq standartları ilə bağlı markalanma, qablaşdırma, qablaşdırma mərkəzləri ilə bağlı tətbiq olunan qaydalar, işarələmə, məhsul yığımı ili və konkret terminlərdən istifadə;

görünüş, ardıcılıq, tabelilik, məhsulun xüsusiyyətləri və su tərkibinin faizi kimi meyarlar;

onların kəmiyyət məzmunu, təmizliyi və identifikasiyası daxil olmaqla, istehsalda istifadə olunan xüsusi maddələr və ya komponentlər və ya tərkib hissələri;

şərabçılıq təcrübəsi və davamlı istehsalın qabaqcıl sistemləri daxil olmaqla, əkinçilik növü və istehsal metodu;

tərfi, qarışığı və məhdudluqları daxil olmaqla üzüm suyu və şərabın kupajı;

toplama, çatdırılma, qoruyub saxlama və emal tezliyi, konservasiya üsulu və temperatur, saxlanma və nəqliyyat;

quş əti və yayıla bilən yağlar istisna olmaqla, kənd təsərrüfatı və/və ya mənşə yeri;

müəyyən maddələrin istifadəsi və praktikası ilə bağlı məhdudluqlar;

(1) Avropa Parlamenti və Şurasının 1924/2006 (EC) sayılı və 1925/2006 (EC) sayılı Qaydalara düzəlişlər edən və Avropa Parlamenti və Şurasının 87/250/EEC Komissiya Direktivlərini, 90/496/EEC Şura Direktivini, 1999/10/EC Komissiya Direktivini, 2000/13/EC Komissiya Direktivlərini, 2002/67/EC və 2008/5/EC Komissiya Direktivləri və (EC) 608/2004 (OJ L 304, 22.11.2011, p. 18) sayılı Komissiya Qaydasını qüvvədən qaldıran Avropa Parlamenti və Şurasının 1169/2011 sayılı, 25 oktyabr 2011-ci il tarixli istehlakçılara ərzaq məlumatlarının verilməsinə dair Qayda (Aİ).

Xüsusi istifadə;

1-ci bəndə uyğun olaraq qəbul edilmiş marketinq standartlarına və ya 78-ci maddədə göstərilən satışların təriflərinə, işarələrinə və satış təsvirlərinə uyğun gəlməyən məhsulların sıradan çıxarılmasını, saxlanmasını, dövriyyəsinə və istifadəsinə tənzimləyən şərtlər və yan məhsulların sıradan çıxarılması.

1-ci bəndə əlavə olaraq, marketinq standartları şərabçılıq sektoruna tətbiq oluna bilər. 3-cü paragrafın (f), (g), (h), (k) və (m) bəndləri bu sektora tətbiq edilir.

Bu Maddənin 1-ci paragrafına uyğun olaraq qəbul edilən sektorlar və ya məhsullar üzrə marketinq standartları 84-88-ci maddələrə və IX Əlavəyə zidd olmadan müəyyən edilir və nəzərə alınır:

müvafiq məhsulun xüsusi xüsusiyyətləri;

məhsullarının bazarda yerləşdirilməsini asanlaşdırmaq üçün şərtlərin müəyyən edilməsi ehtiyacı;

müvafiq coğrafi səviyyədə müəyyən edilməli olan operatorlara və son istehlakçıya təklif olunan fayda və məsrəflərin qiymətləndirilməsi aparıldıqdan sonra, istehsalçıların məhsul və fermer təsərrüfatının xarakteristikaları barədə məlumatlandırmaqda maraqlı olması, həmçinin işdən asılı olaraq, kənd təsərrüfatının aparıldığı yer də daxil olmaqla, məhsul haqqında adekvat və şəffaf məlumatların əldə edilməsində istehlakçıların marağı;

məhsulların fiziki-kimyəvi və orqanoleptik xüsusiyyətlərini müəyyənləşdirmək üçün mümkün üsullar;

beynəlxalq orqanlar tərəfindən qəbul edilən standart tövsiyələr;

məhsulların təbii və əhəmiyyətli xüsusiyyətlərinin qorunub saxlanılması və müvafiq məhsulun tərkibinin əhəmiyyətli dərəcədə dəyişdirilməsinə yol verilməməsi zərurəti.

İstehlakçıların gözləntilərinin nəzərə alınması və kənd təsərrüfatı məhsullarının istehsalı və satış keyfiyyətinin və iqtisadi şəraitinin yaxşılaşdırılması zərurətinin nəzərə alınması məqsədi ilə Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq, 1-ci paragrafda göstərilən sahələrin siyahısının dəyişdirilməsi üçün ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etməyə səlahiyyətlidir. Bu cür ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar inkişaf etməkdə olan istehlak tələbatından, texniki tərəqqidən və ya məhsul innovasiyalarına olan tələbatdan irəli gələn faktiki tələbatlarla ciddi şəkildə məhdudlaşmalı, daxili bazara və beynəlxalq ticarətə təsir də daxil olmaqla operatorlar üçün istehlakçının tələbatını, məsrəfləri və inzibati yükü, həmçinin istehsalçılara və son istehlakçıya təklif olunan faydaları qiymətləndirən Komissiyanın hesabatını Avropa Parlamenti və Şurasına uyğun etməlidir.

*Maddə 76***Meyvə və tərəvəz sektorunda məhsulların marketinqi üçün əlavə tələblər**

Əlavə olaraq, Maddə 75 – də göstərilən müvafiq marketinq standartlarına uyğun olaraq, istehlakçıya təzə olaraq satılması nəzərdə tutulan meyvə-tərəvəz sektorunun məhsulları yalnız təzə, təmiz və keyfiyyəti yaxşı olduqda və mənşə ölkəsi göstəriləndə satıla bilər.

1-ci paragrafda qeyd olunan marketinq standartları, həmçinin bu yarıməndə müəyyən edilmiş meyvə və tərəvəz sektoruna tətbiq olunan hər hansı marketinq standartları, idxal və ixrac da daxil olmaqla, marketinqin bütün mərhələlərində tətbiq edilir və keyfiyyəti, təsnifatı, çəkini, ölçünü, qablaşdırmanı, saxlanılmanı, nəqli, təqdimatı və marketinqi əhatə edə bilər.

Marketinq standartları ilə əhatə olunan meyvə və tərəvəz sektoru məhsullarının sahibi, bu standartlara uyğunluq xaricində bu məhsulları hansısa bir şəkildə İttifaq daxilində nümayiş etdirmək, satışı təqdim etmək və ya çatdırma etmək və ya bazara çıxarmaq səlahiyyətinə malik deyil və bu uyğunluğu təmin etməyə borcudur.

Bu Maddənin 1-ci paragrafında göstərilən tələblərin lazımı qaydada tətbiq edilməsini və müəyyən konkret halların nəzərə alınmasını təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, bu maddənin lazımı qaydada tətbiqi üçün zəruri olan konkret istisnalara dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

*Maddə 77***Mayaotu üçün sertifikatlaşdırılma**

Bundan başqa, müvafiq marketinq standartlarına uyğun olaraq, İttifaq çərçivəsində toplanmış və ya hazırlanmış mayaotu sektorunun məhsulları bu Maddəyə uyğun olaraq sertifikatlaşdırma proseduruna tabedir.

Sertifikatlar yalnız konkret satış mərhələsinə uyğun minimum keyfiyyət göstəricilərinə malik olan məhsullara verilə bilər. Mayaotu tozu, yüksək lupulin tərkibinə malik mayaotu tozu, mayaotu ekstraktı və qarışıq mayaotu məhsulları baxımından, sertifikat yalnız bu məhsulların alfa turşusu tərkibinin hazırlanmış mayaotundan aşağı olmadıqda verilə bilər.

Sertifikatlarda ən azı aşağıdakılar göstərilməlidir:

mayaothu istehsalının yer(lər)i;

məhsul il (lər)i; və

növ və ya növlər.

Mayaotu sektoru məhsulları yalnız bu Maddəyə uyğun olaraq verilmiş sertifikatın ona şamil edildiyi halda satıla və ya ixrac edilə bilər.

Mayaotu sektorunun idxal məhsulları olduqda Maddə 190(2)-də nəzərdə tutulan attestasiya bu sertifikata ekvivalent sayılır.

Komissiya bu Maddənin 227-ci maddəsinə uyğun olaraq, bu Maddənin 4-cü paragrafına qismən zidd olan tədbirləri müəyyən edən ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.:

müəyyən üçüncü ölkələrin ticarət tələblərinə təmin etmək məqsədilə; və ya

xüsusi istifadə üçün nəzərdə tutulmuş məhsullar üçün.

Birinci yarım paragrafda göstərilən tədbirlər:

sertifikatın verildiyi məhsulun normal satışına zərər verməməlidir; və

bu məhsullar ilə bağlı hər hansı bir çəşqinliqdan qaçmaq üçün nəzərdə tutulmuş zəmanətlərlə müşayiət olunmalıdır.

*Maddə 78***Müəyyən sektorlar və məhsullar üzrə təriflər, təyinatlar və satışların təsviri;**

Əlavə olaraq, müvafiq marketinq standartlarına uyğun olduqda, Əlavə VII – də nəzərdə tutulmuş təriflər, təyinatlar və satış təsvirləri aşağıdakı sektorlara və ya məhsullara şamil edilir:

mal və dana əti;

şərab;

insan istehlakı üçün nəzərdə tutulmuş süd və süd məhsulları;

quş əti;

yumurtalar;

insan istehlakı üçün nəzərdə tutulmuş yayıla bilən yağlar; və

zeytun yağı və süfrə zeytunları.

Əlavə VII – də nəzərdə tutulan təriflər, təyinatlar və satış təsvirləri, İttifaqda yalnız bu Əlavədə göstərilən müvafiq tələblərə cavab verən məhsulların satışı üçün istifadə edilə bilər.

Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq Əlavə VII – də nəzərdə tutulmuş təriflərə və satış təsvirlərinə dəyişikliklər, təhriflər və ya istisnalarla əlaqədar olaraq verilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir. Bu ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar, inkişaf etməkdə olan istehlakçı tələbi, texniki tərəqqi və ya məhsul yeniliyinə ehtiyac nəticəsində ortaya çıxan faktiki ehtiyaclarla məhdudlaşdırılmalıdır.

Operatorların və Üzv dövlətlərin Əlavə VII-də nəzərdə tutulmuş tərifləri və satış təsvirlərini aydın və düzgün başa düşmələrini təmin etmək üçün Komissiya, onların dəqiqləşdirilməsi və tətbiqi qaydalarına dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

İstehlakçıların gözləntilərini və süd məhsulları bazarının təkamülünü nəzərə almaq məqsədilə, Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq, süd məhsulunun qaynaqlandığı, inək deyilsə, heyvan növlərinin müəyyənəşdirilməsi üçün ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar qəbul etmək və müvafiq qaydaları müəyyən etmək hüququ verilir.

Maddə 79

Tolerantlıq

Hər bir məhsulun və ya sektorun spesifik xüsusiyyətlərini, müxtəlif satış mərhələlərini, texniki şəraiti, mümkün olan hər hansı əhəmiyyətli praktiki çətinlikləri, həmçinin analiz metodlarının düzgünlüyünü və təkrarlanmasını nəzərə almaq məqsədi ilə Komissiya, bütün məhsul partiyasının bu standartda uyğun hesab edilməyən bir və ya bir neçə konkret standartlara tolerantlıq göstərməsi barədə 227 – ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

1-ci paraqrafda göstərilən aktları qəbul edərkən Komissiya, məhsulun daxili xarakteristikalarını dəyişməmək və onun keyfiyyətinin aşağı düşməsinə yol verməmək zərurətini nəzərə almalıdır.

Maddə 80

Şərabçılıq təcrübələri və analiz üsulları

Sadəcə Əlavə VIII və 75-ci Maddənin (3) bəndinin (g) yarımbəndinə və 83-cü Maddənin (2) və (3) bəndlərinə uyğun olaraq icazə verilən şərabçılıq təcrübələri, İttifaqda VII Əlavənin II hissəsində sadalanan məhsulların istehsalında və qorunmasında istifadə olunmalıdır.

Birinci yarımparaqraf tətbiq edilmir:

üzüm şirəsi və konsentratlaşdırılmış üzüm şirəsi; və

üzüm şirəsinin hazırlanması üçün nəzərdə tutulmuş üzüm suyu və konsentratlaşdırılmış üzüm suyu.

İcazə verilən şərabçılıq təcrübələri, yalnız məhsulun üzüm suyundan şərab istehsalı texnologiyasını, düzgün qorunması ni və ya şərabın xüsusiyyətlərini və dadını yaxşılaşdırmaq və ya həddindən artıq miqdarda olan bəzi komponentləri azaltmaq üçün təmizlənməsini təmin etmək məqsədi ilə istifadə edilə bilər.

VII Əlavəsinin II hissəsində sadalanan məhsullar, VIII Əlavədə göstərilən qaydalara uyğun olaraq İttifaqda istehsal olunur.

VII Əlavəsinin II hissəsində sadalanan məhsullar aşağıdakı hallarda İttifaqda satılmayacaq, əgər:

İttifaqın icazəsiz şərabçılıq praktikasına məruz qalıbsa;

icazəsiz milli şərabçılıq təcrübələrindən keçiblərsə; və ya

VIII Əlavədə göstərilən qaydalara uyğun gəlmirlərsə.

İlk yarımbəndə uyğun olaraq satılmayan üzüm məhsulları məhv edilməlidir. Bu qaydaya istisna olaraq, Üzv dövlətlər, xarakteristikalarını müəyyən edəcək içki zavodları və ya sirkə zavodlarında və ya sənaye məqsədləri üçün onların istifadəsinə icazə verə bilərlər, bu şərtlə ki, bu avtorizasiya, icazəsiz şərabçılıq təcrübəsi vasitəsilə üzüm məhsullarının istehsalı üçün stimül olmasın.

75-ci Maddənin (3) bəndinin (g) yarımbəndində göstərilən şərab üçün şərabçılıq təcrübələrinə icazə verilərkən Komissiya:

Beynəlxalq Üzüm və Şərab Təşkilatı tərəfindən tövsiyə edilən və nəşr olunan şərabçılıq təcrübələri və analiz metodları, eləcə də hələ icazə verilməyən şərabçılıq təcrübələrinin eksperimental istifadəsinin nəticələri nəzərə alınmalıdır;

insan sağlamlığının qorunması ni nəzərə almaq;

belə risklərin aradan qaldırılması üçün informasiya vasitələrinin mövcudluğu və məqsədəuyğunluğu nəzərə alınmaqla, istehlakçıların məhsulun davamlı şəkildə qəbul edilməsi və müvafiq gözləntilər səbəbindən istehlakçıların aldadılması ilə bağlı mümkün riskləri nəzərə alınmalıdır;

şərabın təbii və əhəmiyyətli xüsusiyyətlərini qoruyub saxlamağa imkan verməli və müvafiq məhsulun tərkibində əhəmiyyətli dəyişikliklərə səbəb olmamalıdır;

ətraf mühitin qorunması nin məqbul minimum səviyyəsini təmin etməlidir;

şərabçılıq təcrübəsinə dair ümumi qaydalara və VIII Əlavədə müəyyən edilən qaydalara riayət etməlidir.

Satışa qoyulmayan şərab məhsullarına düzgün rəftarı təmin etmək üçün Komissiya, bu Maddənin 2-ci paraqrafının ikinci yarımbəndində göstərilən milli prosedur qaydalarına və tələblərə uyğun olmayan şərab məhsullarının geri götürülməsi və ya məhv edilməsi ilə bağlı istisnalara dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Komissiya, zəruri hallarda, VII Əlavənin II hissəsində sadalanan məhsullar üçün 75-ci Maddənin (5) yarımbəndində göstərilən metodları müəyyən edən icra aktları qəbul edir. Bu üsullar, əgər onlar İttifaq tərəfindən həyata keçirilən hədəfi nəzərə alaraq səmərəsiz və ya uyğun olmayan, Beynəlxalq Üzüm və Şərab Təşkilatı (OIV) tərəfindən tövsiyə edilən və nəşr olunan hər hansı bir müvafiq metodlara əsaslanmalıdır. O icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Belə icra aktları qəbul edilənədək müvafiq Üzv dövlətin icazə verdiyi metod və qaydalardan istifadə olunmalıdır.

Maddə 81

Şərablıq üzüm çeşidləri

VII Əlavənin II hissəsində sadalanan və İttifaqda istehsal edilmiş məhsullar, bu Maddənin 2-ci paragrafına uyğun olaraq təsnif edilən şərab sortlarından hazırlanmalıdır.

3-cü paragrafı nəzərə alaraq Üzv dövlətlər, şərab istehsalı məqsədi ilə hansı növ üzüm sortlarının əkilə biləcəyini, yenidən əkiləcəyini və ya peyvəndlənəcəyini təsnif edirlər.

Yalnız aşağıdakı şərtlərə cavab verən şərab üzüm sortları Üzv dövlətlər tərəfindən təsnif edilə bilər:

müvafiq sort, mədəni üzüm, tənək (*Vitis vinifera*) sortuna aiddir və ya mədəni üzüm, tənək ilə üzüm (*Vitis*) cinsinin digər növləri arasındakı calaقدan gəlir.

müxtəliflik aşağıdakılardan biri deyil: Noah, Othello, Isabel, Jacquez, Clinton və Herbemont.

Əgər üzümün şərab növü birinci yarımparaqrafda göstərilən təsnifatdan çıxarılsa, bu növün kökündən çıxarılması onun təsnifatdan çıxarılmasından sonra 15 il ərzində baş verir.

Son beş şərab ili ərzində orta istehsal əsasında hesablanmış illik şərab istehsalı 50 000 hektardan artıq olmayan Üzv dövlətlər 2-ci paragrafın birinci yarımbəndində nəzərdə tutulan təsnifat öhdəliyindən azad edirlər.

Lakin bu Üzv dövlətlərdə də şərab istehsalı məqsədləri üçün yalnız 2-ci paragrafın ikinci yarımbəndinə uyğun olan üzüm sortları əkilə, köçürülə və ya peyvənd oluna bilər.

2-ci paragrafın birinci və üçüncü yarımbəndlərinin və 3-cü paragrafın ikinci yarımbəndindən istisna edilməsi ilə Üzv dövlətlər, elmi tədqiqatlar və eksperimental məqsədlər üçün aşağıdakı şərab sortlarının əkilməsinə, köçürülməsinə və ya peyvənd edilməsinə icazə verirlər:

3-cü paragrafda göstərilənlərdən fərqli Üzv dövlətlər üçün təsnif edilməyən üzüm sortlarının şərabları;

3-cü paragrafında göstərilən Üzv dövlətlər baxımından, 2-ci paragrafın ikinci yarımbəndinə uyğun gəlməyən üzüm sortları şərabı.

2, 3 və 4-cü paragrafların pozulması ilə əkilmiş şərab istehsalı məqsədilə şərab üzüm sortları ilə əkilmiş sahələr təmizlənməlidir.

müvafiq məhsul yalnız şərabçının ev təsərrüfatı tərəfindən istehlak üçün nəzərdə tutulubsa, belə sahələrin təmizlənməsi üzrə heç bir öhdəlik olmamalıdır.

Maddə 82

VII Əlavənin II hissəsində sadalanan kateqoriyalara uyğun gəlməyən şərabın xüsusi istifadəsi

Şüşə qablaşdırmanın 1 sentyabr 1971-ci il tarixinədək aparıldığına dair dəlilin olduğu şüşə şərab istisna olmaqla, 81-ci Maddənin (2) bəndinin birinci yarımbəndinə uyğun olaraq tərtib edilmiş təsnifatlarda sadalanan, lakin Əlavə VII – nin II hissəsində göstərilən kateqoriyalardan birinə uyğun gəlməyən şərab üzüm sortlarından istehsal olunan şərab, yalnız şərab istehsalçıların fərdi təsərrüfatlarının istehlakı, şərab sirkəsi istehsalı və ya distillə üçün istifadə olunmalıdır.

Maddə 83

Müəyyən məhsullar və sektorlar üçün milli qaydalar

Maddə 75(2) – yə baxmayaraq, Üzv dövlətlər, yayıla bilən yağlar üçün müxtəlif keyfiyyət səviyyələrini təyin edən milli qaydaları qəbul edə və ya dəstəkləyə bilərlər. Belə qaydalar bu keyfiyyət səviyyələrini xüsusilə istifadə olunan xammal, məhsulların şərabçılıq xüsusiyyətləri və onların fiziki və mikrobioloji sabitliyinə aid meyarlar əsasında qiymətləndirməyə imkan verir.

Birinci yarımbənddə nəzərdə tutulan variantı istifadə edən Üzv dövlətlər, bu milli qaydalarla müəyyən edilmiş meyarlara uyğun gələn digər Üzv dövlətlərin məhsullarının ayrı-seçkilik olmadan bu meyarlara əməl olunduqları terminlərdən istifadə etməsini təmin edirlər.

Qorunan mənşə yerlərinin adı və ya qorunan coğrafi göstəriciyə malik olan və köpüklənən şərabların və likör şərabının əhəmiyyətli xüsusiyyətlərinin qorunub saxlanması gücləndirmək məqsədilə Üzv dövlətlər, müəyyən şərabçılıq metodların istifadəsini məhdudlaşdırır və ya qadağan edə bilər və İttifaqın qanunvericiliyinə uyğun olaraq icazə verilən şərablar üçün onların ərazisində istehsal edilən daha ciddi qaydalar nəzərdə tuta bilərlər.

Üzv dövlətlər icazəsiz şərabçılıq təcrübəsinin eksperimental istifadəsinə icazə verə bilərlər.

Bu Maddənin düzgün və şəffaf tətbiqini təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq, bu Maddənin 1-ci, 2-ci və 3-cü paragraflarının tətbiqi şərtlərini, habelə bu maddənin 3-cü paragrafında göstərilən eksperimental təcrübə nəticəsində əldə edilmiş məhsulun saxlanması, dövriyyəsi və istifadəsi şərtlərini müəyyən edən ötürülmüş səlahiyyətin əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Üzv dövlətlər, İttifaqın marketing standartı ilə əhatə olunan mallar haqqında əlavə milli müddəalarını yalnız o halda qəbul edə və ya dəstəkləyə bilərlər ki, bu müddəalar İttifaqın qanunvericiliyinə, xüsusilə malların sərbəst hərəkət prinsipinə uyğun olsun və Avropa Parlamenti və Şurasının (1) 98/34/EC Direktivinə tabe olsunlar.

3 Yarım bölmə İstəyə görə ayrılmış şərtlər

Maddə 84 Ümumi müddəa

Sektor və ya məhsullar üzrə istəyə görə ayrılmış şərtlər planı, xüsusi marketing standartlarını dəstəkləmək və tamamlamaq, xüsusilə, daxili bazarda bu xüsusiyyətlərin və ya xüsusiyyətlərin ötürülməsini və əlavə dəyər əlamətləri olan kənd təsərrüfatı məhsullarının istehsalçıları üçün asanlaşdırmaq məqsədilə yaradılmalıdır.

Bu yarım bənd 92-ci Maddənin (1) bəndində göstərilən şərab məhsullarına şamil edilmir.

Maddə 85

Mövcud istəyə görə ayrılmış şərtlər

2013-cü ilin Dekabr ayında bu planla əhatə olunan mövcud istəyə görə ayrılmış şərtlər IX Əlavədə sadalanır və onlardan istifadə şərtləri Maddə 86 – nın (a) bəndinə uyğun olaraq müəyyən edilir.

Bu Maddənin 1-ci paragrafında göstərilən mövcud istəyə görə ayrılmış şərtlər, 86-cı Maddəyə uyğun olaraq ləğv edilməyibsə, düzəlişə uyğun qüvvədə qalır.

Maddə 86

İstəyə görə ayrılmış şərtlərin saxlanılması, dəyişdirilməsi və ləğv edilməsi

İstehlakçıların gözləntilərinin nəzərə alınması, elmi-texniki biliklərin inkişaf etdirilməsi, bazardakı vəziyyət və marketing standartlarında və beynəlxalq standartlarda dəyişikliklərin aparılması məqsədilə Komissiya, ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları 227-ci Maddəyə uyğun olaraq qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

istifadə şərtlərini müəyyən edən əlavə fakultativ ayrılmış şərtlərin saxlanılması;

istəyə görə ayrılmış şərtlərin istifadə şərtlərinə dəyişikliklərin edilməsi; və ya

istəyə görə ayrılmış şərtin ləğv edilməsi.

(1) Avropa Parlamentinin 98/34/EC Direktivi və 22 iyun 1998-ci il tarixli, İnformasiya Cəmiyyətinin xidmətləri haqqında texniki standartlar və qaydalar və qaydalar sahəsində informasiya verilməsi qaydasını müəyyən edən Şura (OJ L 1 204, 21.7.1998, s.37).

Maddə 87

Əlavə fakultativ şərtlər

Bir şərt, yalnız aşağıdakı tələblərin hamısını yerinə yetirdiyi təqdirdə, əlavə istəyə bağlı şərt kimi qorunmaq hüququna malikdir:

şərt, məhsulun xarakterizə olunmasına və ya kənd təsərrüfatı və ya emal əlaməti ilə bağlıdır və sektor və ya məhsula bağlıdır;

bu şərtəndən istifadə, məhsulun əlavə dəyərini onun spesifik xüsusiyyətlərinə və ya əkinçilik və ya emal əlamətlərinə görə daha aydın şəkildə çatdırmağa imkan verir;

məhsul bazara çıxarıldıqda, (a) bəndində göstərilən xüsusiyyətlər və ya atributlar bir neçə Üzv dövlətdə istehlakçılar tərəfindən müəyyən edilir;

bu şərtin şərtləri və istifadəsi Avropa Parlamenti və Şurasının (2) 2000/13/EC Direktivinə və ya 1169/2011 sayılı Qaydaya (Aİ) uyğun gəlir.

Komissiya, əlavə istəyə görə ayrılmış şərti tanıdarkən müvafiq beynəlxalq standartlar və məhsullar və ya sektorlar üçün mövcud şərtləri nəzərə alır.

Komissiya bu Maddənin 1-ci paragrafında göstəriləni kimi, ayrı-ayrı sektorların xüsusiyyətlərini, eləcə də istehlakçıların gözləntilərini nəzərə almaq məqsədi ilə fakultativ şərtin tətbiqi ilə bağlı tələblərin əlavə şərtlərini müəyyən edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Maddə 88

Fakultativ şərtlərin istifadəsinə dair məhdudiyyətlər

İstəyə bağlı şərtlər yalnız müvafiq istifadə şərtlərinə uyğun olan məhsulları təsvir etmək üçün istifadə oluna bilər.

Üzv dövlətlər məhsul etiketinin istəyə bağlı şərtlərlə qarışıqlığa səbəb olmamasını təmin etmək üçün müvafiq tədbirlər görürlər.

İstəyə bağlı şərtlərin köməyi ilə təsvir olunan məhsulun istifadə şərtlərinə uyğunluğunu təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, istəyə bağlı şərtlərin istifadəsi üçün əlavə qaydalar müəyyən edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

(2) Avropa Parlamentinin 2000/13/EC Direktivi və 20 Mart 2000-ci il tarixli, Şuranın qida məhsullarının markalanması, təqdimatı və reklamı ilə bağlı üzv dövlətlərin qanunlarının harmonizasiyası haqqında (OJ L 109, 6.5.2000, s.29).

4 Yarımbölmə

İdxal və ixrac ilə bağlı marketing standartları*Maddə 89***Ümumi müddəalar**

İttifaq ilə bəzi üçüncü ölkələr arasında ticarətin spesifik xüsusiyyətlərini və ayrı-ayrı kənd təsərrüfatı məhsullarının xüsusi xarakterini nəzərə almaq məqsədi ilə Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

idxal məhsullarının İttifaqın marketing standartlarına və 74-cü Maddədən kənara çıxmağa imkan verən şərtlərə uyğunluğunun ekvivalent səviyyəsinə malik hesab edildiyi şərtlər; və

İttifaqdan ixrac olunan məhsullara marketing standartlarının tətbiqi qaydaları.

*Maddə 90***Şərab idxalı ilə bağlı xüsusi müddəalar**

AIFS –yə uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdə başqa hal nəzərdə tutulmadıqda, bu Fəslin 2-ci Bölməsində göstərilmiş şərabın mənşə yerlərinin adı və coğrafi göstəriciləri və markalanmasına dair müddəalar, habelə bu Qaydanın 78-ci Maddədə göstərilən təriflərin, işarələrin və satışların təsviri, İttifaqa gətirilən və 2009 61, 2009 69 və 2204 Kombinə edilmiş nomenklatura kodlarına daxil olan məhsullara tətbiq edilir.

AIFS –yə uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdə başqa hal nəzərdə tutulmadıqda, bu Maddənin 1-ci paragrafında göstərilən məhsullar, bu Qaydaya uyğun olaraq İttifaq tərəfindən icazə verilən şərabçılıq təcrübəsinə uyğun olaraq və ya 80 (3) Maddəyə uyğun olaraq avtorizasiyada əvvəl, Beynəlxalq Üzüm və Şərab Təşkilatı tərəfindən tövsiyə edilən və dərc edilən şərabçılıq təcrübəsinə uyğun olaraq istehsal edilir.

1-ci paragrafda göstərilən məhsulların idxalı aşağıdakıların təqdimatına uyğundur:

1-ci və 2-ci paragraflarda göstərilən müddəalara uyğunluğunu təsdiq edən, Komissiyanın açıqladığı siyahıya daxil edilmiş səlahiyyətli orqan tərəfindən məhsulun mənşə ölkəsində tərtib edilmiş sertifikat;

əgər məhsul birbaşa insan istehlakı üçün nəzərdə tutulmuşdursa, məhsulun mənşə ölkəsi tərəfindən təyin olunan orqan və ya şöbə tərəfindən tərtib edilən analitik hesabat.

5 Yarımbölmə

Ümumi müddəalar*Maddə 91***Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər**

Komissiya icra aktları qəbul edə bilər:

VII Əlavənin III hissəsinin 5-ci bəndinin ikinci paragrafında göstərilən süd və süd məhsullarının siyahısının müəyyən edilməsi və VII əlavənin VII hissəsinin I Bölməsinin 6-cı paragrafında qeyd olunan yayıla bilən yağlar, Üzv dövlətlərin öz ərazilərində müvafiq hesab etdikləri və Üzv dövlətlərin Komissiyaya göndərdikləri məhsulların təxmini siyahısı əsasında müəyyən edilir;

sahələr və ya məhsullar üzrə marketing standartlarının həyata keçirilməsi qaydalarının müəyyən edilməsi;

məhsulların icazə verilən şərabçılıq təcrübəsinə zidd olan proseslərə məruz qalıb-qalmamasını aşkarlayan qaydalarının müəyyən edilməsi;

məhsulun xüsusiyyətlərini müəyyən etmək üçün analiz metodlarının tətbiqi qaydalarının müəyyən edilməsi;

tolerantlıq səviyyəsinin təyin edilməsi qaydalarının müəyyən edilməsi;

89-cu Maddədə göstərilən tədbirlərin həyata keçirilməsi qaydalarının müəyyən edilməsi;

istehsalçının və/və ya məhsulun hazırlandığı və ya emal edildiyi sənaye obyektlərinin, sertifikatlaşdırma prosedurlarının və kommersiya sənədlərinin, əlaqəli sənədlərin və qeydlərin müəyyənləşdirilməsi və ya qeydiyyatı qaydalarının müəyyən edilməsi.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

2 Bölmə

Şərab sektorunda mənşə yerlərinin adı, coğrafi göstəricilər və ənənəvi terminlər

1 Yarımbölmə

Giriş müddəaları*Maddə 92***Əhatə sahəsi**

Bu bölmədə təsvir edilmiş mənşə yerlərinin adları, coğrafi göstəricilər və ənənəvi terminlər haqqında qaydalar, VIII Əlavənin II Hissəsinin 1, 3 ilə 6, 8, 9, 11, 15 və 16-cı bəndlərində göstərilən məhsullara tətbiq edilir.

1-ci paragrafda göstərilən qaydalar aşağıdakılara əsaslanır:

istehlakçıların və istehsalçıların qanuni maraqlarının qorunması;

müvafiq məhsullarda daxili bazarın fasiləsiz işinin təmin edilməsi;

keyfiyyət sahəsində milli siyasət tədbirlərinin eyni vaxtda həyata keçirilməsi zamanı bu Bölmədə qeyd olunan keyfiyyətli məhsulların istehsalının tanıtılması.

2 Yarımbölmə

Mənşə yerlərinin adı və coğrafi göstəricilər

Maddə 93

Təriflər

Bu bölmənin məqsədləri üçün aşağıdakı təriflər tətbiq olunur:

“mənşə yerlərinin adı” aşağıdakı tələbləri yerinə yetirən 92-ci Maddənin (1) bəndində göstərilən məhsulu təsvir etmək üçün istifadə olunan bölgənin, müəyyən bir yerin adını və ya müstəsna və lazımı dərəcədə əsaslandırılmış hallarda bir ölkənin adını bildirir:

məhsulun keyfiyyəti və xüsusiyyətləri, mahiyyət etibarilə və ya müstəsna olaraq, təbii və insani amillərlə müəyyən bir coğrafi mühitə bağlıdır;

məhsulun istehsal edildiyi üzümlər yalnız bu coğrafi sahədən gəlir;

istehsal bu coğrafi ərazidə baş verir; və

məhsul, mədəni üzüm, tənək (*Vitis vinifera*) sortuna məxsus üzüm sortlarından əldə edilir;

“coğrafi göstərici” dedikdə, regionu, konkret yeri və ya müstəsna və lazımı qaydada əsaslandırılmış hallarda, 92-ci Maddənin (1) yarımbəndində göstərilən məhsulu təsvir etmək üçün istifadə olunan ölkəyə aid aşağıdakı tələblərə cavab verən göstərici nəzərdə tutulur:

bu, coğrafi mənşəyə aid olan müəyyən keyfiyyətə, nüfuza və ya digər xüsusiyyətlərə malikdir;

onun istehsalı üçün istifadə olunan üzümün ən azı 85% - i yalnız bu coğrafi rayondan gəlir;

onun istehsalı bu coğrafi rayonda baş verir; və

Bu, mədəni üzüm, tənək (*Vitis vinifera*) və ya mədəni üzüm, tənək (*Vitis vinifera*) növləri ilə üzüm (*Vitis*) cinsinin digər növləri arasında calaq olan üzüm növlərindən əldə edilir.

Bəzi ənənəvi istifadə olunan adlar, onların mənşə yerlərinin adlarını təmsil edir, o yerdə ki, bu adlar:

Şərabı təyin edir;

Coğrafi ada istinad edir;

1 - ci paraqrafın (a)(i) ilə (iv) bəndlərində göstərilən tələbləri yerinə yetirir; və

malların mənşə yerlərinin adları və bu Yarımbölmədə nəzərdə tutulmuş coğrafi göstəricilər üzrə qoruma proseduru keçmişlər.

Mənşə yerlərinin adları və coğrafi göstəricilər, o cümlədən üçüncü ölkələrdə coğrafi rayonlara aid olan göstəricilər, bu Yarımbölmədə göstərilən qaydalara uyğun olaraq İttifaqda qoruma edilməlidir.

1-ci paraqrafın (a) (iii) bəndində qeyd olunan istehsal, üzüm yığımından başlayaraq, istehsaldan sonrakı proseslər istisna olmaqla, şərab istehsalı proseslərinin başa çatması ilə əlaqədar bütün əməliyyatları əhatə edir.

1 – ci paraqrafın (b) (ii) bəndinin tətbiq edilməsi məqsədləri üçün, müəyyən edilmiş ərazidən kənarında yarana biləcək üzümün maksimum 15 % payı, üzv dövlətdən və ya ayrılmış ərazinin yerləşdiyi üçüncü ölkədən əldə edilir.

Maddə 94

Qoruma ilə bağlı ərizələr

Mənşə yerlərinin adları və ya coğrafi göstəricilər üçün qorunma ilə bağlı ərizələr aşağıdakılardan ibarət texniki pasport daxil edilməlidir:

qorunacaq ad;

ərizəçinin adı və ünvanı;

2-ci paraqrafda göstəriləndiyi kimi məhsulun xüsusiyyəti; və

a single document summarising the product specification referred to in paragraph 2.

Məhsulun xüsusiyyəti maraqlı tərəflərə mənşə yerinin adının təyin edilməsi və ya coğrafi göstərici ilə bağlı müvafiq istehsal şərtlərini yoxlamasına imkan verməlidir.

Məhsulun xüsusiyyəti ən azı aşağıdakılardan ibarət olmalıdır:

qorunacaq ad;

şərab və ya şərabların təsviri;

mənşə yerlərinin adı ilə əlaqədar olaraq əsas analitik və şərabçılıq xüsusiyyətləri;

coğrafi göstəriciyə münasibətdə, əsas analitik xüsusiyyətlər, habelə onun şərabçılıq xüsusiyyətlərinin qiymətləndirilməsi və ya göstəricisi;

mümkün olduqda, şərab və ya şərabların hazırlanmasında istifadə olunan xüsusi şərabçılıq təcrübələri və bunların hazırlanmasında müvafiq məhdudiyətlər;

müvafiq coğrafi ərazinin sərhədləri;

hektardan maksimum məhsuldarlıq;

şərabın və ya şərabların əldə edildiyi şərab üzüm növünün və ya növlərin göstəricisi;

(a) (i) bəndində və ya şərtlərdən asılı olaraq, 93-cü Maddənin (1) bəndin (b) yarım bəndində göstərilən əlaqəni təsdiq edən şərtlər;

İttifaqın qanunvericiliyi və ya milli qanunvericiliklə müəyyən edilmiş tətbiq olunan tələblər və ya Üzv dövlətlər üçün, məhsulun qorunan mənşə yerlərinin adını və ya qorunan coğrafi göstəricini idarə edən təşkilat tərəfindən, həmin tələblərin İttifaqın qanunvericiliyi ilə obyektiv, ayrı-seçkiliksiz və uyğun olması faktını nəzərə almaqla tətbiq olunan tələblər;

məhsulların xüsusiyyətlərinin müddəalarına riayət edilməsini yoxlayan orqanların və ya qurumların adları və ünvanları, eləcə də onların xüsusi vəzifələri.

Əgər qoruma üçün müraciət üçüncü ölkədəki coğrafi sahə ilə bağlıdırsa, müraciətdə 1-ci və 2-ci paraqraflarda nəzərdə tutulan elementlərdən başqa müvafiq adın mənşə ölkəsində qorunmasının sübutu göstərilməlidir.

Article 95

Ərizəçilər

Maraqlı olan hansısa istehsalçı qrupu və ya müstəsna və lazımı qaydada əsaslandırılmış hallarda tək bir istehsalçı, məhsulun mənşə yerinin və ya coğrafi göstəricisinin adının qorunması barədə müraciət edə bilər. Ərizədə digər maraqlı şəxslər də iştirak edə bilərlər.

İstehsalçılar yalnız istehsal etdikləri şərablara qarşı qorunma üçün müraciət edə bilərlər.

Transsərhəd coğrafi ərazini təyin edən bir ad və ya transsərhəd bir coğrafi əraziyə qoşulmuş ənənəvi bir ad olduqda, birmə müraciət təqdim edilə bilər.

Maddə 96

İlkin milli prosedur

İttifaqdan qaynaqlanan şərablar üçün mənşə yerinin və ya coğrafi göstəricinin adının qorunmasına dair müraciətlər, ilkin milli prosedura uyğun olur.

Müdafiə üçün ərizə, mənşə yerinin adının və ya coğrafi göstəricinin təyin olunduğu ərazidə olan Üzv dövlətə verilir.

Müdafiə haqqında ərizənin verildiyi Üzv dövlət, onun bu yarım bənddə göstərilən şərtlərə uyğun olub-olmamasını yoxlamaq məqsədi ilə təhlil edir.

Bu Üzv dövlət, ərizənin adekvat şəkildə dərc olunmasını təmin edən və dərc edildiyi tarixdən etibarən ən azı iki ay müddətində qanuni marağı olan və ya daimi yaşayan hər hansı bir fiziki və ya hüquqi şəxsin öz ərazisində həmin Üzv dövlətə lazımı qaydada əsaslandırılmış bir bəyanat verərək təklif olunan müdafiəyə etiraz edə biləcəyi milli proseduru həyata keçirir.

Ərizəni qiymətləndirən Üzv dövlət hesab edərsə ki, mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstərici bu yarım bənddə göstərilən şərtlərə uyğun deyil və ya İttifaqın qanunvericiliyi ilə uyğunluq təşkil etmir, o, ərizəni rədd edir.

Ərizəni qiymətləndirən Üzv dövlət, tələblərin yerinə yetirildiyini düşünürsə, ən azı internetdə Məhsulun xüsusiyyətinin adekvat dərc edilməsini təmin edən Milli proseduru həyata keçirməli və ərizəni Komissiyaya göndərməlidir.

Maddə 97

Komissiya tərəfindən əsaslı tədqiq etmə

Komissiya, məhsulun mənşə yerinin adının və ya coğrafi göstəricisinin qorunmasına dair ərizənin verilmə tarixini açıqlayır.

Komissiya, 94-cü Maddədə göstərilən qorunma haqqında ərizələrin bu Yarım bənddə göstərilən şərtlərə cavab verib-verməməsi məsələsini nəzərdən keçirir.

Komissiya bu Yarım bənddə göstərilən şərtlərin yerinə yetirildiyinə qənaət gətirərsə, Maddə 94 (1) – in (d) bəndində göstərilən vahid sənədin və ilkin milli prosedur zamanı hazırlanan məhsulun xüsusiyyətinin nəşrinə istinadın *Avropa İttifaqının Rəsmi Jurnalında* dərc edilməsinə dair icra aktları qəbul edir. Bu icra aktları, 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

Əgər komissiya hesab edərsə ki, bu Yarım bənddə göstərilən şərtlərə əməl olunmamışdır, o, ərizənin rədd edilməsi barədə icra aktları qəbul edir.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Maddə 98

Etiraz proseduru

Maddə 94(1) – in (d) bəndində göstərilən vahid sənədin dərc edildiyi tarixdən etibarən iki ay ərzində istənilən Üzv dövlət və ya üçüncü ölkə, habelə qanuni marağı olan və daimi yaşayan və ya qoruma haqqında ərizə verən dövlətdən başqa Üzv dövlətdə və ya üçüncü ölkədə təsis edilmiş hər hansı fiziki və ya hüquqi şəxs, Komissiyaya bu Yarım bənddə müəyyən edilmiş uyğunluq şərtləri barədə lazımı qaydada əsaslandırılmış bəyanat təqdim etməklə təklif edilən qorunmaya qarşı etiraz edə bilər.

Üçüncü ölkələrdə daimi yaşayan və ya yerləşən fiziki və ya hüquqi şəxslərə gəldikdə isə, belə ərizə ya birinci paraqrafda göstərilən iki ay müddətində bilavasitə, ya da müvafiq üçüncü ölkənin orqanları vasitəsilə təqdim edilir.

Maddə 99

Qorunma haqqında qərar

Komissiyanın 98-ci Maddəsində göstərilən etiraz proseduru başa çatdıqdan sonra Komissiyanın sərəncamında olan məlumatlar əsasında Komissiya, bu Yarımbölmədə göstərilən şərtlərə cavab verən və İttifaqın qanunvericiliyi ilə uyğun gələn, yaxud həmin şərtlər yerinə yetirilmədikdə ərizəni rədd edən icra aktları qəbul edir.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 100

Omonimlər

Müraciətin verildiyi və bu qaydalarla əvvəlcədən qeydiyyatda alınmış bir adla tamamilə və ya qismən omonim olan bir ad, yerli və ənənəvi istifadə və qarışıqlıq riski nəzərə alınmaqla qeydiyyatda alınır.

Məhsulun digər ərazidən daxil olması ilə bağlı istehlakçını çaşdıran omonimlik xüsusiyyəti daşıyan ad, hətta bu məhsulun faktiki ərazisi, regionu və ya mənşə adının yeri dəqiq olsa belə, qeydiyyata alınmır.

Qeydiyyatda alınmış omonimlik xüsusiyyəti daşıyan ad yalnız o halda istifadə edilə bilər ki, müvafiq istehsalçılara ədalətli münasibətin zəruriliyi nəzərə alınmaqla və istehlakçının yanlış yoldan çıxarılmasının zəruriliyi nəzərə alınmaqla, təcrübədə sonradan qeyd alınmış omonim və artıq reyestrə daxil edilmiş ad arasında kifayət qədər fərq mövcud olsun.

Ərizə verilmiş bir ad, Üzv dövlətlərin milli qanunvericiliyi ilə qorunan coğrafi göstərici ilə tamamilə və ya qismən omonimdirsə, Paraqraf 1 lazımı dəyişikliklərin edilməsi şərti ilə tətbiq edilir.

Əgər şərab üzüm sortunun adı, qorunan mənşə yerinin adından və ya qorunan coğrafi göstəricidən ibarətdirsə və ya onları ehtiva edirsə, bu ad, kənd təsərrüfatı məhsullarının markalanmasında istifadə edilməməlidir.

Mövcud markalanma təcrübəsini nəzərə almaq məqsədi ilə Komissiya, bu qaydadan istisnalar müəyyən edən 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Bu Qaydanın 93-cü Maddəsi ilə əhatə olunan məhsulların mənşə yerlərinin adı və coğrafi göstəricilərinin qorunması, Avropa Parlamentinin və Şurasının (1) 110/2008 sayılı Qaydasının (EC) 2-ci Maddəsində müəyyən edildiyi kimi, spirtli içkilərə tətbiq olunan qorunan coğrafi göstəricilərə zidd olmur.

Maddə 101

Qorunmadan imtina üçün əlavə tələblər

Ümumiləşdirilmiş ad mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstərici kimi qorunmur.

Bu Bölmənin məqsədləri üçün "ümumiləşdirilmiş ad" dedikdə, bu məhsulun ilkin istehsal olunduğu və ya satıldığı yerə və ya regiona aid olmasına baxmayaraq, İttifaqda bir şərabın ümumi adına çevrilmiş şərab adı nəzərdə tutulur.

Bir adın ümumiləşib-ümumiləşməməsini müəyyən etmək üçün müvafiq amillər nəzərə alınmalıdır, xüsusən də:

İttifaqda, xüsusilə istehlak sahələrində mövcud vəziyyət;

müvafiq İttifaq və ya milli qanunvericilik.

Ad ticarət markasının nüfuzu və şöhrəti baxımından istehlakçını, şərabın həqiqi şəxsiyyəti barədə səhv yönləndirdiyi hansısa bir ad, mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstərici kimi qoruna bilməz.

Maddə 102

Əmtəə nişanları ilə münasibətlər

Məhsulun müvafiq xüsusiyyətlərinə uyğun gəlməyən və ya 103 (2) - ci Maddəyə daxil olan və II Əlavənin VII hissəsində sadalanan kateqoriyalardan birinə daxil olan qorunan məhsulun mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstəricisinə malik və ya onları ehtiva edən əmtəə nişanının qeydiyyatından:

əmtəə nişanının qeydiyyatda alınması üçün müraciət, Komissiyaya malın mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstəricisinin qorunması üçün ərizə verildiyi tarixdən sonra təqdim edildikdə və malın mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstərici verildikdə imtina edilir; və ya

etibarsız hesab edilir.

Maddə 101(2) – yə xələl gətirmədən, Bu maddənin 1 – ci paraqrafında qeyd alınmış və ya xoş niyyət ilə müəyyən edilmiş əmtəə nişanı, əgər belə imkan müvafiq qanunda nəzərdə tutulmuşdursa, Avropa Parlamenti və Şurasının 2008/95/EC sayılı Direktivi (1) və ya 207/2009 sayılı Şura Nizamnaməsinin (2) qaydalarına uyğun olaraq, ticarət nişanının etibarsızlığı və ya ləğvi üçün heç bir səbəb olmadığı halda,

(1) Avropa Parlamentinin və Şurasının 15 yanvar 2008-ci il tarixli 110/2008 sayılı spirtli içkilərin tərfi, təsviri, hazırlanması, etiketlenməsi və coğrafi göstəricilərinin qorunması haqqında Qayda (OJ L 39, 13.2.2008, s.) 16).

mənşə və ya coğrafi istinadın qorunmasına baxmayaraq, İttifaq ərazisində və ya mənşə ölkəsində mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstərici qeydinin saxlanıldığı tarixədək, yaxud 1 yanvar 1996-cı il tarixədək istifadə edilə və təzələnməyə davam edə bilər.

Belə hallarda müvafiq əmtəə nişanları ilə yanaşı, malın mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstəricidən istifadə edilməsinə yol verilir.

Maddə 103

Qorunma

Qorunan mənşə yerinin adı və qorunan coğrafi göstərici, məhsulun xüsusiyyətlərinə uyğun olaraq istehsal edilən şərabı bazara çıxaran hər hansı bir operator tərəfindən istifadə edilə bilər.

Məhsulun qorunan mənşə yerinin adı və qorunan coğrafi göstəricisi, habelə məhsul xüsusiyyətlərinə uyğun olaraq qorunan adı istifadə edən şərab aşağıdakılara qarşı qorunmalıdır:

həmin qorunan adın birbaşa və ya dolaylı ticari istifadəsi;

qorunan adın məhsul xüsusiyyətlərinə uyğun gəlməyən müqayisə olunan məhsullarla; və ya

bu cür istifadə, mənşə yerinin adından və ya coğrafi göstəricinin nüfuzundan istifadə edirsə;

hər hansısa bir yanlış istifadəyə, təqlidə və ya bənzəri şeylərə, məhsulun və xidmətin əsl mənşəyi qeyd olunmuşdursa və ya qorunan ad, "tərz", "tip", "üsul", "istehsal edildiyi kimi", "təqlid", "dad", "bəyənmək" və ya bənzər sözlərlə tərcüm edilmişsə, transkripsiyası verilmişdirsə və ya transliterasiya edilmişdirsə;

məhsulun daxili və ya xarici qablaşdırmada, reklam materiallarında və ya müvafiq şərab məhsuluna aid sənədlərdə qaynağı, mənşəyi, xarakteri və ya əhəmiyyətli keyfiyyətlərinə dair hər hansı digər yalan və ya yanlış göstərici, həmçinin mənşəyi haqqında saxta təəssürat yarada bilən konteynerdə məhsulun qablaşdırılması;

məhsulun əsl mənşəyi ilə bağlı istehlakçını yanlış biləcəkdir istənilən digər təcrübə.

- (1) Üzv dövlətlərin ticarət markaları ilə əlaqəli qanunlarına yaxınlaşmaq üçün Avropa Parlamenti və Şurasının 22 Oktyabr 2008-ci il tarixli 2008/95 / EC Direktivi (OJ L 299, 8.11.2008, s. 25).
- (2) İcma ticarət nişanı haqqında 26 fevral 2009-cu il tarixli 2007/2009 sayılı Şura Nizamnaməsi (OJ L 78, 24.3.2009, s. 1).

Qorunan mənşə yerlərinin adları və qorunan coğrafi göstəricilər İttifaqda 101(1)-ci Maddə daxilində ümumiləşdirilmir.

Maddə 104

Reyestr

Komissiya şərab üçün qorunan mənşə yerlərinin adları və qorunan coğrafi göstəricilər üçün elektron reyestr yaradır və ictimaiyyətə açıq şəkildə saxlayır. Reyestrə İttifaqın razılaşdığı beynəlxalq müqaviləyə uyğun olaraq İttifaqda qorunan üçüncü ölkələrin məhsullarına aid mənşə yerlərinin adları və qorunan coğrafi göstəricilər daxil edilə bilər. Həmin müqavilədə bu Qaydanın mənası daxilində qorunan mənşə yerlərinin adları xüsusi olaraq müəyyənləşdirilmədikdə, bu adlar qorunan coğrafi göstəricilər kimi reyestrə daxil edilir.

Maddə 105

Məhsulun xüsusiyyətlərinə düzəlişlər

95-ci Maddədə göstərilən şərtlərə cavab verən ərizəçi, qorunan mənşə yerlərinin adı və ya qorunan coğrafi göstərici üçün məhsulun xüsusiyyətlərinə düzəlişin təsdiq edilməsi, xüsusilə elmi-texniki biliklərin nailiyyətləri nəzərə alınmaqla və ya 94(2)-ci Maddənin 2-ci yarımbəndinin (d) bəndində göstərilən coğrafi ərazinin dəyişdirilməsi məqsədi ilə ərizə qaldıra bilər. Ərizələrdə tələb olunan düzəlişlərin səbəbləri təsvir olunmalı və göstərilməlidir.

Maddə 106

Ləğv etmə

Komissiya, Üzv dövlətin, üçüncü ölkənin və ya qanuni marağı olan fiziki və ya hüquqi şəxs öz təşəbbüsü ilə və ya lazımı qaydada əsaslandırılmış sorğusu əsasında, məhsulun müvafiq xüsusiyyətlərinə uyğunluq artıq təmin edilmədikdə, malın mənşə yerinin adının və ya coğrafi göstəricinin qorunmasını ləğv edən icra aktları qəbul edə bilər.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Maddə 107

Mövcud qorunan şərab adları

1493/1999 (3) sayılı Şura Nizamnaməsinin (EC) 51-ci və 54-cü maddələrində və 753/2002 (4) sayılı Komissiya Qaydasının 28-ci Maddəsində göstərilən şərab adları, bu Qaydalara uyğun olaraq avtomatik olaraq qorunur. Komissiya, onları bu Qaydanın 104-cü maddəsində nəzərdə tutulmuş reyestrə qeyd edir.

- (3) Şərab bazarının ortaq təşkili haqqında 17 May 1999-cu il tarixli 1493/1999 sayılı Şura Nizamnaməsi (EC) (OJ L 179, 14.7.1999, s. 1).
- (4) 1493/1999 sayılı Şura Nizamnaməsinin tətbiq edilməsi üçün müəyyən şərab sektoru məhsullarının təsviri, təyinatı, təqdimatı və qorunması ilə bağlı müəyyən qaydaları müəyyən edən 29 aprel 2002-ci il tarixli, 753/2002 sayılı Komissiya Qaydası (EC) (OJ L 118), 4.5.2002, s. 1).

Komissiya, hazırkı Qaydanın 104-cü maddəsində nəzərdə tutulmuş reyestrə, bu Qaydanın 229(2) və ya (3) - cü maddəsində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən, qəbul edilmiş icra aktları vasitəsilə tətbiq edilən şərab adlarının istisna edilməsi üzrə müvafiq formal addımlar atır.

Maddə 106, bu maddənin 1-ci paragrafında göstərilən mövcud qorunan şərab adlarına şamil edilmir.

31 dekabr 2014-cü il tarixinədək Komissiya, öz təşəbbüsü ilə bu maddənin 1-ci paragrafında göstərilən mövcud qorunan şərab adlarının 93-cü maddədə göstərilən şərtlərə cavab verməməsi halında qorunmasını ləğv edən icra aktları qəbul edə bilər.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) yarımbəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Xorvatiya üçün *Avropa İttifaqının rəsmi jurnalında* (1) dərc edilmiş şərabların adları, etiraz prosedurunun müsbət nəticəsinə uyğun olaraq hazırkı Qaydaya əsasən qorunur. Komissiya, onları 104-cü maddədə nəzərdə tutulmuş reyestrə daxil edir.

Maddə 108

Ödəniş haqları

Üzv dövlətlər öz xərclərini, o cümlədən qoruma ərizələrinə, etiraz bəyanatlarına, düzəlişlərə nə və bu Yarımbölməyə uyğun olaraq ləğv etmə barədə olan ərizələrə baxılarkən çəkilən xərcləri ödəmək üçün haqq tələb edə bilərlər.

Maddə 109

Ötürülən səlahiyyətlər

Ayrılmış coğrafi ərazidə istehsalın xüsusi xüsusiyyətlərini nəzərə almaq üçün Komissiyaya 227 – ci Maddəyə uyğun olaraq aşağıdakıları müəyyən edən ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək hüququ verilir:

coğrafi ərazinin müəyyənləşdirilməsi üçün əlavə meyarlar; və

ayrılmış coğrafi ərazidə istehsalatla bağlı məhdudiyyətlər və istisnalar.

Məhsulların keyfiyyətinin və izlənilməsinin təmin edilməsi məqsədi ilə Komissiya, 227 – ci Maddəyə uyğun olaraq, məhsulun xüsusiyyətlərinə əlavə tələblər daxil edəcək şərtləri müəyyən edən ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Komissiya, istehsalçıların və operatorların qanuni hüquq və maraqlarının müdafiəsini təmin etmək məqsədilə 227-ci maddəyə uyğun olaraq aşağıdakılar barədə ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

məhsulun mənşə yerinin adının və ya coğrafi göstəricisinin qorunması barədə ərizə qaldıra bilən ərizəçi növü;

mənşə yerinin adının və ya coğrafi göstəricisinin qorunması üçün müraciətə, Komissiya tərəfindən araşdırılmasına, etiraz proseduruna və qorunan mənşə yerlərinin adlarının və ya qorunan coğrafi göstəricisinin dəyişdirilməsi, ləğv edilməsinə və çevrilməsinə dair prosedurlara dair əməl edilməli olan şərtlər;

transsərhəd ərizələrə tətbiq olunan şərtlər;

üçüncü ölkədə coğrafi ərazilərə dair ərizələrin verilməsi şərtləri;

qorumanın və ya düzəlişin tətbiq edildiyi tarix;

məhsulun texniki xüsusiyyətlərində dəyişikliklərin edilməsi ilə bağlı şərtlər

Lazımı qoruma səviyyəsini təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, qorunan ad barəsində məhdudiyyətlər haqqında 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

1 Avqust 2009-cu il tarixinədək qorunma altına alınmış və ya bu tarixə qədər qorunma üçün müraciət edilmiş şərab adları ilə əlaqəli iqtisadi subyektlərin və səlahiyyətli orqanların bu altbölmənin tətbiqindən əsassız şəkildə təsirlənməmələrini təmin etmək üçün, Komissiyaya keçid qaydalarını müəyyənləşdirən 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

1 avqust 2009-cu il tarixinə mənşə yerlərinin adı və ya coğrafi göstəricilər kimi Üzv dövlətlər tərəfindən tanınan şərabların adları və bu tarixdən əvvəl qorunması üçün müraciət edilmiş şərabların adları;

bazarda öz yerini almış və ya müəyyən bir tarixdən əvvəl etiketlenmiş şərablar; və

məhsulun xüsusiyyətlərinə dəyişikliklər.

Maddə 110

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Komissiya aşağıdakılar barəsində lazımı tədbirləri müəyyənləşdirən icra aktları qəbul edə bilər:

coğrafi ərazi və son məhsul arasında əlaqə ilə bağlı məhsul xüsusiyyətlərini təqdim edəcək, məlumat;

qoruma və ya rədd barədə qərarların ictimaiyyətə təqdim edilməsi;

104 – cü Maddədə göstərilən reyestrin yaradılması və saxlanması;

qorunan mənşə yerinin adından qorunan coğrafi göstəriciyə çevrilmə;

transsərhəd ərizələrin təqdim edilməsi.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Komissiya, mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstəricinin dəyişikliklərinin qorunması və ya təsdiq edilməsi üçün ərizələrə baxılması proseduruna, habelə şərabın mövcud qorunan adları ilə bağlı məlumatların etiraz edilməsi, ləğv edilməsi və ya dəyişdirilməsi, o cümlədən mövcud qorunan şərab adları ilə bağlı məlumatların təqdim edilməsi proseduruna dair zəruri tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər:

sənədlər və ötürmə formatı üçün modellər;

vaxt məhdudyyətləri;

ərizə və ya sorğunun əsaslandırılması üçün təqdim edilməli olan faktlar, sübutlar və dəstəkləyici sənədlər haqqında məlumat.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Maddə 111

Digər inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Əgər etiraz qəbul edilməzsə, Komissiya, onu qəbul edilməz hesab edən inzibati aktı qəbul edir. Bu inzibati akt, 229(2) və ya (3) - cü maddədə nəzərdə tutulmuş prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

3 Yarım bölmə

Ənənəvi terminlər

Maddə 112

Tərif

“Ənənəvi termin” dedikdə, 92(1) – ci maddədə müəyyən edilən məhsulları göstərmək üçün Üzv dövlətlərdə ənənəvi olaraq istifadə olunan termin başa düşülür:

İttifaq və ya milli qanunvericiliyə uyğun olaraq, məhsulun qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricisi vardır; və ya

istehsal və ya yaş təyini metodu, həmçinin keyfiyyət, rəng, yerin növü və ya məhsulun tarixi, xüsusilə qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstərici ilə əlaqəli müəyyən bir hadisə

Maddə 113

Qoruma

Qorunan ənənəvi termin, yalnız 112-ci maddədə nəzərdə tutulmuş tərifə uyğun olaraq istehsal olunmuş məhsul üçün istifadə edilə bilər.

Ənənəvi terminlər qanunsuz istifadədən qorunmalıdır.

Ənənəvi terminlər, yalnız dildə və ərizədə iddia edilən üzüm, üzüm məhsullarının növləri üçün aşağıdakılara qarşı qorunur:

“tərz”, “tip”, “metod”, “istehsal edildiyi kimi”, “təqlid”, “dad”, “bəyənmək” və ya bənzəri ifadələr ilə müşayiət olunduğu yerlər də daxil olmaqla qorunan terminin yanlış istifadəsi;

daxili və ya xarici qablaşdırmada, reklam materialında və ya ona aid sənədlərdə yerləşdirilmiş məhsulun xarakteri, xüsusiyyətləri və ya vacib keyfiyyətləri ilə bağlı yalan və ya yanlış göstərici;

istehlakçını yanıltmaq, xüsusən də, şərabın qorunan ənənəvi termin üçün uyğun olduğu təəssüratı yaratmaq kimi digər təcrübələr.

Ənənəvi terminlər İttifaqda ümumiləşdirilmir.

Maddə 114

Ötürülən səlahiyyətlər

Qorumanın lazımı səviyyədə olmasını təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, 227-ci Maddəyə uyğun olaraq müdafiə edilməli olan ənənəvi terminin dili və yazılışına dair ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Komissiya istehsalçıların və operatorların qanuni hüquq və maraqlarının müdafiəsini təmin etmək məqsədi ilə ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları 227 – ci Maddəyə uyğun olaraq qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

ənənəvi terminin qorunması üçün müraciət edəcək ərizəçilərin növü;

ənənəvi terminin qorunması haqqında ərizənin etibarlılıq şərtləri;

ənənəvi terminin tanınma təklifinə etiraz etmək üçün əsaslar;

qorumanın əhatə sahəsi, əmtəə nişanları ilə münasibət, qorunan ənənəvi terminlər, qorunan mənşə yerlərinin adı və ya coğrafi göstəriciləri, omonimlər və ya bəzi üzüm şərab sortlarının adları;

ənənəvi terminin ləğvi üçün əsaslar;

ərizənin və ya etiraz və ya ləğv haqqında sorğunun verilmə tarixi;

Komissiya tərəfindən yoxlama, etiraz proseduru və ləğv edilmə və dəyişdirilmə proseduru da daxil olmaqla, ənənəvi müddətin qorunması ilə bağlı ərizəyə əməl edilməli olan prosedurlar.

İttifaq və bəzi üçüncü ölkələr arasında ticarətin spesifik xüsusiyyətlərini nəzərə almaq məqsədi ilə Komissiya, 227-ci maddəyə uyğun olaraq, üçüncü ölkələrdən məhsullarla bağlı ənənəvi terminlərdən istifadə olunacaq şərtləri və Maddə 112 və 113(2) – dən istisnalar edilməsini nəzərdə tutan ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Maddə 115

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Komissiya, qoruma üzrə müraciətlərin araşdırılması və ya ənənəvi terminin dəyişdirilməsinin təsdiqlənməsi ilə bağlı prosedurlarla yanaşı, etiraz və ya ləğv sorğuları proseduru ilə bağlı zəruri tədbirləri, xüsusilə də aşağıdakılarla bağlı icra aktları qəbul edə bilər:

sənədlər və ötürmə formatı üçün modellər;

vaxt məhdudiyətləri;

ərizə və ya sorğunun əsaslandırılması üçün təqdim edilməli olan faktlar, sübutlar və dəstəkləyici sənədlər haqqında məlumat.

qorunan ənənəvi terminlərin ictimaiyyətə təqdim edilməsinə dair ətraflı qaydalar.

Komissiya, ənənəvi terminin qorunması haqqında ərizənin və ya qorunan terminin dəyişdirilməsi və ya ənənəvi terminin qorunmasının ləğv edilməsi barədə ərizənin qəbul edilməsi və ya rədd edilməsi barədə icra aktları qəbul edir.

Komissiya, qoruma ərizəsinin qəbul edildiyi ənənəvi terminlərin qorunmasının təmin edən icra aktları, xüsusilə Maddə 112 – yə əsasən təsnifləndirərək və tərif və/və ya istifadə şərtlərini nəşr etdirərək qəbul edir.

Bu Maddənin 1, 2-ci paragraflarında və 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən icra aktları, yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 116

Digər inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Əgər etiraz qəbul edilməsə, Komissiya, onu rədd edən inzibati aktı qəbul edir. Bu inzibati akt 229(2) və ya (3) – cü maddədə nəzərdə tutulmuş prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

3 Bölmə

Şərab sektorunda etikətləmə və təqdimat

Maddə 117

Tərif

Bu Bölmənin məqsədləri üçün:

“etikətləmə” dedikdə, müəyyən bir məhsulu müşaiyyət edən və ya ona istinad edən hər hansısa bir qablaşdırmada, sənəddə, bildirişdə, etiketdə, üzükdə və ya yaxalıqda yerləşdirilən hansısa bir söz, təfərrüat, əmtəə nişanı, firma adı, qrafik təsvir və ya simvol nəzərdə tutulur;

“təqdimat” dedikdə, şüşələrin forması və növü də daxil olmaqla, müvafiq məhsulun qablaşdırılması nəticəsində istehlakçılara ötürülən hər hansı bir məlumat nəzərdə tutulur.

Maddə 118

Horizontal qaydaların tətbiqi

Bu Qaydada əksi göstərilmədikcə, 89/396/EEC sayılı Şura Direktivi (1), 2000/13/EC sayılı Direktiv, Avropa Parlamentinin və Şurasının 2007/45/EC sayılı Direktivi, (2) 2008/95/EC sayılı Direktiv və 1169/2011 sayılı Qayda (Aİ) etikətləmə və təqdimat üçün tətbiq edilir.

VII Əlavənin II hissəsinin 1 ilə 11, 13, 15 və 16-cı bəndlərində göstərilən məhsulların markalanması bu Qaydalarda nəzərdə tutululardan başqa, bu məlumat 2000/13/EC və ya 1169/2011 sayılı Direktivin tələblərinə cavab vermədikdə, heç bir məlumatla əlavə edilə bilməz.

Maddə 119

Mütləq göstərilməli olan təfərrüatlar

İttifaqda və ya ixrac üçün satılan VII Əlavənin II hissəsinin 1 ilə 11, 13, 15 və 16-cı bəndlərində göstərilən məhsulun etikətlənməsi və təqdimatı aşağıdakı mütləq göstərilməli olan təfərrüatları özündə əks etdirməlidir:

VII Əlavənin II hissəsinə uyğun olaraq üzüm məhsulunun kateqoriyasının təyin edilməsi;

qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricisi olan şərablar üçün.

“qorunan mənşə yerinin adı” və ya “qorunan coğrafi göstəricisi” termini; və

qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricinin adı

(1) Qida məhsulunun aid olduğu partiyayı müəyyən edən əlamətlər və göstəricilər haqqında (OJ L 186, 30.6.1989, s.21).14 iyun 1989-cu il tarixli 89/396 / EEC sayılı Şura Direktivi

(2) 75/106/EEC və 80/232/EEC sayılı Şura Direktivlərini ləğv edən və 76/211/EEC (OJ L 247, 21.9.2007, s. 17) sayılı Şura Direktivinə düzəliş edən “qablaşdırılan məhsulların nominal miqdarı qaydalarının müəyyən edilməsi” haqqında qaydalar müəyyən edən Avropa Parlamentinin 2007/45/EC sayılı və Şurasının 5 sentyabr 2007-ci il tarixli Direktivi.

həcmcə faktiki alkoqol gücü;

mənşə göstəricisi;

şüşə müəssisəsinin göstəricisi və ya köpüklənən şərab, qazlı köpüklənən şərab, keyfiyyətli köpüklənən şərab və ya keyfiyyətli aromatik köpüklənən şərab üçün istehsalçının və ya satıcının adı;

idxal olunan şərablar üçün idxalçının göstəricisi; və

köpüklənən şərab, qazlı köpüklənən şərab, keyfiyyətli köpüklənən şərab və ya keyfiyyətli aromatik köpüklənən şərab üçün şəkər tərkibinin göstəricisi.

1-ci bəndin (a) bəndindən istisna edilməklə, etiketlərində qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricinin adı olan şərablar üçün üzüm məhsulunun kateqoriyasına edilən istinad buraxıla bilər.

1-ci bəndin (b) bəndindən istisna yolu ilə “qorunan mənşə yerinin adı” və ya “qorunan coğrafi göstərici” terminlərinə istinad aşağıdakı hallarda buraxıla bilər:

112-ci maddənin (a) bəndinə əsasən ənənəvi termin, 94(2)-ci maddədə göstərilən məhsulun xüsusiyyətinə uyğun olaraq etiketdə göstərilirsə;

müstəsna və lazımı qaydada əsaslandırılmış hallarda, mövcud etiketləmə təcrübəsinə riayət edilməsini təmin etmək üçün 227 – ci maddəyə uyğun olaraq qəbul ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar vasitəsilə Komissiya tərəfindən müəyyən ediləcəksə.

Maddə 120

Fakultativ xüsusiyyətlər

VII Əlavənin II hissəsinin 1 ilə 11, 13, 15 və 16-cı bəndlərində göstərilən məhsulların etiketlənməsi və təqdimatı, xüsusən aşağıdakı istəyə bağlı məlumatları ehtiva edə bilər:

Keyfiyyətli şərabın əldə edildiyi il;

bir və ya daha çox şərab üzüm növlərinin adı;

119 (1) -ci maddənin (g) bəndində göstərilənlərdən başqa şərablar üçün şəkər tərkibini göstərən şərtlər;

qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricisi olan şərablar üçün 112-ci maddənin (b) bəndinə uyğun olaraq ənənəvi terminlər;

qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricini göstərən İttifaqın simvolu;

müəyyən istehsal metodlarına aid terminlər;

qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricisi olan şərablar üçün mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstəricinin təyin olduğu ərazidən daha kiçik və ya daha geniş olan digər coğrafi vahidin adı.

100-cü maddənin 3-cü bəndinə xələl gətirmədən, bu maddənin 1-ci paragrafının (a) və (b) bəndlərində göstərilən xüsusiyyətlərinin istifadəsi ilə əlaqədar olaraq, qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricisi olmayan şərablar üçün.

üzv dövlətlər müvafiq məlumatların doğruluğuna zəmanət vermək məqsədilə sertifikatlaşdırma, təsdiqləmə və nəzarət prosedurlarını yoxlamaq üçün qanunları, qaydaları və ya inzibati müddəaları tətbiq edirlər;

üzv dövlətlər ayrı-seçkilik olmadan və obyektiv meyarlar əsasında və onların ərazisində şərab sortlarından istehsal olunan şərabla bağlı ədalətli rəqabəti nəzərə almaqla, istisna edilmiş şərab sortlarının siyahısını tərtib edə bilərlər, o halda ki:

şərab üzüm növü, mövcud qorunan mənşə yerinin adının və ya qorunan coğrafi göstəricinin ayrılmaz hissəsi olduğu üçün şərabın həqiqi mənşəyi ilə bağlı istehlakçılar üçün anlaşmazlıq riski var;

verilmiş şərab üzüm sortunun üzv dövlətin üzüm bağının çox kiçik bir hissəsini təmsil etməsi səbəbindən çeşklər qiymət baxımından səmərəli olmasaydı;

müxtəlif üzv dövlətlərin şərab qarışıqları, üzv dövlətlər əksinə razılaşmadıqca və müvafiq sertifikatlaşdırma, təsdiqləmə və yoxlama prosedurlarının mümkünlüyünü təmin etmədikcə, şərab üzüm sortunun etiketlənməsinə səbəb olmaz.

Maddə 121

Dillər

119-cu və 120-ci maddələrdə göstərilən məcburi və istəyə bağlı məlumatlar, əgər bunlar sözlə ifadə olunubsa, İttifaqın bir və ya bir neçə rəsmi dilində təqdim edilməlidir.

1-ci bəndə nəzər salmamaqla, qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstərici və ya 112-ci maddənin (b) bəndində qeyd olunan ənənəvi terminin adı, qorunanın tətbiq olunduğu dildə və ya dillərdə etiketin üzərində göstərilməlidir. Məhsulun qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstərici və ya qeyri-latin əlifbasından istifadə edən xüsusi milli işarə üçün bu ad, İttifaqın bir və ya bir neçə rəsmi dillərində də göstərilə bilər.

*Maddə 122***Ötürülən səlahiyyətlər**

Komissiya, şərabçılıq sektorunun spesifik xüsusiyyətlərini nəzərə almaq məqsədilə şərabçılıq sahəsində qayda və məhdudiyyətlərə dair 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.:

bu Bölmədə nəzərdə tutulanlardan fərqli etiketləmə xüsusiyyətlərinin təqdim edilməsi və istifadəsi;

aşağıda qeyd olunanlarla bağlı icbari xüsusiyyətlər

icbari məlumatların və onlardan istifadə şərtlərinin formalaşdırılması üçün istifadə olunan terminlər;

torpaq sahəsinə aid terminlər və onların istifadə şərtləri;

istehsalçı üzv dövlətlərə icbari şərtlərə dair əlavə qaydalar müəyyənləşdirməyə imkan verən müddəalar;

119(2) – ci maddədə göstərilənlərə əlavə olaraq üzüm məhsulunun kateqoriyasına istinad edilməməsi ilə əlaqəli əlavə istisnalara imkan verən müddəalar; və

dillərin istifadəsinə dair müddəalar;

aşağıda qeyd olunanlara dair istəyə bağlı xüsusiyyətlər;

istəyə bağlı məlumatların və onlardan istifadə şərtlərinin formalaşdırılması üçün istifadə olunan terminlər;

istehsalçı üzv dövlətlərə istəyə bağlı şərtlərə dair əlavə qaydalar müəyyənləşdirməyə imkan verən müddəalar;

aşağıda qeyd olunanlarla bağlı təqdimat:

müəyyən şüşə formalarından istifadə şərtləri və bəzi xüsusi şüşə formalarının siyahısı;

“köpüklənən şərab” tipli şüşələr və qapaqların istifadəsi şərtləri;

istehsalçı üzv dövlətlərin təqdimatla əlaqəli əlavə qaydalar müəyyən etməsinə imkan verən müddəalar;

dillərin istifadəsinə dair müddəalar.

mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstərici, tələb olunan tələblərə cavab verirsə, Komissiya, qanuni mənafələrinin müdafiəsini təmin etmək məqsədi ilə, müvəqqəti işarələnmə və mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstəriciyə malik şərabların təqdimatı

qaydaları ilə bağlı 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

İqtisadi operatorların qərəzli olmamalarını təmin etmək üçün, Komissiyaya bazarda öz yerini tutmuş və 1 Avqust 2009-cu il tarixində tətbiq olunan müvafiq qaydalara uyğun etiketlənmiş şərabla əlaqədar keçid şərtlərinə dair 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

İttifaq ilə bəzi üçüncü ölkələr arasındakı ticarətdə spesifik xüsusiyyətləri nəzərə almaq üçün Komissiya, müvafiq üçüncü ölkənin qanunvericiliyi tələb etdikdə ixrac edilməli olan məhsullara dair bu bölmədən istisnalara dair 227 – ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

*Maddə 123***Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər**

Komissiya, bu bölməyə tətbiq edilən prosedurlar və texniki meyarlar üzrə zəruri tədbirlər müəyyənləşdirən, o cümlədən qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstərici olmadan şərablara tətbiq edilən sertifikatlaşdırma, təsdiqləmə və yoxlama prosedurları üzrə zəruri tədbirlər də daxil olmaqla, icra aktları qəbul edə bilər. Bu icra aktları 229 (2)-ci maddədə göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

*II FƏSİL***Fərdi sektorlar üçün xüsusi müddəalar**

1 Bölmə

Şəkər*Maddə 124***Müddəti**

125 və 126 - cı maddələr istisna olmaqla, bu bölmə 2016/2017-ci ticarət ilinin sonuna qədər tətbiq edilir.

1 Yarım bölmə

Xüsusi tədbirlər*Maddə 125***Şəkər sektoru üzrə müqavilələr**

Əkin qabağı çatdırılma müqavilələri də daxil olmaqla, şəkər çuğundurunun və şəkər qamışının satın alınma şərtləri, bir tərəfdən şəkər çuğunduru və şəkər sənayesi istehsalçısı olan İttifaq və ya onların adından üzvü olduqları təşkilatlar, digər tərəfdən isə İttifaqın şəkər müəssisələri və ya onların adından üzvü olduqları təşkilatlar arasında bağlanmış ticarətlə bağlı yazılı müqavilələr ilə tənzimlənir.

II Əlavənin II hissəsinin 6-cı bəndində təsvir edilən ticarət çərçivəsində müqavilələr, şəkər istehsal etdikləri üzv dövlətin səlahiyyətli orqanlarına şəkər müəssisələri tərəfindən bildirilir.

1 oktyabr 2017-ci il tarixindən etibarən ticarət çərçivəsində müqavilələr x Əlavəsində göstərilən satınalma şərtlərinə uyğun olmalıdır.

Şəkər sektorunun spesifik xüsusiyyətlərinin nəzərə alınması və bu sektorun inkişafı üçün istehsal kvotasının dayandırılmasından sonrakı dövrdə Komissiya, ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları 227-ci maddəyə uyğun olaraq qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir:

II Əlavənin II hissəsinin A Bölməsində göstərilən şərtləri yeniləmək;

X Əlavəsində göstərilən çuğundurun alışı şərtlərini yeniləmək;

müəssisəyə çatdırılmış şəkər çuğundurunun ümumi çəkisinin, tara və şəkər tərkibinin müəyyənləşdirilməsinə və çuğundur pulpasına dair əlavə qaydalar hazırlamaq.

Komissiya, bu maddənin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri, o cümlədən üzv-dövlətlərdən bir çoxunu əhatə edən ticarət çərçivəsində müqavilələr zamanı prosedur, bildiriş və inzibati yardım barəsində zəruri tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər. Bu icra aktları 229 (2) -ci maddədə göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 126

Şəkər bazarında qiymətlər haqqında hesabat

Komissiya, bu bazarda qiymət səviyyələrinin dərc edilməsi qaydası da daxil olmaqla, şəkərin bazar qiymətləri haqqında hesabat sistemini müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər. 229-cu Maddənin (2) yarım bəndində göstərilən icra aktları, yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Birinci yarım bənddə qeyd olunan sistem, ağ şəkər istehsal edən müəssisələr və ya şəkər ticarətində iştirak edən digər operatorlar tərəfindən təqdim olunan informasiyaya əsaslanmalıdır. Bu məlumat sirr hesab edilir.

Komissiya fərdi iqtisadi operatorların konkret qiymət və ya adlarınının dərc edilməsinə təminat verir.

2 Yarım bölmə

124-cü maddədə göstərilən müddət ərzində şəkər sektoruna tətbiq olunan tələblər

Maddə 127

Çatdırılma müqavilələri

125(1) - ci maddədə göstərilən tələblərə əlavə olaraq, ticarət daxilində olan müqavilələr XI Əlavədə göstərilən satınalma şərtlərinə uyğun olmalıdır.

Çatdırılma müqavilələrində şəkər çuğundurundan istehsal ediləcək şəkərin miqdarının olub - olmamasından asılı olaraq fərqləndirilmə aparılır:

şəkər kvotası; və ya

qeyri-aktivləşdirilməmiş şəkər

Hər bir şəkər müəssisəsi, şəkər istehsal etdiyi üzv dövlətə aşağıdakı məlumatları təqdim edir:

əkin öncəsi çatdırılma müqavilələri bağladıkları 2-ci paraqrafın (a) bəndində göstərilən çuğundurun miqdarı və bu müqavilələrin əsaslandığı şəkər miqdarı;

müvafiq hesablanmış gəlir.

Üzv dövlətlər əlavə məlumat tələb edə bilər.

Kvota sahibi, sahibi olduqları şəkərə bərabər miqdarda çuğundur üçün 135-ci maddədə göstərilən kvota çuğunduru üçün minimum qiymət ilə əkin öncəsi çatdırılma müqavilələri bağlamayan şəkər müəssisələrindən, 130 (2)-ci maddənin birinci yarım bəndinə uyğun olaraq müəyyən olunmuş önləyici pul iadəsi ilə şəkərə emal etdikləri bütün şəkər çuğundurları üçün ən az kvota çuğunduru üzrə minimum məbləği ödəmələri tələb olunur.

Müqavilənin üzvü olan müvafiq dövlətin razılığı ilə ticarət çərçivəsində olan müqavilələr, 2, 3 və 4-cü paraqraflardan kənarda tutula bilər.

Əgər ticarət çərçivəsində müqavilə yoxdursa, müvafiq üzv dövlət, müvafiq tərəflərin maraqlarının qorunması üçün bu Qaydaya uyğun zəruri tədbirlər görür.

Maddə 128

İstehsal qiyməti

136 (2) – ci maddədə göstəriləni kimi şəkər, izoglukoza və ya inulin siropu istehsal edən müəssisələr tərəfindən tutulan şəkər kvotası, izoglukoza kvotası və inulin siropu kvotasından istehsal haqqı alınır.

1-ci paraqrafda göstərilən kvota şəkəri, kvota izoglukoza və kvota inulin siropu üçün istehsal rüsumunun müəyyən edilməsi üzrə tədbirlər Şura tərəfindən AIFS – nin 43(3) – cü maddəsinə uyğun olaraq həyata keçirilir.

Maddə 129

Məhsulun geri qaytarılması

Əgər izafi şəkər və ya ixrac şəkər, izafi izoglukoza və ya izafi inulin şərbəti 140 (2)-ci maddənin ikinci yarım bəndinin (b) və (c) bəndlərində göstərilən məhsulların istehsalı üçün dünya qiymətinə uyğun qiymətə mövcud deyilsə, I Əlavənin III hissəsinin (b) ilə (e) maddələrində sadalanan şəkər sektoru məhsulları üzrə məhsulun geri qaytarılaraq ödənilməsi həyata keçirilə bilər..

1 – ci paragrafda göstərilən məhsulun qaytarılmasının müəyyən edilməsi üzrə tədbirlər, Şura tərəfindən AIFS – nin 43(3) – cü maddəsinə uyğun olaraq həyata keçirilir.

Maddə 130

Şəkərin bazardan çıxarılması

Daxili bazarda qiymətlərin enməsinin və ya kəskin azalmasının qarşısını almaq və proqnozlaşdırılan təklif balansı əsasında və AIFS – yə uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn İttifaqın öhdəliklərini nəzərə almaqla, Komissiya, verilmiş ticarət ili üçün 2-ci bəndə uyğun olaraq kvotalar üzrə istehsal edilmiş şəkərin və ya izoqlükozaların hesablanmış həddi aşan miqdarının bazardan çıxarılması barədə icra aktları qəbul edə bilər.

1-ci paragrafda göstərilən bazardan çıxarılma həddi, kvotaya sahib olan hər bir müəssisə üçün onun kvotasını bir əmsalə vurmaqla hesablanır. Komissiya, gözlənilən bazar meylləri əsasında əvvəlki ticarət ilinin 28 fevralından gec olmayaraq, ticarət ili üçün bu əmsalı müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər.

Yenilənmiş bazar meylləri əsasında Komissiya, müvafiq ticarət ilinin 31 oktyabr tarixinədək, ya düzəlişlər edərək, ya da ilk yarıməndə istinadən hər hansısa bir əmsal müəyyənləşdirmədiyi halda əmsalı müəyyən edərək icra aktlarını qəbul edə bilər.

Kvotaya sahib olan hər bir müəssisə, növbəti ticarət ilinin əvvəlinə qədər kvota altında istehsal olunan, 2-ci bəndə uyğun olaraq hesablanmış həddən artıq olan şəkəri, xərclərini özü çəkmək şərti ilə anbarda saxlamalıdır. Bu ticarət ili ərzində bazardan çıxarılan şəkər, izoqlükoza və ya inulin siropu miqdarları, növbəti ticarət ili üçün kvota üzrə istehsal olunan ilk miqdar kimi qəbul edilir.

Gözlənilən şəkər bazar tendensiyalarını nəzərə alaraq birinci yarıməndə istisna olaraq, Komissiya, cari, sonrakı və ya hər iki ticarət ili üçün, bazardan çıxarılan şəkər, izoqlükoza və ya inulin siropunun hamısının və ya bir qisminin aşağıda qeyd olunanlar olaraq hesab edilməsi şərti ilə, icra aktları qəbul edə bilər.

sənaye şəkəri, sənaye izoqlukoza və ya sənaye inulin siropuna çevrilmək üçün mövcud olan izafi şəkər, izoqlükoza və ya inulin siropu; və ya

müvəqqəti kvota istehsalı, bir hissəsi AIFS – yə uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn İttifaqın öhdəliklərinə uyğun olaraq ixrac üçün ayrıla bilər.

müvəqqəti kvota istehsalı, bir hissəsi AIFS – yə uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələr nəticəsində İttifaqın öhdəliklərini nəzərə alaraq, ixrac üçün ayrıla bilər.

İttifaqda şəkər tədarükü qənaətbəxş olmazsa, Komissiya bazardan çıxarılan şəkərin, izoqlükozanın və ya inulin şərbətinin müəyyən bir miqdarının İttifaq

miqdarının İttifaq bazarında çıxarılma müddətinin sonuna qədər satışına icazə verən inzibati aktları qəbul edə bilər.

Əgər çıxarılmış şəkərə növbəti ticarət ilinin ilk şəkər istehsalı kimi baxılırsa, 135-ci Maddədə göstəriləyi kimi bu ticarət ilinin minimum qiyməti çugundur istehsalçılarına ödənilir.

Çıxarılan şəkər sənaye şəkəri olduqda və ya bu Maddənin (3) bəndinin ikinci yarıməndinin (a) və ya (b) bəndlərinə uyğun olaraq ixrac edildikdə, minimum qiymət haqqında 135-ci Maddənin tələbləri tətbiq edilmir.

Bu Maddənin (4) bəndinə uyğun olaraq çıxarılma müddəti başa çatandanək İttifaq bazarında çıxarılmış şəkər satıldıqda, çugundur istehsalçılarına cari ticarət ilinin minimum qiyməti ödənilir.

Bu Maddəyə uyğun olaraq inzibati aktlar 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən ekspertiza proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 131

Bazarın müvəqqəti idarəetmə mexanizmi

124-cü Maddədə göstərilən müddət ərzində Komissiya, İttifaq bazarına şəkərin kifayət qədər tədarükünü təmin etmək məqsədilə, zəruri tədbirləri müəyyənləşdirən icra aktları qəbul edə bilər. Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Belə tədbirlər, idxal olunan xam şəkər üçün ödənilməli olan vəzifə səviyyəsini zəruri miqdar və müddət üçün dəyişə bilər.

Bazarın müvəqqəti idarəetmə mexanizmi çərçivəsində artıqlıq rüsumunun müəyyən edilməsi üzrə tədbirlər, AIFS – nin 43(3) – cü maddəsinə uyğun olaraq Şura tərəfindən həyata keçirilir.

Komissiya, İttifaq bazarına daxil ola biləcək kvotadan kənar şəkər və idxal edilmiş xam şəkərin müvafiq miqdarını müəyyən edən icra aktları qəbul edir. Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Maddə 132

Ötürülən səlahiyyətlər

Şəkər sektorunun spesifik xüsusiyyətlərinin nəzərə alınması və bütün tərəflərin maraqlarının lazımi qaydada nəzərə alınmasının təmin edilməsi məqsədi ilə, eləcə də bazarda hər hansı pozuntuların qarşısının alınması zərurəti nəzərə alınmaqla Komissiya hüquqi-normativ aktları 227-ci Maddəyə uyğun olaraq qəbul etməyə səlahiyyətlidir:

127-ci Maddə göstərilən alqı-satqı şərtləri və çatdırılma müqavilələri;

XI Əlavədə göstərilən çuğundurun alınması şərtlərinin yenilənməsi;

çuğundur satıcıları arasında 127- ci Maddənin (3) bəndində göstərilədiyi kimi səpindən əvvəl çətdirilmə müqavilələri ilə əhatə olunacaq çuğundur miqdarını bölüşdürərkən şəkər müəssisələri tərəfindən tətbiq edilməli olan meyarlar.

Maddə 133

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər

Komissiya, bu yarım bölmənin prosedurlara, məzmunu və texniki meyarlara münasibətdə tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

3 Yarım bölmə

İstehsal qaydası sistemi

Maddə 134

Şəkər sektorunda kvotalar

Kvota sistemi şəkər, izoqlükoza və inulin siropuna tətbiq olunur.

Bu maddənin 1-ci bəndində göstərilən kvota sistemində gəldikdə isə, əgər istehsalçı müvafiq kvotanı aşarsa və 139-cu maddədə nəzərdə tutulduğu üzərə artıqlıq miqdarından istifadə etmərsə, belə miqdarlar üzərinə 139-142-ci maddələrdə göstərilən şərtlərə riayət olunmaqla artıqlıq rüsumu tətbiq olunur.

Maddə 135

Çuğundurun minimal qiyməti

Kvota çuğundurunun minimum qiyməti, AIFS – nin 43(3) – cü maddəsinə uyğun olaraq Şura tərəfindən müəyyən edilir.

Maddə 136

Kvotaların ayrılması

Milli və ya regional səviyyədə şəkər, izoqlükoza və inulin siropunun istehsalı üçün kvotalar XII Əlavədə müəyyən edilir.

Üzv dövlətlər, ərazisində yaradılmış və 137-ci maddəyə uyğun olaraq təsdiq edilmiş şəkər, izoqlükoza və ya inulin şərbəti istehsal edən hər bir müəssisəyə kvota ayrılır.

Hər bir müəssisə üçün ayrılmış kvota, 2010/2011-ci ticarət ili üçün 1234/2007 sayılı Qaydaya (EC) uyğun olaraq müəssisəyə ayrılmış kvotaya bərabər olmalıdır.

Əgər kvota birdən daha çox istehsal vahidinə malik şəkər müəssisəsinə ayrılırsa, üzv dövlətlər, şəkər çuğunduru və qamış istehsalçılarının mənafelərini lazımınca nəzərə almaq üçün onların zəruri hesab etdikləri tədbirləri qəbul edirlər.

Maddə 137

Təsdiq edilmiş müəssisələr

Üzv dövlətlərin tələbi ilə şəkər, izoqlükoza və ya inulin siropu istehsal edən müəssisəyə və ya həmin məhsulları 140-cı Maddənin (2) bəndində göstərilən siyahıya daxil edilmiş məhsulu emal edən müəssisəyə icazə verilir, bu şərtlə ki:

professional istehsal gücünü sübut edir

hər hansı bir məlumat verməyi və bu Qaydalarla əlaqəli nəzarətə uyğun olmağı qəbul edir;

təsdiqin dayandırılması və ya geri götürülməsinə uyğun deyil.

Təsdiq edilmiş müəssisələr, ərazisində çuğundur, qamış və ya emal prosesinin cəmləşdiyi üzv dövlətə aşağıdakı məlumatları təqdim edir:

tədarük müqaviləsinin bağlandığı çuğundur və ya qamış miqdarları, eləcə də hər hektar başına çuğundur və ya qamış və şəkərin müvafiq hesablanmış məhsulları;

şəkər çuğundurunun, şəkər qamışının və xam şəkərin əvvəlcədən və faktiki tədarükü, həmçinin şəkər istehsalı və şəkər ehtiyatları haqqında məlumatlar;

satılan ağ şəkərin miqdarları və müvafiq qiymət və şərtləri.

Maddə 138

Milli kvotanın yenidən bölüşdürülməsi və kvotaların azaldılması

Üzv dövlət öz ərazisində yaradılmış müəssisəyə ayrılmış şəkərin və ya izoqlükozanın kvotasını 10 % - dək azalda bilər. Bu zaman üzv dövlətlər obyektiv və ayrı-seçkiliyin olmadığı meyarları tətbiq edirlər.

Üzv dövlətlər XIII Əlavədə qeyd olunan qaydalara uyğun olaraq müəssisələr arasında kvotaları ötürə və maraqlı tərəflərin hər birinin, xüsusilə şəkər çuğunduru və qamış istehsalçılarının maraqlarını nəzərə ala bilərlər.

1-ci və 2-ci paragraflara uyğun olaraq azaldılan miqdarlar, müvafiq üzv dövlət tərəfindən kvotaya malik olub-olmamasından asılı olmayaraq, onun ərazisində bir və ya bir neçə müəssisəyə ayrılır.

*Maddə 139***Kvotadan kənar istehsal**

136-cı maddədə göstərilən ticarət ili ərzində kvotadan artıq istehsal edilmiş şəkər, izoqlükoza və ya inulin siropu:

140-cı maddədə göstərilən bəzi məhsulların emalı üçün istifadə oluna bilər;

141-ci maddəyə uyğun olaraq, növbəti ticarət ilinin istehsal kvotasına köçürülə bilər;

Avropa Parlamentinin və Şurasının (1) 228/2013 sayılı Qaydasının (Aİ) III Fəslinə uyğun olaraq, ən uzaq regionlar üzrə səciyyəvi təchizat rejimi üçün istifadə oluna bilər;

AIFS – ya uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn öhdəliklərə hörmət edərək, icra aktları vasitəsilə, Komissiya tərəfindən müəyyən edilmiş bir kəmiyyət həddlərində ixrac oluna bilər; və ya

131 – ci maddədə təsvir olunan mexanizmə uyğun olaraq, proqnozlaşdırılan təklif balansını əsasında tələb və təklifin tənzimlənməsi məqsədi ilə daxili bazarda istehsal oluna bilər.

Bu maddənin birinci paragrafının (e) bəndində göstərilən tədbirlər 219(1) - ci maddədə göstərilən bazar pozuntularının qarşısının alınması üzrə tədbirlər, bu tədbirlərin aktivləşdirilməsindən əvvəl həyata keçirilməlidir.

Digər miqdarlar, 142 – ci maddədə göstərilən artıqlıq rüsumuna tabedir.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

*Maddə140***Sənaye şəkəri**

Sənaye şəkəri, sənaye izoqlükoza və ya sənaye inulin siropu, aşağıda qeyd olunan vaxtlarda 2-ci paragrafda göstərilən məhsullardan birinin istehsalı üçün saxlanılmalıdır:

ticarət ilinin sonundan əvvəl istehsalçı ilə istifadəçi arasında 137-ci maddəyə uyğun olaraq təsdiqlənmiş tədarük müqaviləsinə uyğundur; və

ən gec növbəti ticarət ilinin 30 noyabrında istifadəçiyə çatdırılıb.

(1) Avropa Parlamenti və Şurasının 13 Mart 2013-cü il tarixli 228/2013 sayılı (Aİ) İttifaqın ən ucqar bölgələrində kənd təsərrüfatına dair səciyyəvi tədbirləri müəyyən edən və 247/2006 sayılı Şura Nizamnaməsinin (EC) ləğvi (OJ L) 78, 20.3.2013, s. 23).

Texniki inkişafı nəzərə almaq məqsədilə Komissiya, sənaye şəkəri, sənaye izoqlükozası və ya sənaye inulin siropundan istifadə edilə biləcək məhsulların siyahısını müəyyən edən 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Xüsusilə bu siyahıya daxildir:

bioetanol, spirt, rom (içki), canlı maya və yaymaq üçün və alma siropuna ("Rinse appel- stroop") çevriləcək siropların miqdarları

şəkər tərkibinə malik olmayan, yalnız şəkər, izoqlükoza və ya inulin siropundan istifadə edərək emal olunan bəzi sənaye məhsulları;

şəkər, izoqlükoza və ya inulin siropu tərkibinə malik olan bəzi kimya və ya əcazılıq sənayesi məhsulları.

*Article 141***Artıq şəkərin köçürülməsi**

Hər bir müəssisə öz istehsalatının bütün və ya bir hissəsini özünün şəkər kvotasına, özünün izoqlükoza kvotasına və ya özünün inulin siropu kvotasına köçürülməsi barədə qərar qəbul edə bilər. 3-cü maddəyə xələl gətirməmək şərtilə, bu qərar dəyişdirilə bilməz.

1-ci bənddə göstərilən qərar qəbul edən müəssisələr;

həmin üzv dövlət tərəfindən müəyyən ediləcək tarixdən əvvəl müvafiq üzv dövləti məlumatlandırmaq;

köçürülməkdə olan qamış şəkəri miqdarlarının cari ticarət ili üçün fevral ayının 1-dən avqustun 31-dək olan dövrü

köçürülməkdə olan çuğundur şəkəri, izoqlükoza və ya inulin siropunun digər miqdarları üçün cari ticarət ili üçün fevralın 1-dən avqustun 31-dək olan dövrü

bu miqdarları cari ticarət ilinin sonuna qədər öz hesablarına saxlamağı öhdələrinə götürürlər.

Müvafiq ticarət ilində müəssisənin yekun istehsalı 1-ci maddəyə uyğun olaraq qərar qəbul edildiyi zaman edilən qiymətləndirmədən az olarsa, köçürülmüş miqdar, növbəti ticarət ilinin oktyabr ayından gec olmayaraq retroaktiv şəkildə uyğunlaşdırıla bilər.

Köçürülmüş məbləğlər, növbəti ticarət ilinin kvotasına uyğun olaraq istehsal edilmiş birinci miqdar hesab edilir.

Bu maddəyə uyğun olaraq ticarət ili ərzində anbarda saxlanılan şəkər, 16 və ya 130-cu maddələrdə nəzərdə tutulmuş hər hansı digər saxlanma tədbirlərinə uyğun ola bilməz.

Maddə 142

Artıq miqdara görə rüsum

Artıqlıq rüsumu aşağıdakı miqdarlarda tutulmalıdır:

sonrakı ticarət ilinin kvota istehsalına köçürülən və 141 – ci maddəyə uyğun olaraq saxlanılan və ya 139(1) – ci maddənin birinci yarımbəndinin (c), (d) və (e) bəndlərində göstərilən miqdarlar istisna olmaqla, hər hansısa bir ticarət ili ərzində istehsal olunan izafi şəkər, izafi izoglukoza və izafi inulin siropu;

vaxt müddəti ərzində tədarük edilib, Komissiya tərəfindən müəyyənləşdirilməli olan, 140 (2) – ci maddədə göstərilən məhsullardan birində istifadəsinə dair sübut göstərilməyən sənaye şəkəri, sənaye izoglukozası və ya sənaye inulin siropu;

130-cu maddəyə uyğun olaraq bazardan çıxarılan və 130(3) – cü maddədə nəzərdə tutulmuş öhdəliklərin yerinə yetirilmədiyini şəkər, izoglukoza və inulin siropu.

Birinci yarımbəndin (b) bəndinə uyğun olaraq icra aktları, 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

1-ci paragrafda göstərilən artıqlıq rüsumunun müəyyən edilməsi tədbirləri, AIFS – nin 43(3) – cü maddəsinə uyğun olaraq Şura tərəfindən icra edilməlidir.

Maddə 143

Ötürülən səlahiyyətlər

137 – ci maddədə göstərilən müəssisələrin öz öhdəliklərini yerinə yetirməsini təmin etmək məqsədilə Komissiya, bu cür müəssisələrə təsdiqin verilməsi və geri alınması qaydalarını, habelə inzibati cəzalar üçün kriteriyaları müəyyən edən 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlarını qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Şəkər sektorunun səciyyəvi xüsusiyyətlərinin nəzərə alınması və bütün tərəflərin maraqlarının lazımı qaydada nəzərə alınmasını təmin etmək məqsədi ilə Komissiya, kvota sisteminin fəaliyyəti üzrə terminlərin mənasına dair, habelə uzaq regionlara satışları tənzimləyən şərtləri müəyyən edən 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlarını qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

İstehsalçıların müəyyən bir istehsal həcmi köçürülməsi qərarı ilə yaxından bağlılığını təmin etmək üçün Komissiya, şəkərin köçürülməsi ilə bağlı qaydaları müəyyən edən 227-ci maddəyə uyğun olaraq ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş aktlarını qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

Maddə 144

Yoxlama qaydasına uyğun olaraq inzibati-icraedici səlahiyyətlər

137 – ci maddədə göstərilən müəssisələrə dair Komissiya, aşağıda qeyd olunan məsələlərlə bağlı qaydalar müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər:

müəssisələr tərəfindən verilmiş təsdiq ərizələri, təsdiq edilmiş müəssisələr tərəfindən saxlanılmalı olan qeydlər, təsdiq edilmiş müəssisələr tərəfindən təqdim olunan məlumatlar;

üzv dövlətlər tərəfindən təsdiq edilmiş müəssisələr üzrə aparılmalı olan yoxlama sistemi;

üzv dövlətlərin Komissiya və təsdiq edilmiş müəssisələr ilə informasiya mübadilələri ;

təchizat müqavilələri və təchizat sənədləri də daxil olmaqla, müəssisələrə xammal təchizati;

139 –cu Maddənin (1) bəndinin birinci yarımbəndinin (a) bəndində göstərilən şəkərlə bağlı ekvivalentlik;

ən ucqar regionlar üçün səciyyəvi təchizat rejimi;

139 (1) – ci maddənin birinci yarımbəndinin (d) bəndində göstərilən ixraclar;

etibarlı yoxlamaları təmin etmək üçün üzv dövlətlərin əməkdaşlığı;

bəzi ticarət illəri üçün 141 – ci maddədə müəyyən edilmiş tarixlərin dəyişdirilməsi;

142 – ci maddədə göstərilən artıqlıq miqdarının qurulması, informasiya mübadilələri və artıqlıq rüsumunun ödənilməsi;

II Əlavənin II hissəsinin B Bölməsinin 6-cı bəndinin mənası daxilində tam ştat əməliyyatlarının siyahısının qəbul edilməsi.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilməlidir.

Bölmə 2

Şərab

Maddə 145

Üzüm bağları reyestri və istehsal potensialının inventarizasiyası

Üzv Dövlətlər istehsal potensialı haqqında yenilənmiş məlumatları ehtiva edən üzüm bağları reyestri aparır. 1 yanvar 2016-cı il tarixindən etibarən bu öhdəlik yalnız Üzv Dövlətlər I Başlığın Fəsil III-də göstərilən üzüm əkinləri üçün icazə sxemini və ya milli dəstək proqramını tətbiq etdikdə tətbiq olunur.

31 dekabr 2015-ci il tarixinədək 81-ci Maddənin (2) bəndinə uyğun olaraq təsnif edilmiş şərab üzüm sortlarının üzüm tənələrinin əkildiyi ümumi ərazinin 500 hektardan az olduğu Üzv Dövlətlər bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən öhdəliyi yerinə yetirir.

46-cı Maddəyə uyğun olaraq dəstək proqramlarında üzüm bağlarının yenidən qurulmasını və transformasiyasını təmin edən Üzv Dövlətlər üzüm bağları reyestri əsasında hər ilin 1 mart tarixinə qədər istehsal potensiallarının yenilənmiş siyahısını Komissiyaya təqdim edir. 1 yanvar 2016-cı il tarixindən etibarən üzümçülük sahələri ilə bağlı Komissiyaya göndərilən məlumatların təfərrüatları Komissiya tərəfindən icra aktları ilə müəyyənləşdirilir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama qaydalarına uyğun olaraq qəbul edilir.

Üzv Dövlətlər tərəfindən istehsal potensialının monitorinqi və yoxlanılmasını asanlaşdırmaq məqsədilə Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq üzüm bağları reyestrinin məzmununa dair qaydalar və onlardan azadolmalar haqqında normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

Maddə 146

Şərab sektoru üçün səlahiyyətli dövlət orqanları

Səlahiyyətli dövlət orqanların müəyyənləşdirilməsinə dair bu Qaydanın digər müddələrinə xələl gətirmədən Üzv Dövlətlər şərab sektorunda İttifaq qaydalarına uyğunluğun təmin edilməsindən məsul olan bir və ya daha çox səlahiyyətli orqanı təyin edir. Xüsusilə, Üzv Dövlətlər şərab sektorunda rəsmi analizlər aparmaq üçün səlahiyyətli laboratoriyaları təyin edir. Təyin olunmuş laboratoriyalar 17025 sayılı ISO/IEC-də müəyyən edilmiş laboratoriya testlərinin istismarı üçün ümumi meyarlara cavab verməlidir.

Üzv Dövlətlər Komissiyaya 1-ci bənddə göstərilən orqanların və laboratoriyaların adları və ünvanları barədə məlumat verir. Komissiya bu məlumatları ictimaiyyətə açıqlayır və vaxtaşırı yeniləyir.

Maddə 147

Köməkçi sənədlər və reyestr

Şərab sektorunun məhsulları İttifaqda rəsmi olaraq təsdiq edilmiş köməkçi sənədlə birlikdə dövrüyyəyə buraxılır.

Ticarət fəaliyyətlərində şərab sektoruna aid məhsullara sahib olan fiziki və ya hüquqi şəxslər və ya qrup şəxslər, xüsusən istehsalçılar, butulka hazırlayanlar, emalçılar və tacirlər bu məhsullarla bağlı daxili və xarici qeydlərini aparır.

Üzv Dövlətlər tərəfindən şərab məhsullarının daşınmasını və yoxlanılmasını asanlaşdırmaq üçün Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

(a) köməkçi sənəd və onun istifadəsi qaydaları;

köməkçi sənədin qorunan mənşə yerinin adı və ya coğrafi göstəriciləri təsdiqləyən sənəd kimi qəbul edilməsi şərtləri;

reyestrin aparılması və istifadəsi öhdəliyi;

reyestri aparmağa borclu olan və bu öhdəlikdən azad olan;

reyestrə daxil ediləcək əməliyyatlar.

Komissiya aşağıdakıları həyata keçirən icra aktlarını qəbul edə bilər:

reyestrlərin tərtib olunması, ora daxil ediləcək məhsullar, reyestrlərə qeydlərin daxil olunması və reyestrlərin bağlanması üçün son tarixlərə dair qaydalar;

Üzv Dövlətlərdən itkilər üçün qəbul edilə bilən maksimum faizləri təyin etmələrini tələb edən tədbirlər;

reyestrlərin aparılması üçün ümumi və keçid müddələri;

köməkçi sənədlərin və reyestrlərin nə qədər saxlanılacağını müəyyən edən qaydalar.

Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Bölmə 3

Süd və süd məhsulları

Maddə 148

Süd və süd məhsulları sektorunda müqavilə üzrə münasibətlər

Üzv Dövlət fermer tərəfindən öz ərazisindəki çiy südün hamı süd emalçısına çatdırılmasının tərəflər arasında yazılı müqavilə ilə əhatə olunmasına dair qərar verdiyi və/və ya ilk alıcıların fermerlər tərəfindən çiy südün çatdırılması haqda müqavilənin bağlanmasına dair yazılı təklif etməsinə dair qərar qəbul etdiyi halda bu cür müqavilə və/və ya belə müqavilə təklifi 2-ci bənddə göstərilən şərtləri yerinə yetirməlidir.

Üzv Dövlət fermer tərəfindən çiy süd emalçısına çiy süd tədarükünün tərəflər arasında yazılı müqavilə ilə təmin edilməsinə qərar verdikdə, çiy süd bir və ya bir neçə kollektor vasitəsilə çatdırıldığı halda bu müqavilə ilə tədarükün hansı mərhələsinin və ya mərhələlərinin əhatə olunacağına dair qərar verir.

Bu Maddənin məqsədləri üçün "kollektor" çiy südün bir fermerdən və ya başqa bir kollektordan çiy südün emalçısına və ya başqa bir kollektora ötürülməsini təmin edən müəssisə nəzərdə tutulur, burada hər halda çiy südün mülkiyyət hüququ ötürülür.

1-ci bənddə göstərilən müqavilə və/və ya müqavilə təklifi:

çatdırılmadan əvvəl edilir,

yazılı şəkildə edilir və

xüsusilə aşağıdakı elementləri daxil edir:

çatdırılma üçün ödəniləcək qiymət, hansı ki:

- statikdir və müqavilədə göstərilir və/və ya

- bazar şərtlərindəki dəyişiklikləri, təhvil verilən həcmi və çatdırılan çiy südün keyfiyyətini və ya tərkibini əks etdirən bazar göstəricilərini əhatə edə biləcək müqavilədə göstərilən müxtəlif amillərin birləşdirilməsi ilə hesablanır;

təhvil verilə bilən və/və ya verilməli olan çiy südün həcmi və bu cür tədarükün vaxtı,

xitam müddəaları ilə müəyyən və ya qeyri-müəyyən müddəti daxil edə bilən müqavilənin müddəti,

ödəmə müddətləri və prosedurları ilə bağlı təfərrüatlar,

çiy südün toplanması və ya çatdırılması üçün tədbirlər və

fors-majör vəziyyətində tətbiq olunan qaydalar.

1-ci bənddən kənarlaşaraq, çiy süd bir fermer tərəfindən fermerin üzv olduğu kooperativə çatdırıldıqda, bu kooperativin əsasnaməsi və ya bu kooperativin əsasnaməsində nəzərdə tutulmuş və ya ondan irəli gələn qayda və qərarlar 2-ci bəndin (a), (b) və (c) yarımbəndlərində göstərilən müddəalara eyni təsir göstərən müddəaları daxil etdiyi halda müqavilə və/və ya müqavilənin bağlanması təklifi tələb olunmur.

2-ci bəndin (c) yarımbəndində göstərilən elementlər daxil olmaqla, fermerlər, çiy süd kollektorları və ya emalçılar tərəfindən çiy südün tədarükü üçün bağlanan bütün müqavilələrin elementləri tərəflər arasında sərbəst şəkildə müzakirə olunur.

Birinci yarımbənddən asılı olmayaraq aşağıdakılardan biri və ya hər ikisi tətbiq olunur:

Üzv Dövlət çiy süd məhsullarının çatdırılması üçün 1-ci bəndə uyğun olaraq məcburi yazılı müqavilələr bağlamaq qərarına gəldikdə, yalnız fermer ilə çiy südün ilk alıcısı arasında yazılı müqavilələrə tətbiq olunan minimum müddət müəyyən edə bilər. Bu cür minimum müddət ən azı altı aydır və daxili bazarın düzgün fəaliyyətinə zərər verməməlidir;

Üzv Dövlət çiy südün ilk alıcısına 1-ci bəndə uyğun olaraq müqavilə ilə əlaqədar yazılı təklif verməsinə qərar verdikdə, təklifin bu məqsəd üçün milli qanunla müəyyən edilmiş müqavilənin minimum müddətini daxil etməsini təmin edə bilər. Bu cür minimum müddət ən azı altı aydır və daxili bazarın düzgün fəaliyyətinə zərər verməməlidir.

İkinci yarımbənd fermerin yazılı şəkildə etməsi şərti ilə belə minimum müddətdən imtina etmək hüququna zidd deyil. Belə bir vəziyyətdə tərəflər 2-ci bəndin (c) yarımbəndində göstərilən elementlər daxil olmaqla, müqavilənin bütün elementləri sərbəst şəkildə müzakirə edir.

Bu Maddədə göstərilən variantlardan istifadə edən Üzv Dövlətlər onların tətbiq edilməsi barədə Komissiyaya məlumat verir.

Komissiya bu Maddənin 2-ci bəndinin və 3-cü bəndinin (a) və (b) yarımbəndlərinin vahid tətbiqi üçün zəruri tədbirləri və Üzv Dövlətlər tərəfindən bu Maddəyə uyğun olaraq bildirişlərlə bağlı tədbirləri müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama qaydalarına uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 149

Süd və süd məhsulları sektorunda müqavilə üzrə danışıqlar

152-ci Maddənin (3) bəndində tanınan süd və süd məhsulları sektorunda istehsalçı təşkilat 148-ci Maddənin (1) bəndinin üçüncü yarımbəndinin mənası daxilində fermer üzvləri tərəfindən çiy südün çiy süd emalçısına və ya kollektora çatdırılması haqqında müqavilələri fermer üzvlərinin adından, onların birgə istehsalının bir hissəsi və ya hamısı ilə əlaqədar olaraq danışıqlar apara bilər.

İstehsalçı təşkilat tərəfindən danışıqlar aparıla bilər:

fermerlər tərəfindən çiy südün mülkiyyət hüququnun istehsalçı təşkilata ötürülməsinə;

razılaşdırılan qiymətin fermer üzvlərinin bir hissəsinin və ya hamısının birgə istehsalı ilə eyni olub-olmaması;

müəyyən istehsalçı təşkilat üçün aşağıdakı şərtlərin hamısı yerinə yetiriləndə:

bu cür danışıqların əhatə etdiyi xam südün həcmi İttifaqın ümumi istehsalının 3,5 faizini keçmir,

hər hansı Üzv Dövlətdə istehsal olunan bu cür danışıqların əhatə etdiyi xam südün həcmi bu Üzv Dövlətin ümumi milli istehsalının 33 faizini keçmir və

hər hansı Üzv Dövlətdə çatdırılan bu cür danışıqların əhatə etdiyi xam südün həcmi bu Üzv Dövlətin ümumi milli istehsalının 33 faizini keçmir;

müvafiq fermerlər bu cür müqavilələri onların adından müzakirə edən başqa istehsalçı təşkilatın üzvü olmamaq şərti ilə; Bununla belə, Üzv Dövlətlər fermerlərin fərqli coğrafi ərazilərdə yerləşən iki fərqli istehsal məntəqəsi olan lazımı dərəcədə əsaslandırılmış hallarda bu şərtədən kənarlaşa bilər;

çiy südün kooperativin əsasnaməsində və ya bu əsasnamədə nəzərdə tutulmuş və ya onlardan irəli gələn qayda və qərarlarda göstərilən şərtlərə uyğun olaraq fermerin kooperativ üzvlüyündən irəli gələn çatdırma öhdəliyi ilə əhatə olunmaması şərti ilə; və

bir şərtlə ki, istehsalçı təşkilat fəaliyyət göstərdiyi Üzv Dövlətin və ya Üzv Dövlətlərin səlahiyyətli orqanlarını bu cür danışıqların əhatə etdiyi çiy süd həcmi barədə xəbərdar etsin.

2-ci bəndin (c) (ii) və (iii) yarımbəndlərində göstərilən şərtlərdən asılı olmayaraq, istehsalçı təşkilat 1-ci bəndə əsasən danışıqlar apara bilər, o şərtlə ki, həmin istehsalçı təşkilatla əlaqədar olaraq ümumi illik xam süd istehsalının 500 000 ton olan Üzv Dövlətdə istehsal olunan və ya çatdırılan və danışıqlarla əhatə olunan çiy süd həcmi ümumi milli istehsalın 45 faizini aşmasın.

Bu Maddənin məqsədləri üçün istehsalçı təşkilatlara istinadlar bu cür istehsalçı təşkilatların birləşmələrini əhatə edir.

2-ci bəndin (c) yarımbəndinin və 3-cü bəndinin tətbiqi məqsədi ilə Komissiya ən son məlumatdan istifadə etməklə İttifaq və Üzv Dövlətlərdə çiy süd istehsalının miqdarını uyğun hesab etdiyi şəkildə dərc edir.

2-ci bəndin (c) yarımbəndindən kənarlaşaraq, orada göstərilən hədd aşılmasa da belə, bu bəndin ikinci yarımbəndində göstərilən antiinhisar orqanı, fərdi halda rəqabətin istisna edilməsinin qarşısını almaq üçün lazım olduğunu düşündükdə və ya bunun rəqabətin istisna edilməməsi və ya ərazisindəki çiy süd emal edən MKOB istehsalçılarına ciddi ziyan vurmaması üçün lazım olduğunu düşünürsə, istehsalçı təşkilat tərəfindən müəyyən danışıqların yenidən açılması və ya ümumiyyətlə olmaması barədə qərar verə bilər.

Birdən çox Üzv Dövləti əhatə edən danışıqlar üçün birinci yarımbənddə göstərilən qərar Komissiya tərəfindən 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir. Digər hallarda, bu qərar danışıqların aid olduğu Üzv Dövlətin milli antiinhisar orqanı tərəfindən qəbul edilir.

Bu bənddə göstərilən qərarlar aidiyyəti müəssisələrə bildiriş tarixindən əvvəl tətbiq edilmir.

Bu Maddənin məqsədləri üçün:

(a) "dövlət antiinhisar orqanı" 1/2003 (1) sayılı Şura Nizamnaməsinin (AK) Maddə 5-də göstərilən orqan deməkdir;

"MKOB" 2003/361/EC sayılı Qaydanın mənasında mikro, kiçik və ya orta ölçülü biznes deməkdir.

Bu Maddəyə uyğun olaraq danışıqların aparıldığı Üzv Dövlətlər 2-ci bəndin (f) yarımbəndinin və 6-cı bəndin tətbiqi barədə Komissiyaya xəbərdar edir.

Maddə 150

Qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstərici ilə pendirin tədarükünün tənzimlənməsi

Maddə 152 (3)-ə uyğun olaraq tanınan istehsalçı təşkilatının, Maddə 157 (3)-ə uyğun olaraq tanınan filiallararası təşkilatın və ya 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) Maddə 3 (2)-də göstərilən bir qrup operatorun tələbinə əsasən Üzv Dövlətlər məhdud bir müddətə Maddə 5 (1) və (2) 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) bəndində göstərilən qorunan mənşə yerinin adından və ya qorunan coğrafi ərazidən faydalanan pendir tədarükünün tənzimlənməsi üçün məcburi qaydaları müəyyənləşdirə bilər.

Bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən qaydalar 1151/2012 sayılı Maddə 7 (1) bəndinin (c) yarımbəndində göstərilən coğrafi ərazidə tərəflər arasında əvvəlcədən razılığı ilə bağlıdır. Bu cür razılaşma süd istehsalçılarının ən azı üçdə ikisi və ya bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən pendir istehsalı üçün istifadə olunan çiy südün ən azı üçdə ikisini əhatə edən nümayəndələri arasında və lazım olduqda, 1151/2012 sayılı 7-ci Maddənin (1) bəndinin (c) yarımbəndində göstərilən coğrafi ərazidə həmin pendirin istehsalının ən azı üçdə ikisini təmsil edən bu pendir istehsalçılarının ən azı üçdə ikisi arasında bağlanılır.

1-ci bəndin məqsədi üçün, qorunan coğrafi göstəricisi olan pendir ilə bağlı olaraq pendirin məhsul spesifikasiyasında göstərilən çiy südün coğrafi ərazisinin mənşəyi həmin pendirə aid 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 7 (1) maddəsinin (c) bəndində bəhs olunan coğrafi ərazisi ilə eyni olmalıdır.

1-ci bənddə göstərilən qaydalar:

yalnız müvafiq məhsulun tədarükü qaydalarını əhatə edir və bu pendir tədarükünü tələbatla uyğunlaşdırmaq məqsədi daşıyır;

yalnız müvafiq məhsula təsir göstərir;

(1) Sazişin Maddə 101 və 102-də müəyyən edilmiş rəqabət qaydalarının tətbiqinə dair 16 dekabr 2002-ci il tarixli 1/2003 sayılı Şura Nizamnaməsi (OJ L 1, 4.1.2003, s. 1).

üç ildən çox müddətə məcburi edilə bilər və bu müddətdən sonra 1-ci bənddə göstəriləni kimi yeni tələbin ardından yenilənə bilər;

bu qaydalarla əlaqəli məhsullardan başqa, məhsul ticarətə zərər vurmayacaq;

qiymətlərin idarəetmə və ya tövsiyə üçün təyin olunduğu hallar daxil olmaqla qiymətlərin müəyyənləşdirilməsinə icazə vermir;

əks halda əlçatan ola biləcək müvafiq məhsulun artıq hissəsini əlçatmaz hala gətirmir;

ayrı-seçkilik yaratmır, bazarda yeni iştirakçılar üçün bir maneə yaratmır və ya kiçik istehsalçılara mənfi təsir göstərmir;

müvafiq məhsulun keyfiyyətinin və/və ya inkişafının qorunmasına kömək edir.

149-cu Maddəyə zidd deyil.

1-ci bənddə göstərilən qaydalar müvafiq Üzv Dövlətin rəsmi nəşrində dərc olunur.

Üzv Dövlətlər 4-cü bənddə göstərilən şərtlərə riayət olunmasını təmin etmək üçün yoxlamalar aparır və səlahiyyətli dövlət qurumları tərəfindən bu şərtlərə əməl edilmədiyi aşkar edildikdə, 1-ci bənddə istinad edilən qaydaları ləğv edir.

Üzv Dövlətlər qəbul etdikləri 1-ci bənddə göstərilən qaydalar barədə Komissiyaya dərhal xəbərdar edir. Komissiya digər üzv dövlətləri bu cür qaydalarla bağlı hər hansı bir bildiriş haqqında məlumatlandırır.

Komissiya istənilən vaxt Üzv Dövlətin 1-ci bəndə əsasən həmin Üzv Dövlət tərəfindən müəyyən edilmiş qaydaları ləğv etməsinə tələb edən icra aktlarını qəbul edə bilər, o şərtlə ki, Komissiya bu qaydaların 4-cü bənddə göstərilən şərtlərə uyğun olmadığını, daxili bazarın əhəmiyyətli hissəsində rəqabətə əngəl törətdiyini və ya təhrif yaratdığı ya sərbəst ticarəti və ya 39-cu maddənin məqsədlərinə çatmağı təhlükə altına qoyduğunu aşkar etsin. İcra aktları bu Qaydanın 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur təbii qəbul edilən qəbul edilir.

Maddə 151

Süd və süd məhsulları sektorunda məcburi bəyannamələr

1 aprel 2015-ci il tarixindən etibarən çiy südün ilk alıcıları səlahiyyətli dövlət orqana hər ay onlara çatdırılan çiy südün miqdarını elan edir.

Bu Maddə və Maddə 148-in məqsədləri üçün "ilk alıcı" aşağıdakı məqsədlə istehsalçılardan süd alan müəssisə və ya qrup nəzərdə tutulur:

müqaviləyə uyğun olaraq onu toplanmaq, qablaşdırmaq, saxlamaq, soyutmaq və ya işləmək;

onu süd və ya digər süd məhsullarını işləyən və ya emal edən bir və ya daha çox müəssisəyə satmaq.

Üzv Dövlətlər Komissiyaya birinci yarımbənddə göstərilən çiy südün miqdarı barədə məlumat verir.

Komissiya bu cür bəyannamələrin məzmununu, formatı və vaxtı barədə qaydaları və Üzv Dövlətlər tərəfindən bu Maddəyə uyğun olaraq ediləcək bildirişlərlə əlaqədar tədbirləri müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər. Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama qaydalarına uyğun olaraq qəbul edilir.

FƏSİL III

İstehsalçı təşkilatları və birlikləri və filiallararası təşkilatlar

Bölmə 1

Tərif və tanıma

Maddə 152

İstehsalçı təşkilatları

Üzv Dövlətlər tələb əsasında istehsalçı təşkilatlarını tanıya bilər, hansı ki:

1-ci Maddənin (2) bəndində sadalanan müəyyən sektorda istehsalçılar tərəfindən 153-ci Maddənin (2) bəndinin (c) yarımbəndinə uyğun olaraq qurulur və nəzarət edilir;

istehsalçıların təşəbbüsü ilə formalaşır;

aşağıdakı məqsədlərdən ən azı birini əhatə edə bilən xüsusi hədəfi həyata keçirir:

istehsalın, xüsusən keyfiyyət və kəmiyyət baxımından, tələbata uyğun planlaşdırılmasını və tənzimlənməsini təmin edir;

təklifin təmərküzləşməsi və üzvləri tərəfindən istehsal olunan məhsulların, o cümlədən birbaşa marketing yolu ilə bazara çıxarılması;

ətraf mühit və heyvanların rifah standartlarına cavab olaraq istehsal xərcləri və investisiyalar üzrə mədaxilləri optimallaşdırır və istehsalçı qiymətlərini sabitləşdirir;

dayanıqlı istehsal metodları, yenilikçi təcrübələr, iqtisadi rəqabətqabiliyyətlik və bazar inkişafı ilə bağlı tədqiqatların aparılması və təşəbbüslərin inkişafı;

ekoloji cəhətdən təmiz becərmə təcrübələrinin və istehsal texnikalarının və sağlam heyvanların rifahı təcrübələrinin və üsullarının istifadəsi üçün təşviq edilməsi və texniki yardımın göstərilməsi;

istehsal standartlarının istifadəsi, məhsul keyfiyyətinin yaxşılaşdırılması və qorunan mənşə yerinin adı, qorunan coğrafi göstəricisi olan və ya milli keyfiyyət etiketli məhsulların keyfiyyətinin yaxşılaşdırılması və təkmilləşdirilməsi;

suyun, torpağın və landşaftın keyfiyyətini qorunması və bioloji müxtəlifliyin qorunub saxlanması və ya təşviq edilməsi üçün xüsusilə yan məhsulların və tullantıların idarə olunması;

təbii ehtiyatların davamlı istifadəsinə və iqlim dəyişikliyinə azaldılmasına töhfə verilməsi;

təbliğət və marketinq sahəsində təşəbbüslərin inkişaf etdirilməsi;

bu Qaydanın 31-ci Maddənin (2) bəndində göstərilən və 1305/2013 sayılı Qaydanın (AB) Maddə 36-ya əsasən meyvə və tərəvəz sektorundakı əməliyyat proqramlarında bəhs edilən qarşılıqlı vəsaitlərin idarə edilməsi

fyuçers bazarlarının və sığorta sxemlərinin istifadəsi üçün lazımı texniki yardımın göstərilməsi.

1-ci bəndə uyğun tanınan istehsalçı təşkilat Sazişin Əlavə I-də göstərilənlərdən başqa 2208 nömrəli CN koduna düşən məhsulların satışı ilə məşğul olduqda tanınmağa davam edə bilər, o şərtlə ki, belə məhsulların nisbətinin istehsalçı təşkilatın satılan istehsalının ümumi dəyərinin 49 faizini aşmasın və bu məhsullar İttifaq dəstəyindən faydalanmasın. Bu məhsullar, meyvə və tərəvəz sektorundakı istehsalçı təşkilatlar üçün, 34-cü Maddənin (2) bəndinin məqsədləri üçün satılan məhsulun dəyərinin hesablanması nəzərə alınmır.

1-ci bənddən kənarlaşmaqla Üzv Dövlətlər süd və süd məhsulları sektorunda istehsalçılardan ibarət olan istehsalçı təşkilatlarını tanıyır:

istehsalçıların təşəbbüsü ilə formalaşır;

aşağıdakı məqsədlərdən birini və ya bir neçəsini özündə cəmləşdirən bilən müəyyən hədəfi həyata keçirir:

istehsalın, xüsusən keyfiyyət və kəmiyyət baxımından tələbata uyğun planlaşdırılmasını və tənzimlənməsini təmin edir;

tədarükün təmərküzləşməsinə və üzvləri tərəfindən istehsal olunan məhsulların bazara çıxarılması;

istehsal xərclərinin optimallaşdırılması və istehsalçı qiymətlərinin sabitləşdirilməsi.

Maddə 153

İstehsalçı təşkilatların əsasnamələri

İstehsalçı təşkilatın əsasnaməsi istehsalçı üzvlərdən, xüsusən aşağıdakıları tələb edir:

istehsal hesabatı, istehsal, marketinq və ətraf mühitin qorunması ilə bağlı istehsalçı təşkilat tərəfindən qəbul edilmiş qaydaları tətbiq etmək;

holdinqin istənilən məhsulu üçün yalnız bir istehsalçı təşkilatın üzvü olmaq; Bununla belə, Üzv Dövlətlər istehsalçı üzvlərinin fərqli coğrafi ərazilərdə yerləşən iki fərqli istehsal məntəqəsi olan müvafiq əsaslandırılmış hallarda bu şərtdən kənarlaşa bilər;

statistik məqsədlər üçün istehsalçı təşkilat tərəfindən tələb olunan məlumatları təqdim etmək.

İstehsalçı təşkilatın əsasnaməsini aşağıdakılar üçün də təmin edir:

1-ci bəndin (a) yarımbəndində göstərilən qaydaların müəyyənləşdirilməsi, qəbul edilməsi və dəyişdirilməsi qaydaları;

istehsalçı təşkilatı maliyyələşdirmək üçün lazım olan maliyyə haqlarını üzvlərinə tətbiq etmək;

istehsalçı üzvlərinə təşkilatlarını və qərarlarını demokratik şəkildə yoxlamaq imkanı verən qaydalar;

əsasnamələrə uyğun öhdəliklərin, xüsusən də maliyyə haqlarının ödənilməməsi, və ya istehsalçı təşkilat tərəfindən müəyyən edilmiş qaydaların pozulmasına görə cəzalar;

yeni üzvlərin qəbulu qaydaları və xüsusilə bir ildən az ola bilməyən minimum üzvlük müddəti;

təşkilatın fəaliyyəti üçün zəruri olan mühasibat və büdcə qaydaları.

1 və 2-ci bəndlər süd və süd məhsulları sektorundakı istehsalçı təşkilatlara şamil edilmir.

Maddə 154

İstehsalçı təşkilatların tanınması

Üzv Dövlət tərəfindən tanınması üçün bu cür tanınma ilə bağlı ərizəni verən istehsalçı təşkilat hüquqi şəxs və ya hüquqi şəxsin aydın şəkildə müəyyən edilmiş bir hissəsi olmalıdır:

152-ci Maddənin (1) bəndinin (a), (b) və (c) yarımbəndlərində göstərilən tələbləri yerinə yetirir;

minimum üzv sayına malikdir və/və ya fəaliyyət göstərmiş ərazidə müvafiq Üzv Dövlət tərəfindən müəyyənləşdiriləcək minimum istehsal həcmi və ya dəyərini əhatə edir;

fəaliyyətini həm vaxt, həm də effektivlik, üzvlərinə humanitar, maddi və texniki dəstək təmin etməsi və tədarükün uyğun təmərküzləşməsi baxımından düzgün şəkildə həyata keçirə biləcəyinə dair kifayət qədər dəlil təqdim edir;

bu bəndin (a), (b) və (c) yarımbəndlərinə uyğun olan əsasnamələrə malikdir.

Üzv Dövlətlər 1 yanvar 2014-cü il tarixinədək milli qanunvericilik əsasında tanınmış və bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən şərtləri yerinə yetirən istehsalçı təşkilatların Maddə 152-yə uyğun olaraq istehsalçı təşkilatlar kimi tanınmasına qərar verə bilər.

2014-cü il yanvar ayından əvvəl milli qanunvericilik əsasında tanınmış və 1-ci bənddə göstərilən şərtləri yerinə yetirməyən istehsalçı təşkilatlar, 1 yanvar 2015-ci il tarixinədək fəaliyyətlərini milli qanunlar çərçivəsində davam etdirə bilərlər.

Üzv Dövlətlər:

bütün müvafiq köməkçi sübutlarla birgə ərizə verildikdən sonra dörd ay ərzində istehsalçı təşkilatın tanınb-tanınmamasına dair qərar verir; bu ərizə təşkilatın mənzil qərarının yerləşdiyi Üzv Dövlətə verilir;

özləri tərəfindən müəyyən ediləcək fasilələrlə tanınmış istehsalçı təşkilatların bu Fəsiləyə riayət edib-etmədiyini yoxlamaq üçün tədqiqatlar aparır;

bu Fəsilədə nəzərdə tutulmuş tədbirlərin tətbiq edilməsində uyğunsuzluq və ya qanun pozuntuları olduğu təqdirdə, həmin təşkilatlara və birliklərə tətbiq edilən cəzaları müəyyən edir və zərurət yarandıqda, tanınmanın ləğv edilməsinə qərar verir;

əvvəlki təqvim ili ərzində qəbul edilmiş tanınmanın verilməsi, imtina edilməsi və ya ləğvi ilə əlaqədar hər bir qərar barədə hər ilin 31 mart tarixinədək Komissiyayı məlumatlandırır.

Maddə 155

Autsorsinq

Üzv Dövlətlər 173-cü Maddənin (1) bəndinə uyğun olaraq Komissiya tərəfindən müəyyən edilmiş sektorlarda tanınmış istehsalçı təşkilata və ya tanınmış istehsalçı təşkilatlarının İttifaqın istehsalından başqa, hər hansı bir fəaliyyətini, törəmə şirkətlər də daxil olmaqla kənar təşkilata həvalə edə bilər, o şərtlə ki,

istehsalçı təşkilatları və ya istehsalçı təşkilatlar birliyi həvalə edilmiş fəaliyyətin icrasını təmin etmək, habelə fəaliyyətin həyata keçirilməsinə dair kommersiya razılaşmaları üzrə ümumi idarəetmə və nəzarətə görə məsuliyyət daşıyır.

Maddə 156

İstehsalçı təşkilatlar birliyi

Üzv Dövlətlər tələb əsasında tanınmış istehsalçı təşkilatların təşəbbüsü ilə yaradılan 1-ci Maddənin (2) bəndində sadalanan müəyyən sektorda istehsalçı təşkilatların İttifaqlarını tanıya bilər.

Maddə 173-ə uyğun olaraq qəbul edilmiş qaydalara əsasən istehsalçı təşkilatların İttifaqları istehsalçı təşkilatların hər hansı bir fəaliyyətini və ya funksiyasını həyata keçirə bilər.

1-ci bənddən kənarlaşaraq, Üzv Dövlətlər tələb əsasında süd və süd məhsulları sektorunda tanınmış istehsalçı təşkilatların İttifaqını tanıya bilər, o şərtlə ki, maraqlı Üzv Dövlət İttifaqın tanınmış istehsalçı təşkilatın hər hansı bir fəaliyyətini səmərəli şəkildə həyata keçirə biləcəyini və 161-ci Maddənin (1) bəndində göstərilən şərtləri yerinə yetirdiyini düşünsün.

Maddə 157

Filiallararası təşkilatlar

Üzv Dövlətlər tələb əsasında 1-ci Maddənin (2) bəndində sadalanan müəyyən sektorda aşağıdakı filiallararası təşkilatları tanıya bilər:

istehsal ilə əlaqəli iqtisadi fəaliyyət nümayəndələrindən və tədarük zəncirinin ən azı bir mərhələsindən (bir və ya daha çox sektorda məhsulların emalı və ya paylanması da daxil olmaqla ticarəti) ibarət olan;

onları təşkil edən təşkilatların və ya İttifaqların hamısının və ya bir qisminin təşəbbüsü ilə qurulan;

üzvlərinin və istehlakçıların mənafelərini nəzərə alaraq, xüsusən də aşağıdakı hədəflərdən birini əhatə edə bilən müəyyən məqsəd güdən:

istehsal xərcləri, qiymətlər, o cümlədən uyğun olduqda qiymət indeksləri, həcmələri və əvvəl bağlanmış müqavilələrin müddəti daxil olmaqla birləşdirilmiş statistik məlumatların dərc edilməsi və regional, milli və ya beynəlxalq səviyyədə bazarda potensial gələcək yeniliklərin təhlilini təmin etməklə istehsal və bazara dair bilik və şəffaflığın artırılması;

istehsal potensialının proqnozlaşdırılması və ictimai bazar qiymətlərinin qeyd edilməsi;

məhsulların bazara, xüsusən araşdırma və bazar araşdırmaları yolu ilə çıxarılması fəaliyyətini daha yaxşı əlaqələndirilməyə kömək edilməsi;

potensial ixrac bazarlarının araşdırılması;

Maddələr 148 və 168-ə xələl gətirmədən, ədalətli rəqabət şəraitini əldə etməyin və bazar təhriflərinə yol verməməyin lazım olduğunu nəzərə alaraq kənd təsərrüfatı məhsullarının alıcılara satılması və/və ya distribyutorlara və pərakəndə satıcılara emal edilmiş məhsulların tədarükü üçün İttifaq qaydalarına uyğun standart müqavilə formalarının hazırlanması;

satış nöqtələri də daxil olmaqla məhsulların potensialından daha geniş şəkildə istifadə edilməsi və iqtisadi rəqabətqabiliyyətliliyi və yeniliyi gücləndirmək üçün təşəbbüslərin inkişaf etdirilməsi;

Xüsusilə qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəricisi olan məhsulların spesifik xüsusiyyətləri və ətraf mühitin qorunması da daxil olmaqla məhsulun keyfiyyəti nəzərə alınmaqla bazar tələblərinə və istehlakçı zövqlərinə və gözləntilərinə daha uyğun məhsullara doğru istehsalın və uyğun olduqda emal və marketinqin yeniləşdirilməsi, səmərələşdirilməsi, yaxşılaşdırılması və tənzimlənməsi üçün lazım olan məlumatların verilməsi və araşdırmanın aparılması;

heyvan sağlamlığı və ya bitki qoruma vasitələrinin istifadəsinin məhdudlaşdırılması yollarının axtarışı, digər mənbələrin daha yaxşı idarə edilməsi, məhsulun keyfiyyətinin və torpaq və suyun qorunmasının təmin edilməsi, xüsusən məhsulların izlənməsi yolu ilə qida təhlükəsizliyinin təşviqi, heyvanların sağlamlığı və rifahının yaxşılaşdırılması;

istehsalın bütün mərhələlərində və, uyğun olduqda, emal və satış mərhələsində məhsul keyfiyyətini artırmaq üçün üsul və alətlərin hazırlanması;

üzvi əkinçiliyi və mənşə yerlərinin adları, keyfiyyət etiketlərini və coğrafi göstəriciləri dəstəkləmək, qorumaq və təşviq etmək üçün bütün mümkün tədbirlərin görülməsi;

inteqrasiya olunmuş, dayanıqlı istehsalın araşdırılmasını və ya digər ekoloji cəhətdən etibarlı istehsal üsulların təşviqi və aparılması;

daxili bazarda məhsulların sağlam və məsuliyyətli istehlakının təşviq edilməsi və/və ya təhlükəli istehlak qaydaları ilə əlaqəli zərər barədə məlumatlandırılması;

daxili bazarda və xarici bazarlarda məhsulların istehlakının təşviq edilməsi və/və ya məlumatın verilməsi;

yan məhsulların idarə olunmasına və tullantıların azaldılmasına və idarə olunmasına töhfə verilməsi.

Müvafiq olaraq əsaslandırılmış hallarda, Üzv Dövlətlər obyektiv və qeyri-ayrıseçkilik meyarlar əsasında, 1 yanvar 2014-cü il tarixinədək qüvvədə olan milli qaydalarda nəzərdə tutulan və daxili bazarın düzgün işləməsinə pozmayan hallarda, Maddə 158 (1)-in (c) bəndindəki şərtin regional və ya milli səviyyədə filiallararası təşkilatların sayının məhdudlaşdırıldığı qənaətinə gələ bilər.

1-ci bənddən kənarlaşmaqla, süd və süd məhsulları sektoruna gəldikdə, Üzv Dövlətlər aşağıdakı filiallararası təşkilatları tanıya bilər:

rəsmi olaraq tanınmasını tələb etmiş və çiy süd istehsalı ilə əlaqəli və tədarük zəncirinin aşağıdakı mərhələlərindən ən az biri ilə əlaqəli iqtisadi fəaliyyət nümayəndələrindən ibarətdir: süd məhsullarının emalı və ya paylanması da daxil olmaqla ticarəti və süd məhsulları sektoru;

(a) bəndində göstərilən nümayəndələrin hamısının və ya bir qisminin təşəbbüsü ilə qurulub;

İttifaqın bir və ya daha çox bölgəsində həmin filiallararası təşkilat üzvlərinin və istehlakçıların maraqlarını nəzərə alaraq aşağıdakı fəaliyyətlərdən birini və ya bir neçəsini həyata keçirir

əvvəlcə bağlanmış xam südün tədarükü üçün qiymətlər, həcmilər və müqavilələrin müddətləri barədə statistik məlumatların dərc etməklə və regional, milli və beynəlxalq səviyyədə potensial gələcək bazar inkişafının təhlilini təqdim etməklə istehsal və bazara dair biliyin və şəffaflığın artırılması;

bazara çıxarılmış süd məhsulların və süd məhsulları sektorunun, xüsusən tədqiqatlar və bazar araşdırmaları yolu ilə, daha yaxşı əlaqələndirilməsində köməyin göstərilməsi;

həm daxili, həm də xarici bazarlarda süd və süd məhsullarının istehlakının təşviq edilməsi və bu barədə məlumatın verilməsi;

potensial ixrac bazarlarının araşdırılması;

ədalətli rəqabət şəraitini əldə etməyin və bazar təhriflərinə yol verməməyin lazım olduğunu nəzərə alaraq çiy südün alıcılara satılması və/və ya distribyutorlara və pərakəndə satıcılara emal edilmiş məhsulların tədarükü üçün İttifaq qaydalarına uyğun standart müqavilə formalarının hazırlanması;

istehsalı, xüsusilə məhsulun keyfiyyəti və ətraf mühitin qorunması ilə bağlı, bazar tələblərinə və istehlakçı zövqünə və gözləntilərinə daha uyğunlaşdırmaq məqsədilə lazımi məlumatların verilməsi və tədqiqatların aparılması;

süd və süd məhsullarının tam potensialından istifadə etmək, xüsusilə də istehlakçı üçün daha cəlbədiçi olan əlavə dəyər verən məhsullar yaratmaq üçün tətbiqi araşdırma və inkişaf proqramlarını dəstəkləməklə süd sektorunun istehsal potensialının qorunması və inkişaf etdirilməsi;

heyvan mənşəli məhsulların istifadəsinin məhdudlaşdırılması, digər məhsulların idarə edilməsinin yaxşılaşdırılması və qida təhlükəsizliyi və heyvan sağlamlığının artırılması yollarının axtarılması;

istehsal və satışın bütün mərhələlərində məhsulun keyfiyyətini artırmaq üçün üsul və alətlərin hazırlanması;

üzvi əkinçilik potensialından istifadə edilməsi və bu növ əkinçiliyin qorunması və təşviq edilməsi, eyni zamanda mənşə yerinin adı, keyfiyyət etiketi və coğrafi göstəriciləri olan məhsulların istehsalı; və

inteqrasiya edilmiş istehsalın və ya digər ekoloji sağlam istehsal üsullarının təşviq edilməsi.

Maddə 158

Filiallararası təşkilatların tanınması

Üzv Dövlətlər bu cür tanınma üçün müraciət edən filiallararası təşkilatları aşağıdakı şərtlərlə tanıya bilərlər:

Maddə 157-də göstərilən tələblərin yerinə yetirilməsi;

fəaliyyətlərinin müvafiq ərazilərin bir və ya daha çox bölgəsində həyata keçirilməsi;

157-ci Maddənin (1) bəndinin (a) yarım-bəndində göstərilən iqtisadi fəaliyyətlərin əhəmiyyətli bir hissəsinin təşkil etməsi;

Maddə 162-də göstərilən hallar xaricində özləri istehsal, emal və ticarətlə məşğul olurlar.

Üzv Dövlətlər 1 yanvar 2014-cü il tarixinədək milli qanunvericilik əsasında tanınmış və bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən şərtləri yerinə yetirən filiallararası təşkilatların 157-ci Maddəyə uyğun olaraq filiallararası təşkilatlar kimi tanınmasına qərar verə bilərlər.

1 yanvar 2014-cü il tarixinədək milli qanunvericilik əsasında tanınmış və bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən şərtləri yerinə yetirməyən filiallararası təşkilatlar 1 yanvar 2015-ci il tarixinədək milli qanunlara uyğun fəaliyyətlərini davam etdirə bilərlər.

Üzv Dövlətlər 157-ci Maddənin (1) bəndində və ya 157-ci Maddənin (3) bəndinin (b) yarım-bəndində göstərilən şərtləri yerinə yetirməmələrinə baxmayaraq, 1 yanvar 2014-cü il tarixinədək mövcud olan bütün sahələrdə tələb əsasında tanınmış və ya qanunla təsis olunmuş filiallararası təşkilatları tanıya bilərlər.

Üzv Dövlətlər 1 və ya 2-ci bəndlərə uyğun olaraq filiallararası təşkilatı tanıdıqda, onlar:

bütün müvafiq köməkçi sənədlərlə İttifaqda ərizə verildikdən sonra dörd ay ərzində tanınma barədə qərar qəbul edir; bu ərizə təşkilatın mənzil qərarının yerləşdiyi Üzv Dövlətə verilir;

özləri tərəfindən müəyyən ediləcək fasilələrlə tanınmış filiallararası təşkilatların onların tanınmasını tənzimləyən şərtlərə riayət etdiyini yoxlamaq üçün yoxlamalar aparır;

bu Qaydada nəzərdə tutulmuş tədbirlərin yerinə yetirilməməsi və ya qanun pozuntular olduqda, bu təşkilatlara müəyyən etdiyi tətbiq olunan cəzaları tətbiq edir və zərurət yarandıqda tanınmanın ləğv edilməsinə qərar verir;

bu Maddədə göstərilən tanınma tələbləri və şərtləri artıq yerinə yetirilmədiyi təqdirdə tanınmanı ləğv edir;

əvvəlki təqvim ili ərzində qəbul edilmiş tanınma, imtina və ya geri götürmə qərarı barədə hər il 31 mart tarixinə qədər Komissiyaya məlumat verir.

Bölmə 2

Spesifik sektorlar üçün əlavə qaydalar

Maddə 159

Məcburi tanıma

Maddə 152-dən 158-dən kənarlaşaraq Üzv Dövlətlər tələb əsasında aşağıdakı sektorlarda olan istehsalçı təşkilatları tanıyır:

meyvə və tərəvəz sektoru, bu sektorun bir və ya daha çox məhsulunu və/və ya yalnız emal üçün nəzərdə tutulmuş məhsulları,

zeytun yağı və süfrə zeytunu sektoru

ipəkçilik sektoru,

mayaotu sektoru;

zeytun yağı və süfrə zeytunu sektoru və tütün sektorunda filiallararası təşkilatlar.

Maddə 160

Meyvə və tərəvəz sektorunda istehsalçı təşkilatlar

Meyvə və tərəvəz sektorunda istehsalçı təşkilatlar 152-ci Maddənin (1) bəndini (c) (i), (ii) və (iii) yarımbəndlərində göstərilən məqsədlərdən ən az birini yerinə yetirir.

Meyvə və tərəvəz sektorunda istehsalçı təşkilatın nizamnaməsi istehsalçı üzvlərindən istehsalçı təşkilat vasitəsilə bütün istehsallarını bazara çıxarmasını tələb edir.

Meyvə və tərəvəz sektorundakı istehsalçı təşkilatlar və istehsalçı təşkilatların İttifaqları səlahiyyətlərinə aid iqtisadi məsələlərdə üzvlərinin adı ilə və adından fəaliyyət göstərmiş sayılır.

Maddə 161

Süd və süd məhsulları sektorunda istehsalçı təşkilatların tanınması

Üzv Dövlətlər süd və süd məhsulları sektorunda istehsalçı təşkilatlar kimi bütün hüquqi şəxsləri və ya bu cür tanınma üçün müraciət edən hüquqi şəxslərin açıq şəkildə müəyyən edilmiş hissələrini tanıyır, o şərtlə ki:

152 Maddənin (3) yarımbəndində göstərilən tələbləri yerinə yetirir;

minimum üzv sayına sahibdir və/və ya fəaliyyət göstərdikləri ərazidə müvafiq Üzv Dövlət tərəfindən təyin ediləcək minimum satış həcmiə əhatə edir;

həm vaxt keçdikcə, həm də effektivlik və təklifin təmərküzləşməsi baxımından fəaliyyətlərini düzgün şəkildə həyata keçirə biləcəklərinə dair kifayət qədər dəlil var;

(a), (b) və bu bəndə uyğun olan əsasnamələri var.

Üzv Dövlətlər 2 aprel 2012-ci il tarixinədək milli qanunvericilik əsasında tanınmış və bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən şərtləri yerinə yetirən istehsalçı təşkilatların Maddə 152 (3)-ə uyğun olaraq istehsalçı təşkilatlar kimi qəbul edilməsinə qərar verə bilirlər.

Üzv Dövlətlər:

ərizə verildikdən sonra dörd ay ərzində istehsalçı təşkilatını tanımaq qərarının verilməsinə dair qərar verir,

bütün müvafiq köməkçi dəlillər ilə müşayiət olunur; bu ərizə təşkilatın mənzil qərarının yerləşdiyi Üzv Dövlətə verilir;

tanınmış istehsalçı təşkilatların və istehsalçı təşkilatların İttifaqlarının bu fəslin müddəalarına uyğun olub-olmadığını yoxlamaq üçün müəyyən etdikləri fasilələrlə yoxlamalar aparır;

bu fəsildə nəzərdə tutulmuş tədbirlər yerinə yetirilmədikdə və ya pozulduqda, həmin təşkilatlar və İttifaqlar üçün müəyyən etdikləri tətbiq olunan cəzaları tətbiq edir və zərurət yarandıqda tanınmanın ləğv edilməsinə qərar verir;

keçən təqvim ili ərzində aldıkları tanınma, imtina və ya ləğv etmə qərarları barədə hər il 31 mart tarixinə qədər Komissiyaya məlumat verir.

Maddə 162

Zeytun yağı və süfrə zeytunu və tütün sektorlarında filiallararası təşkilatlar

Zeytun yağı və süfrə zeytunu və tütün sektorlarında fəaliyyət göstərən filiallararası təşkilatlar üçün 157-ci Maddənin (1) bəndinin (c) yarımbəndində göstərilən xüsusi məqsəd aşağıdakı hədəflərdən ən az birini daxil edə bilər:

üzvlərin məhsullarının tədarükü və satışını cəmləndirmək və əlaqələndirmək;

istehsal və emalın İttifaqda bazarın tələblərinə uyğunlaşdırılması və məhsulun təkmilləşdirilməsi;

istehsal və emalın səmərələşdirilməsi və təkmilləşdirilməsini təşviq etmək.

Maddə 163

Süd və süd məhsulları sektorunda filiallararası təşkilatların tanınması

Üzv Dövlətlər süd və süd məhsulları sektorundakı filiallararası təşkilatları tanıya bilər, o şərtlə ki:

157-ci Maddənin (3) bəndində göstərilən tələbləri yerinə yetirir;

fəaliyyətlərini müvafiq ərazilərin bir və ya daha çox bölgəsində həyata keçirir;

157-ci Maddənin (3) bəndinin (a) yarımbəndində göstərilən iqtisadi fəaliyyətlərin əhəmiyyətli bir hissəsini təşkil edir;

özləri süd və süd məhsulları sektorunda məhsul istehsalı, emalı və ya ticarəti ilə məşğul olurlar.

Üzv Dövlətlər 2 aprel 2012-ci il tarixinədək milli qanunvericilik əsasında tanınmış və 1-ci bənddə göstərilən şərtləri yerinə yetirən filiallararası təşkilatların 157 Maddə (3) bəndinə əsasən filiallararası təşkilatlar kimi tanınmasına qərar verə bilər.

Üzv Dövlətlər 1 və ya 2-ci bəndlərə uyğun olaraq filiallararası təşkilatı tanımaq seçimindən istifadə etdikdə, onlar:

bütün müvafiq köməkçi sübutlarla birgə ərizə verəndən sonra dörd ay ərzində filiallararası təşkilatı tanıyıb tanımadığına qərar verir; bu ərizə təşkilatın mənzil qərarlarının yerləşdiyi Üzv Dövlətə verilir;

özləri tərəfindən müəyyən ediləcək fasilələrlə tanınmış filiallararası təşkilatların tanınmalarını tənzimləyən şərtlərə riayət etdiyini təsdiqləmək üçün yoxlamalar aparır;

bu Qaydada nəzərdə tutulmuş tədbirlər yerinə yetirilmədikdə və ya qanun pozulduqda, bu təşkilatlara müəyyən etdikləri tətbiq olunan cəzaları tətbiq edir və lazım olduqda tanınmanın ləğv edilməsini qərar verir;

aşağıdakı hallarda tanınmanı ləğv edir:

bu Maddədə göstərilən tanınma tələbləri və şərtləri artıq yerinə yetirilmir;

filiallararası təşkilat 210-cu Maddənin (4) bəndində bəhs edilən razılaşmaların, qərarların və razılaşdırılmış hərəkətlərin hər hansı birində iştirak edir; tanınma milli qanunvericiliyə uyğun olaraq tətbiq ediləcək digər cərimələrə zidd olmadan ləğv edilir;

filiallararası təşkilat 210 Maddənin (2) bəndin birinci hissəsinin (a) yarımbəndində göstərilən bildiriş öhdəliyini yerinə yetirmir;

keçmiş təqvim ili ərzində qəbul edilmiş tanınmanın verilməsi, rədd edilməsi və ya ləğv edilməsi qərarı hər il 31 mart tarixinə qədər Komissiyaya bildirir.

Bölmə 3

Qaydaların genişləndirilməsi və məcburi haqlar

Maddə 164

Qaydaların genişləndirilməsi

Üzv Dövlətin müəyyən iqtisadi ərazisində və ya ərazilərində fəaliyyət göstərən tanınmış istehsalçı təşkilatının, tanınmış istehsalçı təşkilatlarının İttifaqlarının və ya tanınmış filiallararası təşkilatın

müəyyən məhsulun istehsalının və ya ticarətinin və ya emalının təmsilçisi hesab olunan hallarda, əlaqədar Üzv Dövlət həmin təşkilatın tələbi əsasında müəyyən məhdud vaxt ərzində bəzi razılaşmaları, qərarları və ya həmin təşkilat daxilində razılaşdırılmış hərəkətləri iqtisadi ərazidə və ya sözügedən ərazidə fəaliyyət göstərən, təşkilat və ya İttifaqa aid olmayan, fərdi və ya qrup şəklində olan digər operatorlar üçün məcburidir.

Bu Bölmənin məqsədləri üçün "iqtisadi ərazi" istehsal və marketinq şərtlərinin oxşar olduğu yanaşı və ya qonşu istehsal bölgələrindən ibarət coğrafi zona deməkdir.

Üzv dövlətin iqtisadi bölgəsində və ya aid olduğu bölgələrində təşkilat və ya İttifaq təmsilçisi rolunda çıxış edərək aşağıdakılara görə cavabdeh daşıyır:

məhsulun və ya əlaqədar məhsulların istehsal, ticarət və ya emal həcminin payı olaraq:

meyvə və tərəvəz sektorunda istehsalçı təşkilatlar üçün ən azı 60%-i və ya

digər hallarda, ən azı üçdə ikisində; və

istehsalçı təşkilatlar olduqda, istehsalçıların% 50-dən çoxu.

Bununla İttifaqda, filiallararası təşkilatlar olduqda, müvafiq məhsul və ya məhsulların istehsalı və ya ticarəti və ya emalı həcmünün nisbətinin müəyyən edilməsi praktiki çətinliklərə səbəb olduğu halda, Üzv Dövlət birinci yarımbəndin (a) (ii) bəndində göstərilən müəyyən təmsilçilik səviyyəsini təyin etmək üçün milli qaydaları müəyyən edə bilər.

Qaydaların digər operatorlara genişləndirilməsi tələbinin birdən çox iqtisadi sahəni əhatə etdiyi halda, təşkilat və ya İttifaq müvafiq iqtisadi sahələrin hər birində qruplaşdırıldığı filialların hər biri üçün birinci yarımbənddə müəyyənləşdirilən minimum təmsilçilik səviyyəsini nümayiş etdirir.

1-ci bənddə göstəriləndiyi kimi digər operatorlar üçün genişləndirilməsi tələb oluna biləcək qaydalar aşağıdakı məqsədlərdən birini əhatə edir:

istehsal və bazara dair hesabatın hazırlanması;

İttifaqda və ya milli qaydalarda göstərilənlərdən daha sərt istehsal qaydaları;

İttifaq qaydalarına uyğun standart müqavilələrin tərtib edilməsi;

marketing;

ətraf mühitin qorunması;

məhsulların potensialının təbliği və istismarı üçün tədbirlər;

üzvi əkinçiliyin, eləcə də mənşə göstəriciləri, keyfiyyət etiketləri və coğrafi göstəricilərin qorunması üçün tədbirlər;

məhsullara, xüsusən də ictimaiyyətin sağlamlığı üçün təhlükə yaratmayan yeni istifadə üsulları ilə, əlavə dəyər qatmaq üçün araşdırma;

məhsulların keyfiyyətini artırmaq üçün işlər;

bitkilərin və ya heyvan sağlamlığının qorunması məhsullarından istifadənin azaldılmasına imkan verən və torpağın qorunmasına və ətraf mühitin qorunmasına nə və ya yaxşılaşdırılmasına zəmanət verən əkinçilik metodlarına dair tədqiqatlar;

minimum keyfiyyətlərin tərfi və minimum qablaşdırma və təqdimat standartlarının tərfi;

sertifikatlaşdırılmış toxumdan istifadə və məhsulun keyfiyyətinə nəzarət;

heyvan sağlamlığı, bitki sağlamlığı və ya qida təhlükəsizliyi;

əlavə məhsulların idarə olunması.

Bu qaydalar müvafiq Üzv Dövlətdəki və ya İttifaqdakı digər operatorlara hər hansı zərər vermir və Maddə 210 (4)-də sadalanan təsirlərin heç birinə səbəb olmur və ya İttifaq qanunlarına və ya qüvvədə olan milli qaydalara zidd deyil.

1-ci bənddə göstərilən qaydaların genişləndirilməsi müvafiq Üzv Dövlətin rəsmi nəşrində tam şəkildə dərc olunmaqla operatorların diqqətinə çatdırılır.

Üzv Dövlətlər bu Maddəyə uyğun olaraq qəbul edilən qərarlar barədə Komissiyaya xəbərdar edir.

Maddə 165

Qeyri-üzlərin maliyyə haqları

Maddə 164-də tanınmış istehsalçı təşkilatın, tanınmış istehsalçı təşkilatlarının İttifaqının və ya tanınmış filiallararası təşkilatın qaydalarının genişləndirildiyi və bu qaydalarla əhatə olunan fəaliyyətləri müvafiq məhsullarla əlaqəli olan iqtisadi operatorların ümumi iqtisadi maraqlarına daxil olduğu hallarda, tanınmanı həyata keçirən Üzv Dövlət müvafiq maraqlı tərəflərlə məsləhətləşdikdən sonra, təşkilata üzv olmayan, lakin bu fəaliyyətlərdən bəhrələnen fərdi iqtisadi operatorların və ya qrupların təşkilata üzvlərinin ödədikləri maliyyə haqlarını bütöv və ya bir hissəsini ödəyir, o şərtlə ki, bu haqlar sözügedən fəaliyyətin həyata keçirilməsi nəticəsində birbaşa çəkilən xərcləri ödəsin.

Bölmə 4

Təchizatın tənzimlənməsi

Maddə 166

Təklifin bazar tələblərinə uyğunlaşdırılmasını asanlaşdıran tədbirlər

152-163-cü Maddələrdə göstərilən təşkilatların təchizatın bazar tələblərinə uyğunlaşdırılmasını asanlaşdırmaqla bağlı hərəkətlərini təşviq etmək üçün, bazardan çıxarımla ilə əlaqədar tədbirlər istisna olmaqla, Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq 1-ci Maddənin (2) bəndində sadalanan sektorlarda tədbirlər haqqında normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

keyfiyyətin yaxşılaşdırılması;

istehsal, emal və marketingin daha yaxşı təşkilinin təşviqi;

bazar qiymət tendensiyalarının qeydinin asanlaşdırılması;

istifadə olunan istehsal vasitələri əsasında qısa və uzunmüddətli proqnozların yaradılmasına icazənin verilməsi.

Maddə 167

Ortaq şərab bazarının işini yaxşılaşdırmaq və sabitləşdirmək üçün marketing qaydaları

Şərabların, o cümlədən əldə etdikləri üzüm, şirə və onlardan hazırlanan şərabların orta bazarının fəaliyyətini yaxşılaşdırmaq və sabitləşdirmək məqsədilə istehsalçı Üzv Dövlətlər, xüsusilə 157 və 158-ci maddələrlə tanınan filiallararası təşkilatlar tərəfindən alınan qərarlar yolu ilə, təchizatı tənzimləmək üçün marketing qaydalarını müəyyən edə bilər.

Bu cür qaydalar həyata keçirilən məqsədlə mütənəsib olmalıdır və:

müvafiq məhsulun ilk satışından sonra hər hansı bir əməliyyatla əlaqəli olmamalıdır;

qiymətlərin istiqamətləndirmə və ya tövsiyə üçün təyin olunduğu hallar da daxil olmaqla, qiymətlərin müəyyənəndirilməsinə imkan vermir;

əks halda əlçatan ola biləcək üzüm məhsulunun artıq hissəsini əlçatmaz hala gətirmir;

satışın bu qaydalara uyğun olduğu halda şərabların dövriyyəsi və satışı üçün tələb olunan milli və İttifaq sertifikatlarının verilməsindən imtinaya imkan vermir.

1-ci bənddə nəzərdə tutulmuş qaydalar müvafiq Üzv Dövlətin rəsmi nəşrində tam şəkildə dərc olunaraq operatorların diqqətinə çatdırılır.

Üzv Dövlətlər bu Maddəyə uyğun olaraq qəbul edilən qərarlar barədə Komissiyanı xəbərdar edir.

Bölmə 5

Müqavilə sistemləri

Maddə 168

Müqavilə münasibətləri

Süd və süd məhsulları sektoru ilə əlaqəli Maddə 148-ə və şəkər sektoruna aid 125-ci Maddəyə zidd olmadan, süd və süd məhsulları və şəkər xaricində 1-ci Maddənin (2) bəndində göstərilən sektorun kənd təsərrüfatı məhsulları ilə əlaqədar Üzv Dövlət aşağıdakı qərarı verərsə:

istehsalçı tərəfindən bu məhsulların emalçıya və ya distribyutora çatdırılması tərəflər arasında yazılı müqavilə ilə təmin edilməlidir; və/və ya

ilk alıcıların istehsalçı tərəfindən bu kənd təsərrüfatı məhsullarının öz ərazilərinə çatdırılma haqqında müqaviləyə dair yazılı təklif verməlidir;

belə bir müqavilə və ya müqavilə üçün belə bir təklif bu Maddənin 4 və 6-cı bəndlərində göstərilən şərtləri yerinə yetirməlidir.

Üzv Dövlət istehsalçı tərəfindən bu Maddədə göstərilən məhsulların emalçıya çatdırılmasının tərəflər arasında yazılı müqavilə ilə təmin edilməsinə qərar verdikdə, o, eyni zamanda əlaqədar məhsulların çatdırılması bir və ya daha çox vasitəçi tərəfindən həyata keçirildiyi təqdirdə, bu müqavilənin çatdırılmasının hansı mərhələsinin və ya mərhələlərinin əhatə olunacağına da qərar verir.

Üzv Dövlətlər bu Maddə çərçivəsində qəbul etdikləri müddəaların daxili bazarın düzgün fəaliyyətinə zərər verməməsinə təmin etməlidir.

2-ci bənddə təsvir edilmiş halda, Üzv Dövlət bu cür müqavilə bağlamaq üçün qarşılıqlı razılığın olmadığı halları əhatə etmək üçün vasitəçilik mexanizmini quraraq ədalətli müqavilə münasibətlərini təmin edə bilər.

1-ci bənddə göstərilən müqavilə üçün hər hansı bir müqavilə və ya təklif:

çatdırılmadan əvvəl edilməlidir;

yazılı şəkildə edilməlidir; və

xüsusilə aşağıdakı elementləri daxil etməlidir:

çatdırılma üçün ödəniləcək qiymət:

- statik olmalı və müqavilədə göstərilməlidir və/və ya

- bazar şərtlərindəki dəyişiklikləri əks etdirən bazar göstəricilərini əhatə edə biləcək müqavilədə göstərilən müxtəlif amillərin birləşdirilməsi ilə hesablanmalıdır,

təslim olunan miqdarlar və çatdırılan kənd təsərrüfatı məhsullarının keyfiyyəti və ya tərkibi,

çatırıla bilən və ya çatdırılmalı olan məhsulların miqdarı və keyfiyyəti və bu təchizatın vaxtı,

ləğv müddəaları ilə birgə müəyyən ya da qeyri-müəyyən müddəti daxil edə bilən müqavilənin müddəti,

ödəmə müddətləri və prosedurları ilə bağlı ətraflı məlumat,

kənd təsərrüfatı məhsullarının toplanması və ya çatdırılması üçün tədbirlər və

fors-majör vəziyyətində tətbiq olunan qaydalar.

1-ci bənddən kənarlaşmaqla, müvafiq məhsulların istehsalçı tərəfindən istehsalçının üzv olduğu kooperativ olan alıcıya çatdırıldıqda müqavilə və ya müqavilə ilə bağlı təklif tələb olunmur, o şərtlə ki, həmin kooperativin əsasnamələri və ya bu əsasnamədə nəzərdə tutulan və ya onlardan irəli gələn qaydalar və qərarlar 4-cü bəndin (a), (b) və (c) bəndlərində göstərilən müddəalara oxşar təsiri olan müddəaları ehtiva etsin.

İstehsalçılar, kollektorlar, emalçılar və ya distribyutorlar tərəfindən bağlanan kənd təsərrüfatı məhsullarının çatdırılmasına dair bütün müqavilələrin elementləri, o cümlədən 4-cü bəndin (c) bəndində göstərilən elementlər tərəflər arasında sərbəst şəkildə müzakirə olunur.

Birinci yarımbənddən asılı olmayaraq aşağıdakılardan biri və ya hər ikisi aşağıdakı hallarda tətbiq olunur:

Üzv Dövlət kənd təsərrüfatı məhsullarının çatdırılması üçün 1-ci bəndə uyğun olaraq məcburi yazılı müqavilələr bağlamaq qərarına gəldikdə, yalnız istehsalçı ilə kənd təsərrüfatı məhsullarının ilk alıcısı arasında yazılı müqavilələrə tətbiq olunan minimum müddət müəyyən edə bilər. Bu cür minimum müddət ən azı altı aydır və daxili bazarın düzgün fəaliyyətinə zərər verməməlidir;

Üzv Dövlət kənd təsərrüfatı məhsullarının ilk alıcısının istehsalçıya 1-ci bəndə uyğun olaraq müqavilə ilə əlaqədar yazılı təklif verməsinə qərar verdikdə, təklifin bu məqsəd üçün milli qanunla müəyyən edilmiş müqavilənin minimum müddətini daxil etməsinə təmin edə bilər. Bu cür minimum müddət ən azı altı aydır və daxili bazarın düzgün fəaliyyətinə zərər verməməlidir.

İkinci yarımbənd istehsalçının yazılı şəkildə etmək şərti ilə belə minimum müddətdən imtina etmək hüququna xələl gətirmədən yerinə yetirilir. Belə halda tərəflər 4-cü bəndin (c) bəndində göstərilən elementlər daxil olmaqla, müqavilənin bütün elementləri sərbəst şəkildə müzakirə edirlər.

Bu Maddədə göstərilən variantlardan istifadə edən Üzv Dövlətlər müəyyən edilmiş müddələrin daxili bazarın düzgün fəaliyyətinin zərər verməməsini təmin edir.

Üzv Dövlətlər bu Maddə çərçivəsində göstərilən tədbirləri necə tətbiq etdikləri barədə Komissiyaya xəbərdar edir.

Komissiya bu Maddənin 4-cü və 5-ci bəndinin (a) və (b) yarımbəndlərinin vahid tətbiqi üçün lazım tədbirləri və Üzv Dövlətlər tərəfindən bu Maddəyə uyğun olaraq bildirişlərə aid tədbirləri müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər.

İcra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 169

Zeytun yağı sektorunda müqavilə üzrə danışıqlar

152-ci Maddənin (1) bəndində tanınan və tədarükün cəmləşdirilməsi, üzvləri tərəfindən istehsal olunan məhsulların bazara çıxarılması və istehsal xərclərinin optimallaşdırılması məqsədlərindən birini və ya bir neçəsini həyata keçirən zeytun yağı sektorunda istehsalçı təşkilat üzvlərinin adından, üzvlərinin ümumi istehsalının bir, ya da bütün hissəsi baxımından zeytun yağı tədarüki ilə bağlı danışıqlar aparır.

İstehsalçı təşkilat bu bənddə göstərilən hədəfləri yerinə yetirir, o şərtlə ki, bu məqsədlərə çatmaq fəaliyyətlərin inteqrasiyasına gətirib çıxarsın və bu cür inteqrasiya əhəmiyyətli dərəcədə səmərəli nəticə verərək istehsalçı təşkilatın fəaliyyətlərinin ümumilikdə Maddə 39 AİFS məqsədlərinə çatmağa kömək edəcək.

Yuxarıda qeyd olunanlar o şərtlə həyata keçirilə bilər ki:

istehsalçı təşkilat aşağıdakı fəaliyyətlərdən ən az birini həyata keçirir:

birgə satış platforması və ya birgə nəqliyyat da daxil olmaqla birgə paylama;

birgə qablaşdırma, etiketləmə və ya təşviq;

keyfiyyətə nəzarətin birgə təşkili;

avadanlıqların və ya anbarların birgə istifadəsi;

birgə emal;

zeytun yağı istehsalı ilə birbaşa əlaqəli tullantıların birgə idarə edilməsi;

məhsulların birgə tədarüki;

bu fəaliyyətlər zeytun yağının həcmi, istehsalın dəyəri və məhsulun bazara çıxarılması baxımından əhəmiyyətlidir.

Tanınmış istehsalçı təşkilat aşağıdakılarla əlaqədar danışıqlar apara bilər:

sözügədən zeytun yağının mülkiyyətinin istehsalçılar tərəfindən istehsalçı təşkilatına ötürülüb-ötürülməməsi;

razılaşdırılan qiymətin üzvlərin bir hissəsinin və ya hamısının məcmu istehsalı ilə bağlı olub-olmaması;

müəyyən istehsalçı təşkilat üçün hər hansı bir Üzv Dövlətdə aparılan bu cür danışıqların əhatə etdiyi zeytun yağı istehsalının müvafiq bazarın 20%-dən çox olmaması şərti ilə; bu həcmi hesablamada məqsədlə insan istehlakı üçün zeytun yağı ilə digər istifadə üçün zeytun yağı arasında fərq qoyulmalıdır;

bir şərtlə ki, bu cür danışıqların əhatə etdiyi zeytun yağı həcmi üçün istehsalçı təşkilat təchizatı cəmləşdirsən və üzvlərinin məhsulunu bazara çıxarsın;

bir şərtlə ki, müvafiq istehsalçılar bu cür müqavilələri onların adından müzakirə edən başqa bir istehsalçı təşkilatın üzvü deyil;

bir şərtlə ki, kooperativin əsasnaməsində göstərilən şərtlərə və ya bu əsasnamədə nəzərdə tutulmuş və ya onlardan irəli gələn qayda və qərarlara uyğun olaraq sözügədən zeytun yağı özü də müvafiq istehsalçı təşkilatın üzvü olmayan istehsalçının kooperativ üzvlüyündən yaranan təchizat öhdəliyi ilə əhatə olunmur; və

bir şərtlə ki, istehsalçı təşkilat fəaliyyət göstərdiyi Üzv Dövlətin səlahiyyətli orqanlarını bu cür danışıqların əhatə etdiyi zeytun yağı istehsalının həcmi barədə xəbərdar etsin.

Bu Maddənin məqsədləri üçün istehsalçı təşkilatlarla istinadlar 156-cı Maddənin (1) bəndində tanınan bu cür istehsalçı təşkilatların İttifaqlarını da əhatə etməlidir.

2-ci bəndin (c) yarımbəndinin tətbiqi məqsədi ilə Komissiya Üzv Dövlətlərdə zeytun yağı istehsalının həcmi ni təsdiq etdiyi qaydada dərc edir.

2-ci bəndin (c) yarımbəndindən kənarlaşaraq, orada göstərilən hədd aşılmasa da belə, bu bəndin ikinci yarımbəndində göstərilən antiinhisar orqanı, fərdi halda rəqabətin istisna edilməsinin qarşısını almaq üçün lazım olduğunu düşündükdə və ya bu rəqabətin AİFS 39-cu maddəsinin məqsədlərini təhlükə altına qoyduğunu müəyyən etdikdə, istehsalçı təşkilat tərəfindən müəyyən danışıqların yenidən açılması və ya ümumiyyətlə olmaması barədə qərar verə bilər.

Birdən çox Üzv Dövləti əhatə edən danışıqlar üçün birinci yarımbənddə göstərilən qərar Komissiya tərəfindən 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir. Digər hallarda, bu qərar danışıqların aid olduğu Üzv Dövlətin milli antiinhisar orqanı tərəfindən qəbul edilir.

Bu bənddə göstərilən qərarlar müvafiq müəssisələrə bildiriş tarixindən əvvəl tətbiq edilmir.

Bu Maddənin məqsədləri üçün 149-cu Maddənin (7) bəndinin (a) yarımbəndində "milli antiinhisar orqanı" tərifi tətbiq olunur.

Bu Maddəyə uyğun olaraq danışıqların aparıldığı Üzv Dövlətlər Komissiyaya 2-ci bəndin (g) yarımbəndinin və 5-ci bəndin tətbiqi barədə məlumat verir.

Maddə 170

Mal əti və dana əti sektorunda müqavilə üzrə danışıqlar

152-ci Maddənin (1) bəndində tanınan və tədarükün cəmləşdirilməsi, üzvləri tərəfindən istehsal olunan məhsulların bazara çıxarılması və istehsal xərclərinin optimallaşdırılması məqsədlərindən birini və ya bir neçəsini həyata keçirən mal əti və dana əti sektorunda istehsalçı təşkilat üzvlərinin adından, üzvlərinin ümumi istehsalının bir ya da bütün hissəsi baxımından 0102 29 21, 0102 29 41, 0102 29 51, 0102 29 61 və ya 0102 29 91 nömrəli CN kodlarına düşən *Bos taurus* cinsin tədarükü ilə bağlı danışıqlar aparır:

12 aydan az yaş; və

12 aydan yuxarı yaşda.

İstehsalçı təşkilat bu bənddə göstərilən məqsədləri yerinə yetirir, o şərtlə ki, bu məqsədlərə çatmaq fəaliyyətlərin inteqrasiyasına gətirib çıxarsın və bu cür inteqrasiya əhəmiyyətli dərəcədə səmərəli nəticə verərək istehsalçı təşkilatın fəaliyyətləri ümumilikdə Maddə 39 AİFS-nin məqsədlərinə çatmağa kömək etsin.

Yuxarıda qeyd olunanlar o şərtlə həyata keçirilə bilər ki:

istehsalçı təşkilat aşağıdakı fəaliyyətlərdən ən az birini həyata keçirsin:

birgə satış platforması və ya birgə nəqliyyat da daxil olmaqla birgə paylama;

birgə təşviq;

keyfiyyət nəzarətin birgə təşkili;

avadanlıqların və ya anbarların birgə istifadəsi;

mal-qara istehsalı ilə birbaşa əlaqəli tullantuların birgə idarə edilməsi;

məhsulların birgə tədarükü;

bu fəaliyyətlər mal və dana əti miqdarı, istehsalın maliyyəti və bazara çıxarılması baxımından əhəmiyyətlidir.

Tanınmış istehsalçı təşkilat tərəfindən danışıqlar aşağıdakılarla bağlı aparıla bilər:

fermerlər tərəfindən mülkiyyətin istehsalçı təşkilata ötürülmə-ötürülməməsi;

razılaşdırılan qiymətin üzvlərin bir hissəsinin və ya hamısının məcmu istehsalı ilə eyni olub-olmaması;

bir şərtlə ki, müəyyən istehsalçı təşkilat üçün hər hansı bir Üzv Dövlətdə aparılan bu cür danışıqların əhatə etdiyi mal və dana ətinin miqdarı həmin Üzv Dövlətin cəmdək kütləsi ekvivalenti ilə ifadə olunan birinci bəndin 1 (a) və (b) yarımbəndində göstərilən hər məhsulun ümumi milli istehsalının 15%-ini keçməsin;

bir şərtlə ki, bu cür danışıqların əhatə etdiyi mal və dana ətinin miqdarı üçün istehsalçı təşkilat tədarükü cəmləşdirsin və üzvlərinin məhsulunu bazara yerləşdirsin;

bir şərtlə ki, müvafiq istehsalçılar bu cür müqavilələrə onların adından müzakirə edən başqa istehsalçı təşkilatın üzvü deyil;

bir şərtlə ki, kooperativin əsasnaməsində göstərilən şərtlərə və ya bu əsasnamədə nəzərdə tutulmuş və ya onlardan irəli gələn qayda və qərarlara uyğun olaraq sözügedən məhsul özü də müvafiq istehsalçı təşkilatın üzvü olmayan istehsalçının kooperativ üzvlüyündən yaranan təchizat öhdəliyi ilə əhatə olunmur; və

bir şərtlə ki, istehsalçı təşkilat fəaliyyət göstərdiyi Üzv Dövlətin səlahiyyətli orqanlarını bu cür danışıqların əhatə etdiyi mal və dana ətlərinin istehsalının həcmi barədə xəbərdar etsin.

Bu Maddənin məqsədləri üçün istehsalçı təşkilatlara istinadlar Maddə 156 (1) bəndində tanınan bu cür istehsalçı təşkilatların İttifaqlarını da əhatə etməlidir.

2-ci bəndin (c) yarımbəndinin tətbiqi məqsədi ilə Komissiya Üzv Dövlətlərdə cəmdək çəkisi ekvivalenti ilə ifadə olunan mal əti və dana ətinin istehsalının miqdarını uyğun hesab etdiyi vasitələrlə dərc edir.

2-ci bəndin (c) yarım bəndindən kənarlaşaraq, orada göstərilən hədd aşılmasa da belə, bu bəndin ikinci yarım bəndində göstərilən antiinhisar orqanı, fərdi halda rəqabətin istisna edilməsinin qarşısını almaq üçün lazım olduğunu düşündükdə və ya danışıqların əhatə etdiyi məhsulun spesifik xüsusiyyətləri və ya təyinatı üzrə istifadəsinə görə ayrı bazarın bir hissəsini təşkil etdiyini və bu cür kollektiv danışıqların bu bazarın milli istehsalının 15%-indən çoxunu əhatə edəcəyini müəyyən etdikdə, yaxud bu rəqabətin AİFS 39-cu maddəsinin məqsədlərini təhlükə altına qoyduğunu müəyyən etdikdə, istehsalçı təşkilat tərəfindən müəyyən danışıqların yenidən açılması və ya ümumiyyətlə olmaması barədə qərar verə bilər.

Birdən çox Üzv Dövləti əhatə edən danışıqlar üçün birinci yarım bənddə göstərilən qərar Komissiya tərəfindən 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir. Digər hallarda, bu qərar danışıqların aid olduğu Üzv Dövlətin milli antiinhisar orqanı tərəfindən qəbul edilir.

Bu bənddə göstərilən qərarlar aidiyyəti müəssisələrə bildiriş tarixindən əvvəl tətbiq edilir.

Bu Maddənin məqsədləri üçün 149-cu Maddənin (7) bəndinin (a) yarım bəndində "milli antiinhisar orqanı" tərfi tətbiq olunur.

Bu Maddəyə uyğun olaraq danışıqların aparıldığı Üzv Dövlətlər Komissiyaya 2-ci bəndin (g) bəndinin və 5-ci bəndin tətbiqi barədə məlumat verir.

Maddə 171

Müəyyən əkin bitkilərinə dair müqavilə üzrə danışıqlar

152-ci Maddənin (1) bəndində tanınan və tədarükün cəmləşdirilməsi, üzvləri tərəfindən istehsal olunan məhsulların bazara çıxarılması və istehsal xərclərinin optimallaşdırılması məqsədlərindən birini və ya bir neçəsini həyata keçirən zeytun yağı sektorunda istehsalçı təşkilat üzvlərinin adından, üzvlərinin ümumi istehsalının bir ya da bütün hissəsi baxımından səpin üçün nəzərdə tutulmayan və arpa olduqda səmənilik üçün nəzərdə tutulmayan aşağıdakı məhsullardan bir və ya bir neçəsinin tədarükü haqqında müqavilələrlə bağlı danışıqlar aparır:

1001 99 00 nömrəli CN koduna düşən adi buğda;

1003 90 00 nömrəli CN koduna düşən arpa;

1005 90 00 nömrəli CN koduna düşən qarğıdalı;

1002 90 00 nömrəli CN koduna düşən çovdar;

1001 19 00 nömrəli CN koduna düşən bərk buğda;

1004 90 00 nömrəli CN koduna düşən yulaf;

1008 60 00 nömrəli CN koduna düşən tritikale;

1205 nömrəli CN koduna düşən rəps toxumları;

1206 00 nömrəli CN koduna düşən günəbaxan toxumu;

1201 90 00 nömrəli CN koduna düşən soya lobyası;

0708 və 0713 nömrəli CN kodlarına düşən tarla lobyası;

(1) 0708 və 0713 nömrəli CN kodlarına düşən tarla noxudu.

İstehsalçı təşkilat bu bənddə göstərilən hədəfləri yerinə yetirir, o şərtlə ki, bu məqsədlərə çatmaq fəaliyyətlərin inteqrasiyasına gətirib çıxarsın və bu cür inteqrasiya əhəmiyyətli dərəcədə səmərəli nəticə verərək istehsalçı təşkilatın fəaliyyətlərinin ümumilikdə Maddə 39 AİFS məqsədlərinə çatmağa kömək edəcək.

Yuxarıda göstərilən bu şərtlə həyata keçirilə bilər ki:

istehsalçı təşkilat aşağıdakı fəaliyyətlərdən ən az birini həyata keçirsin:

birgə satış platforması və ya birgə nəqliyyat da daxil olmaqla birgə paylama;

birgə təşviq;

keyfiyyət nəzarətin birgə təşkili;

avadanlıqların və ya anbarların birgə istifadəsi;

məhsulların birgə tədarükü;

bu fəaliyyətlər müvafiq məhsulun miqdarı, istehsalın dəyəri və bazara çıxarılması baxımından əhəmiyyətlidir.

Tanınmış istehsalçı təşkilat tərəfindən aşağıdakılarla bağlı danışıqlar aparıla bilər:

fermerlər tərəfindən mülkiyyətin istehsalçı təşkilata ötürülmə-ötürülməməsi;

razılaşdırılan qiymətin üzvlərin bir hissəsinin və ya hamısının məcmu istehsalı ilə eyni olub-olmaması;

bir şərtlə ki, 1-ci bənddə göstərilən hər bir məhsul və müəyyən istehsalçı təşkilat üçün hər hansı bir Üzv Dövlətdə aparılan bu cür danışıqların əhatə etdiyi istehsalın miqdarı müvafiq Üzv Dövlətdə həmin məhsulun ümumi milli istehsalının 15%-ni keçməsin;

bir şərtlə ki, bu cür danışıqların əhatə etdiyi məhsulun miqdarı üçün istehsalçı təşkilat tədarükü cəmləşdirsin və üzvlərinin məhsulunu bazara yerləşdirsin;

bir şərtlə ki, müvafiq istehsalçılar bu cür müqavilələri onların adından müzakirə edən başqa istehsalçı təşkilatın üzvü deyil;

bir şərtlə ki, kooperativin əsasnaməsində göstərilən şərtlərə və ya bu əsasnamədə nəzərdə tutulmuş və ya onlardan irəli gələn qayda və qərarlara uyğun olaraq sözügedən məhsul özü də müvafiq istehsalçı təşkilatın üzvü olmayan istehsalçının kooperativ üzvlüyündən yaranan təchizat öhdəliyi ilə əhatə olunmur; və

bir şərtlə ki, istehsalçı təşkilat fəaliyyət göstərdiyi Üzv Dövlətin səlahiyyətli orqanlarını bu cür danışıqların əhatə etdiyi istehsalın həcmi barədə xəbərdar etsin.

Bu Maddənin məqsədləri üçün istehsalçı təşkilatlara istinadlar 156-ci Maddənin (1) bəndində tanınan bu cür istehsalçı təşkilatların İttifaqlarını da əhatə etməlidir.

2-ci bəndin (c) yarım bəndinin tətbiqi məqsədi ilə Komissiya 1-ci bənddə istinad edilən məhsulların Üzv Dövlətlərdə istehsal həcmi uyğun hesab etdiyi vasitələrlə dərc edir.

2-ci bəndin (c) yarım bəndindən kənarlaşaraq, orada göstərilən hədd aşılmasa da belə, bu bəndin ikinci yarım bəndində göstərilən antiinhisar orqanı, fərdi halda rəqabətin istisna edilməsinin qarşısını almaq üçün lazım olduğunu düşündükdə və ya danışıqların əhatə etdiyi məhsulun spesifik xüsusiyyətləri və ya təyinatı üzrə istifadəsinə görə ayrı bazanın bir hissəsini təşkil etdiyini və bu cür kollektiv danışıqların bu bazanın milli istehsalının 15%-indən çoxunu əhatə edəcəyini müəyyən etdikdə, yaxud bu rəqabətin AİFS 39-cu maddəsinin məqsədlərini təhlükə altına qoyduğunu müəyyən etdikdə, istehsalçı təşkilat tərəfindən müəyyən danışıqların yenidən açılması və ya ümumiyyətlə olmaması barədə qərar verə bilər.

Birdən çox Üzv Dövləti əhatə edən danışıqlar üçün birinci yarım bənddə göstərilən qərar Komissiya tərəfindən 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir. Digər hallarda, bu qərar danışıqların aid olduğu Üzv Dövlətin milli antiinhisar orqanı tərəfindən qəbul edilir.

Bu bənddə göstərilən qərarlar, aidiyyəti müəssisələrə bildiriş tarixindən əvvəl tətbiq edilmir.

Bu Maddənin məqsədləri üçün 149-cu Maddənin (7) bəndinin (a) bəndində "milli antiinhisar orqanı" tərif tətbiq olunur.

Bu Maddəyə uyğun olaraq danışıqların aparıldığı Üzv Dövlətlər Komissiyaya 2-ci bəndin (g) yarım bəndinin və 5-ci bəndin tətbiqi barədə məlumat verir.

Maddə 172

Qorunan mənşə yerinin adı və ya qorunan coğrafi göstəriciyə malik olan vətçinə tədarükünün tənzimlənməsi

Bu Qaydanın 152-ci Maddəsinin (1) bəndi ilə tanınan istehsalçı təşkilatın, bu Qaydanın 157-ci Maddənin (1) bəndi ilə tanınan fəaliyyətlər təşkilatın və ya 1151/2012 sayılı Qaydanın 3 Maddənin (2) bəndində göstərilən bir qrup operatorun tələbi əsasında,

Üzv Dövlətlər müəyyən bir müddətə 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) Maddə 5 (1) və (2) bəndlər üzrə qorunan mənşə yerinin adından və ya qorunan coğrafi göstəricidən istifadə edən vətçinə tədarükünün tənzimlənməsi üçün məcburi qaydaları müəyyənləşdirə bilər.

Bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən qaydalar, 1151/2012 sayılı Qaydanın (AK) 7-ci Maddənin (1) bəndinin (c) yarım bəndində göstərilən coğrafi ərazidə tərəflər arasında əvvəlcədən bağlanmış razılıq ilə bağlıdır. Belə bir razılıqma coğrafi ərazidəki vətçinə istehsalçıları ilə məsləhətləşmələrdən sonra, 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 7-ci Maddənin 1-ci bəndinin (c) yarım bəndində göstərilən coğrafi ərazidə vətçinə istehsalının ən azı üçdə ikisini təmsil edən vətçinə emalçılarından ən az üçdə ikisi arasında və Üzv Dövlət tərəfindən uyğun hesab edilərsə, 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 7-ci Maddənin (1) bəndinin (c) yarım bəndində göstərilən coğrafi ərazidə vətçinə istehsalçılarından ən azı üçdə ikisi arasında bağlanılır.

1-ci bənddə göstərilən qaydalar:

yalnız müvafiq məhsulun və/və ya onun xammalın tədarükünün tənzimlənməsini əhatə edir və bu vətçinanın tədarükünü tələbatla uyğunlaşdırmaq məqsədini daşıyır;

yalnız müvafiq məhsula təsir göstərir;

üç ildən çox müddətə məcburi edilə bilər və bu müddətdən sonra 1-ci bənddə göstəriləndiyi kimi yeni tələbin ardından yenilənə bilər;

bu qaydalarla əlaqəli məhsullardan başqa məhsul ticarətinə zərər verməməlidir;

müvafiq vətçinanın ilk satışından sonra hər hansı əməliyyatla əlaqəli olmamalı;

qiymətlərin idarəetmə və ya tövsiyə üçün təyin olunduğu hallar daxil olmaqla qiymətlərin müəyyənləşdirilməsinə icazə verməməlidir;

əks halda əlçatan ola biləcək müvafiq məhsulun artıq hissəsini əlçatmaz hala gətirmir;

ayrı-seçkilik yaratmır, bazarda yeni iştirakçılar üçün bir maneə yaratmır və ya kiçik istehsalçılara mənfi təsir göstərmir;

müvafiq məhsulun keyfiyyətinin və/və ya inkişafının qorunmasına kömək edir.

1-ci bənddə göstərilən qaydalar müvafiq Üzv Dövlətin rəsmi nəşrində dərc olunur.

Üzv Dövlətlər 3-cü bənddə göstərilən şərtlərə riayət olunmasını təmin etmək üçün yoxlamalar aparır və səlahiyyətli dövlət qurumları tərəfindən bu şərtlərin yerinə yetirilmədiyini aşkar edildikdə, 1-ci bənddə istinad edilən qaydaları ləğv edir.

Üzv Dövlətlər qəbul etdikləri 1-ci bənddə göstərilən qaydalar barədə Komissiyaya dərhal xəbərdar edir. Komissiya digər üzv dövlətləri bu cür qaydalarla bağlı hər hansı bir bildiriş haqqında məlumatlandırır.

Komissiya istənilən vaxt Üzv Dövlətin 1-ci bəndə əsasən həmin Üzv Dövlət tərəfindən müəyyən edilmiş qaydaları ləğv etməsini tələb edən icra aktlarını qəbul edə bilər, o şərtlə ki, Komissiya bu qaydaların 4-cü bənddə göstərilən şərtlərə uyğun olmadığını, daxili bazarın əhəmiyyətli hissəsində rəqabətə əngəl törətdiyini və ya təhrif yaratdığı ya sərbəst ticarəti və ya 39-cu maddənin məqsədlərinə çatmağı təhlükə altına qoyduğunu aşkar etsin. İcra aktları bu Qaydanın 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

Bölmə 6

Prosessual qaydalar

Maddə 173

Ötürülən səlahiyyətlər

İstehsalçı təşkilatların, istehsalçı təşkilat İttifaqlarının və filiallararası təşkilatların məqsəd və vəzifələrinin aydın şəkildə müəyyənləşdirilməsini təmin etmək məqsədilə bu cür təşkilatların və İttifaqların fəaliyyətlərinin səmərəsizliyinə səbəb olan həddən artıq inzibati yük ilə nəticələnmədən və birləşmə azadlığı prinsipinə zidd olmadan, xüsusilə də bu təşkilatların qeyri-üzvləri münasibətdə, Komissiyaya 1-ci Maddənin (2) bəndində göstərilən sektorlardan biri və ya bir neçəsi və ya bu sektorların spesifik məhsulları ilə əlaqədar istehsalçı təşkilatlar, istehsalçı təşkilatların İttifaqları və filiallararası təşkilatlarla əlaqədar aşağıdakı məsələlərə dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

bu cür təşkilatlar və İttifaqlar tərəfindən həyata keçirilə bilən, həyata keçirilməli və ya həyata keçirilməməli və Maddə 152-163-də göstərilənlərə əlavə olaraq xüsusi məqsədlər;

bu cür təşkilat və İttifaqların qaydaları, istehsalçı təşkilatlarda başqa təşkilatların əsasnamələri, müəyyən sektorlarda istehsalçı təşkilatların əsasnamələrinə tətbiq olunan xüsusi şərtlər, o cümlədən 160-cı Maddənin ikinci hissədə bəhs olunan istehsalçı təşkilat vasitəsi ilə bütün məhsulu bazara çıxarmaq öhdəliyindən kənarlaşdırmalar, bu cür təşkilat və İttifaqların quruluşu, üzvlük dövrü, ölçüsü, hesabatlılığı və fəaliyyətləri, tanınma, tanınmanın ləğv edilməsi və birləşmədən qaynaqlanan təsirlər;

tanınma, onu ləğv edilməsi və dayandırılması şərtləri, tanınma, onun ləğv edilməsi və dayandırılması nəticəsində yaranan təsirlər, habelə bu cür təşkilat və İttifaqlar üçün tanınma meyarlarına riayət edilmədiyini halda bərpa tədbirlərinə dair tələblər

bu bəndin (a), (b) və (c) bəndlərində göstərilən qaydalar daxil olmaqla transmilli təşkilat və İttifaqlar;

transmilli əməkdaşlıq olan halda müvafiq səlahiyyətli orqanlar tərəfindən veriləcək inzibati yardımın müəyyənləşdirilməsi və şərtləri ilə bağlı qaydalar;

Maddə 161-in tətbiq olunduğu sektorlar, fəaliyyətin xarici təşkilata ötürülməsi şərtləri, xarici təşkilatlara ötürülə biləcək fəaliyyətlərin mahiyyəti və təşkilat və ya İttifaqlar tərəfindən texniki vasitələrin təmin edilməsi;

təşkilat və İttifaqların satıla bilən istehsalının minimum həcmimin və ya dəyərinin hesablanması üçün əsas;

istehsalçı təşkilatlar olduğu halda istehsalçı olmayan və istehsalçı təşkilatların İttifaqları olduğu halda istehsalçı təşkilat olmayan üzvlərin qəbulu;

Maddə 164-də nəzərdə tutulan təşkilatların müəyyən qaydalarının qeyri-üzvlərə genişləndirilməsi və Maddə 165-də adı çəkilən qeyri-üzvlərin abunə ödəmələrinin məcburi ödənişi, o cümlədən bu ödəmənin həmin təşkilatlar tərəfindən istifadəsi və paylanması və 164-cü Maddənin (4) bəndinin birinci hissəsinin (b) yarım bəndinə uyğun olaraq genişləndirilə bilən daha sərt istehsal siyahısı, o şərtlə ki, bu cür təşkilatların qeyri-üzvlərə qarşı şəffaf və hesabatlıdır və bu təşkilatların üzvlərinin qeyri-üzvlərə nisbətən daha əlverişli bir münasibətdən istifadə etməmiş, xüsusilə abunəçilərin məcburi ödənişinin istifadəsi ilə əlaqədar;

164-cü Maddədə göstərilən təşkilatların təmsilçiliyi ilə bağlı əlavə tələblər, müvafiq iqtisadi sahələr, o cümlədən onların tərifinin Komissiyaya tərəfindən araşdırılması, qaydaların genişləndirilməsindən əvvəl tətbiq ediləcək minimum müddətlər, qaydaların genişləndirilməsindən əvvəl tətbiq ediləcək minimum müddətlər, qaydaların və ya töhfələrin tətbiq oluna biləcəyi şəxslər və təşkilatlar və Komissiyanın qaydaların və ya məcburi töhfələrin genişləndirilməsinin rədd edilməsini və ya ləğv edilməsini tələb edə biləcək şərtlər.

1-ci bənddən çıxarılaraq süd və süd məhsulları sektorunda istehsalçı təşkilatların, istehsalçı təşkilatlarının İttifaqlarının və filiallararası təşkilatların məqsəd və vəzifələrinin aydın şəkildə müəyyənləşdirilməsini təmin etmək və belə təşkilatların fəaliyyətlərinin səmərəliliyinə lazımsız yük vermədən qatqı təmin etmək üçün, Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

transmilli istehsalçı təşkilatların və istehsalçı təşkilatların transmilli İttifaqlarının tanınması şərtləri;

transmilli əməkdaşlıq olduğu halda müvafiq səlahiyyətli orqanlar tərəfindən istehsalçı təşkilatlar İttifaqları də daxil olmaqla istehsalçı təşkilatlara veriləcək inzibati yardımın müəyyənləşdirilməsi və şərtləri ilə bağlı qaydalar;

149-cu Maddələrin (2) və (3) bəndlərində göstərilən danışıqların əhatə etdiyi çiy süd həcmnin hesablanması ilə bağlı əlavə qaydalar;

164-cu Maddədə nəzərdə tutulmuş bəzi təşkilat qaydalarının qeyri-üzvlərə qədər genişləndirilməsi və Maddə 165-də adı çəkilən qeyri-üzvlərin məcburi abunə ödəmələrinə dair qaydalar.

Maddə 174

Yoxlama proseduruna uyğun olaraq səlahiyyətlərin icrası

Komissiya bu fəslin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri, xüsusilə də aşağıdakı tədbirləri müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər:

154 və 158-ci Maddələrdə göstərilən istehsalçı təşkilatların və filiallararası təşkilatların tanınması şərtlərinin həyata keçirilməsi üçün tədbirlər;

istehsalçı təşkilatları birləşdikdə prosedurlar;

Üzv Dövlətlər tərəfindən minimum ölçü və minimum üzvlük dövrü ilə əlaqədar olaraq təyin ediləcək prosedurlar;

164 və 165-ci Maddələrdə bəhs edilən qaydaların və maliyyə haqqlarının genişləndirilməsinə, xüsusilə 164-cü Maddənin (2) bəndində bəhs edilən "iqtisadi sahə" konsepsiyasının tətbiqinə aid prosedurlar;

inzibati yardımla bağlı prosedurlar;

fəaliyyətlərin kənar təşkilata ötürülməsi ilə bağlı prosedurlar;

Maddə 166-da bəhs olunan tədbirlərin icrasına dair prosedurlar və texniki şərtlər.

İcra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

1-ci bənddən kənarlaşaraq süd və süd məhsulları sektoru ilə əlaqədar olaraq Komissiya aşağıdakılar üçün zəruri olan ətraflı qaydaları əks etdirən icra aktları qəbul edə bilər:

161-ci və 163-ci Maddələrdə göstərilən istehsalçı təşkilatların və onların İttifaqlarının və filiallararası təşkilatların tanınması şərtlərinin həyata keçirilməsi;

149-cu Maddənin (2) bəndinin (f) yarım bəndində bəhs edilən bildiriş;

Maddə 161 (3), Maddə 163 (3), Maddə 149 (8) və Maddə 150(7) bəndin (d) yarım bəndinə uyğun olaraq Üzv Dövlətlər tərəfindən Komissiyaya ediləcək bildirişlər;

transmilli əməkdaşlıq olduğu halda inzibati yardımla bağlı prosedurlar.

Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 175

Digər icra səlahiyyətləri

Komissiya icra aktları vasitəsi ilə aşağıdakılarla bağlı fərdi qərarlar qəbul edə bilər:

174-cü Maddənin (1) bəndin (d) yarım bəndində qəbul edilmiş qaydalara uyğun olaraq birdən çox Üzv Dövlətdə fəaliyyət göstərən təşkilatların tanınması;

Üzv Dövlət tərəfindən filiallararası təşkilatın tanınmasına etiraz və ya ləğv etmə;

174-cü Maddənin (1) bəndin (h) yarım bəndində və 174-cü Maddənin (2) bəndinin (d) yarım bəndində qəbul edilmiş qaydalara uyğun olaraq Üzv Dövlətlər tərəfindən bildirilən iqtisadi sahələrin siyahısı;

Üzv Dövlətdən həmin Üzv Dövlət tərəfindən qəbul edilmiş qeyri-üzvlərin qaydalarının və ya maliyyə haqqlarının müddətinin uzadılmasını rədd etmək və ya ləğv etmək tələbi.

İcra aktları 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

PART III

ÜÇÜNCÜ ÖLKƏLƏR İLƏ TİCARƏT

FƏSİL I

İdxal və ixrac lisenziyaları

Maddə 176

Ümumi qaydalar

Bu Qaydalara uyğun olaraq idxal və ya ixrac lisenziyalarının tələb olunduğu hallara xələl gətirmədən, İttifaqda sərbəst dövriyyəyə buraxılması üçün idxal və ya bir və ya İttifaqdan daha çox məhsulun ixracı lisenziyanın təqdimatı ilə həyata keçirilə bilər:

taxıl;

düyü;

şəkər;

toxum;

(e) 1509, 1510 00, 0709 92 90, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 və 1522 00 39 nömrəli CN kodları daxil olan məhsullarla əlaqədar olaraq zeytun yağı və süfrə zeytunu;

çətənəyə gəlincə kətan və çətənə;

Meyvə və tərəvəzlər;

Emal edilmiş meyvə və tərəvəz;

banan;

şərab;

canlı bitkilər;

mal əti və dana əti;

süd və süd məhsulları;

donuz əti;

qoyun əti və keçi əti;

yumurta;

quş əti;

kənd təsərrüfatı mənşəli etil spirti.

Lisenzialar AİFS-nin 43 (2)-ci maddəsinə uyğun olaraq qəbul edilmiş aktda başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa və Bu Qaydanın 177, 178 və 179-cu maddələrin tətbiqinə xələl gətirmədən, İttifaqda olduqları yerlərindən asılı olmayaraq, Üzv Dövlətlər tərəfindən hər hansı bir ərizəçiyə verilir.

Lisenzialar İttifaq daxilində etibarlıdır.

Maddə 177

Ötürülən səlahiyyətlər

İttifaqın beynəlxalq öhdəliklərini və tətbiq olunan İttifaqın sosial, ekoloji və heyvanların rifahı standartlarını, ticarət və bazar inkişafının, məhsulların idxal və ixracının təkamülünü izləmək zərurəti, sağlam bazar idarəetməsi zərurəti və inzibati yükün azaldılması zərurətini nəzərə almaq məqsədilə Komissiyaya aşağıdakıları əhatə edən 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

bir idxal və ya ixrac lisenziyasının təqdim edilməsi şərti ilə 176-cı Maddənin (1) bəndində bəhs edilən sektorların məhsullarının siyahısı;

əlaqədar məhsulların gömrük statusu, riayət edilməli ticarət razılaşmaları, əməliyyatların məqsədləri, ərizəçinin hüquqi statusu və cəlb olunan miqdarları nəzərə alaraq idxal və ya ixrac lisenziyasının təqdim olunmasının tələb olunmadığı hallar və vəziyyətlər.

Lisenzia sisteminin digər elementlərini təmin etmək üçün Komissiyaya Maddə 227-də müəyyən edilmiş qaydalara uyğun olaraq normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

lisenziyadan irəli gələn hüquq və öhdəliklər, qanuni təsirləri və lisenziyada göstərilən miqdarın idxal və ya ixrac öhdəliyinə riayət edilməsinə dair dözümlülüyün tətbiq olunduğu və ya mənşəyin lisenziyada göstərilməli olduğu hallar;

xüsusilə məhsulların mənşəyini, həqiqiliyini və keyfiyyət xüsusiyyətlərini təsdiqləyən üçüncü ölkə və ya təşkilat tərəfindən verilmiş sənədlərin təqdim edilməsi şərti ilə idxal lisenziyasının verilməsi və ya sərbəst dövriyyəyə buraxılması;

lisenziyanın ötürülməsi və ya onun ötürülmə qabiliyyətinə dair məhdudiyyətlər;

Maddə 189-a uyğun olaraq çətənə idxal lisenziyaları və Üzv Dövlətlər arasında saxtakarlıq və qanun pozuntularının qarşısını almaq və ya həll etmək üçün inzibati yardım prinsipinə əsasən əlavə şərtlər;

məhsulların lisenziyanın qüvvədə olduğu müddətdə idxal və ya ixrac edilməsinə zəmanət verən təminatın verilməsi tələb olunan və ya olunmayan hallar və vəziyyətlər.

Maddə 178

Yoxlama proseduruna uyğun olaraq səlahiyyətlərin həyata keçirilməsi

Komissiya bu fəslin tətbiqi üçün lazımı tədbirləri müəyyən edən aşağıdakı aktları, o cümlədən aşağıdakı qaydaları qəbul edir:

lisenziyanın formatı və məzmunu;

ərizələrin verilməsi və lisenziyaların verilməsi və istifadəsi;

lisenziyanın qüvvədə olma müddəti,

veriləcək təminat qaydaları və məbləği;

lisenziyaların istifadəsinə dair tələblərin yerinə yetirilməsinə dair sübut;

lisenziyada göstərilən miqdarın idxal və ya ixrac öhdəliyinin yerinə yetirilməsi ilə bağlı dözümlülüyün səviyyəsi;

lisenziyaların dəyişdirilməsi və lisenziyaların təkrarlanması məsələsi;

Üzv Dövlətlər tərəfindən lisenziyaların işlənməsi və Üzv Dövlətlər arasında xüsusi inzibati yardımla bağlı prosedurlar da daxil olmaqla sistemin idarə olunması üçün lazım olan məlumat mübadiləsi.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 179

Digər icra səlahiyyətləri

Komissiya aşağıdakı aktları qəbul edə bilər:

lisenziyaların verilə biləcəyi miqdarların məhdudlaşdırılması;

tələb olunan miqdarların rədd edilməsi;

böyük miqdarlar tələb olunan bazarı idarə etmək üçün orizələrin verilməsinin dayandırılması.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

FƏSİL II

İdxal rüsumları

Maddə 180

Beynəlxalq razılaşmaların və bəzi digər aktların icrası

Komissiya AİFS-yə uyğun qəbul edilmiş beynəlxalq razılaşmalarda və ya 43-cü Maddənin (2) bəndinə və ya 207-ci Maddəyə və ya kənd təsərrüfatı məhsullarının idxal rüsumlarının hesablanması üzrə Ümumi Gömrük Tarifinə uyğun olaraq qəbul edilmiş aktlarda göstərilən tələblərə uyğun tədbirləri müəyyən edən icra aktlarını qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 181

Bəzi meyvə və tərəvəz məhsulları, emal edilmiş meyvə-tərəvəz və şərab sektorları üçün idxal qiyməti sistemi

Meyvə-tərəvəz məhsulları və emal edilmiş meyvə-tərəvəz sektorları və üzüm şirəsi və şirələri üçün Ümumi Gömrük Tarif rüsumunun tətbiqi üçün bir partiyanın giriş qiyməti 2913/92 sayılı Şura Nizamnaməsinə (AK) ⁽¹⁾ (Gömrük Məcəlləsi) və 2454/93 sayılı Komissiya Qaydasına (AK) ⁽²⁾ uyğun olaraq hesablanmış gömrük dəyərinə bərabərdir.

(1) İcma Gömrük Məcəlləsini təsis edən 12 oktyabr 1992-ci il tarixli 2913/92 sayılı Şura Qaydası (AK) (OJ L 302, 19.10.1992, s. 1).

(2) 2913/92 sayılı İcma Gömrük Məcəlləsini təsis edən Şura Nizamnaməsinin (AİC) icrasına dair müddəaları müəyyən edən 2 iyul 1993-cü il tarixli, 2454/93 sayılı Komissiya Qaydası (OJ L 253, 11.10.1993, s. 1).

Sistemin səmərəliliyini təmin etmək məqsədilə Komissiyaya partiyanın elan edilmiş giriş qiymətinin doğruluğunun fiksə edilmiş idxal dəyərlə yoxlanılmasını təmin etmək və təminatın tələb olunduğu şərtləri təmin etmək üçün 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

Komissiya 2-ci bənddə göstərilən təsdiqlənmiş edilmiş giriş qiymətinin hesablanması qaydalarını müəyyənləşdirən icra aktlarını qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 182

Əlavə idxal rüsumları

Komissiya Ümumi Gömrük Tarifində müəyyən edilmiş rüsum dərəcəsi ilə idxal edildikdə, İttifaq bazarında bu idxaldan yarana biləcək mənfi təsirlərin qarşısını almaq və ya müqavimət göstərmək üçün əlavə rüsum dərəcəsi tətbiq olunan dənli bitkilər, düyü, şəkər, meyvə və tərəvəz məhsulları, emal edilmiş meyvə və tərəvəz məhsulları, mal əti və dana əti, süd və süd məhsulları, donuz əti, qoyun əti və keçi əti, yumurta, quş əti və banan sektorları, habelə üzüm şirəsi və şirəni müəyyən edən icra aktları qəbul edə bilər:

idxal İttifaqın ÜTT-yə bildirdiyi səviyyədən aşağı qiymətlə həyata keçirilir (tetikleyici qiymət); və ya

hər hansı bir ildə idxalın həcmi müəyyən səviyyəni keçər (tetikleyici həcm).

Tetikləyici həcmi əvvəlki üç il ərzində müvafiq daxili istehlakın faiz ilə ifadə olunan idxal kimi təyin olunan bazara çıxış imkanlarına əsaslanır.

Bu icra aktları Maddə 229(2)-də göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

İdxalın İttifaq bazarındakı tarazlığı pozmadığı və ya təsirlərin nəzərdə tutulan məqsədə nisbətli olacağı təqdirdə əlavə idxal rüsumları tətbiq edilmir.

Birinci bəndin 1(a) yarım bəndinin məqsədləri üçün idxal qiymətləri nəzərdə tutulan malın c.i.f. idxal qiymətləri əsasında müəyyən edilir. C.i.f. idxal qiymətləri məhsulun dünya bazarında və ya bu məhsul üçün İttifaqın idxal bazarında təmsil olunan qiymətlərlə yoxlanılır.

Komissiya bu Maddənin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər. Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

*Maddə 183***Digər icra səlahiyyətləri**

Komissiya aşağıdakı icra aktlarını qəbul edə bilər:

tətbiq olunan idxal rüsumunun səviyyəsini AİFS-ya uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilədə, Birgə Gömrük Tarifində və Maddə 180-də bəhs edilən icra aktlarında göstərilən müəyyən edilmiş qaydalara uyğun olaraq müəyyənləşdirən;

182-ci Maddənin (1) bəndinə uyğun olaraq qəbul edilmiş qaydalar çərçivəsində əlavə idxal rüsumlarının tətbiqi məqsədi ilə reprezentativ qiymətlərini və tətikləyici həcmələrini müəyyənləşdirmək.

Bu icra aktları 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

*FƏSİL III***Tarif kvotasının idarə edilməsi və üçüncü ölkələr tərəfindən idxalın xüsusi qaydaları***Maddə 184***Tarif kvotaları**

İttifaqda və ya onun bir hissəsində sərbəst dövriyyəyə buraxılması üçün kənd təsərrüfatı məhsullarının idxalına görə tarif kvotaları və ya AİFS-ya uyğun olaraq bağlanan beynəlxalq müqavilələr və ya AİFS-nin 43-cü Maddənin (2) bəndinə və ya 207-ci Maddəyə uyğun olaraq qəbul edilmiş aktdan irəli gələn İttifaq tərəfindən qismən və ya tamamilə idarə olunan İttifaqın kənd təsərrüfatı məhsullarının üçüncü ölkələrə idxalına görə tarif kvotaları Komissiya tərəfindən bu Qaydanın 186-cı maddəsinə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktlar və bu Qaydanın 187 və 188-ci maddələrinə uyğun olaraq icra aktlar vasitəsilə açılır və/və ya idarə olunur.

Tarif kvotaları aşağıdakı üsullardan birini və ya bunların kombinasiyasını və ya başqa uyğun metodu tətbiq etməklə müvafiq operatorlar arasında hər hansı ayrı-seçkiliyin qarşısını alacaq şəkildə idarə olunmalıdır:

ərizələrin xronoloji təqdim edilməsi qaydasına əsaslanan üsul ("ilk gələn, ilk xidmət alar" prinsipi);

ərizələr təqdim edildikdə tələb olunan miqdarlara nisbətə paylama üsulu ("eyni vaxtda yoxlama üsulu");

ənənəvi ticarət nümunələrinin nəzərə alınmasına əsaslanan metod ("ənənəvi/yeni gələnlər üsulu").

Qəbul edilmiş idarəetmə metodu:

idxal tarif kvotaları üçün rəqabətqabiliyyətlik, təklifin dəqiqliyi və davamlılığı və bu bazarın tarazlığını qorumaq zərurəti baxımından mövcud və inkişafda olan İttifaq istehsal, emal və istehlak bazarının tədarük tələblərinə müvafiq əhəmiyyət verir; və

ixrac tarifi kvotaları üçün müvafiq kvotaya uyğun mövcud olan imkanların tam istifadəsinə icazə verir.

*Maddə 185***Spesifik tarif kvotaları**

İspaniyaya 2 000 000 ton qarğıdalı və 300 000 ton sorqonun idxalı üçün tarif kvotaları və Portuqaliyaya 500 000 ton qarğıdalın idxalı üçün tarif kvotalarının qüvvəyə minməsi və, lazım olduqda, müvafiq Üzv Dövlətlərin ödəmə agentlikləri tərəfindən idxal olunan miqdarların publik saxlanması və bu Üzv Dövlətlərin bazarlarına çıxarılması üçün lazımlı müddəaları müəyyən edən Komissiya normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyətinə malikdir.

*Maddə 186***Ötürülən səlahiyyətlər**

Mövcud miqdarlara ədalətli çıxışı və tarif kvotası daxilində operatorlara bərabər münasibət təmin etmək üçün Komissiyaya Maddə 227 uyğun olaraq aşağıdakı normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

operatorun tarif kvotası daxilində ərizə vermək üçün yerinə yetirməli olduğu şərtlərin və uyğunluq tələblərinin müəyyənləşdirilməsi; əlaqədar müddəalar üçüncü ölkələr və assimilyasiya olunmuş ərazilərlə ticarətdə və ya müəyyən bazar sektorunda minimum miqdarda və müddətdə ifadə olunan emal fəaliyyətində minimum təcrübə tələb edə bilər; bu müddəalar müəyyən sektorda qüvvədə olan ehtiyaclarla və tətbiqlərə və emal sənayesində istifadə və ehtiyaclarına uyğun xüsusi qaydaları əhatə edə bilər;

operatorlar arasında hüquqların ötürülməsi qaydalarını və zəruri hallarda tarif kvotasının idarə edilməsi daxilində bu ötürmə ilə bağlı məhdudiyyətləri müəyyənləşdirən;

tarif kvotasında iştirakı təminatın verilməsi ilə şərtləndirən;

zəruri hallarda, 184-cü Maddənin (1) bəndində göstərilən beynəlxalq müqavilədə və ya digər aktda qeyd edilən tarif kvotasına tətbiq olunan spesifik xüsusiyyətləri, tələbləri və ya məhdudiyyətləri təmin edən.

İxrac olunan məhsulların, İttifaq tərəfindən AİFS-ya uyğun olaraq bağladığı beynəlxalq müqavilələrə əsasən müəyyən şərtlər daxilində üçüncü ölkəyə idxal zamanı xüsusi rejimdən faydalana bilməsi üçün, Üzv Dövlətlərin səlahiyyətli orqanlarının tələbi əsasında və müvafiq yoxlamalardan sonra, müəyyən şərtlərə riayət edildiyi təqdirdə üçüncü ölkəyə idxal üzrə xüsusi rejimdən faydalanan məhsullar üçün şərtlərin yerinə yetirildiyini təsdiqləyən sənəd verməsini tələb edən qaydalarla əlaqədar

Komissiyaya bu Qaydanın 227-ci maddəsinə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

Maddə 187

Yoxlama proseduruna uyğun olaraq səlahiyyətlərin icrası

Komissiya aşağıdakıları müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər:

zəruri hallarda il ərzində mərhələli şəkildə dəyişdirilən illik tarif kvotaları və tətbiq ediləcək idarəetmə üsulu;

müqavilə və ya idxal və ya ixrac rejimini qəbul edən aktda müəyyən edilmiş xüsusi müddələrin tətbiqi prosedurları, xüsusilə aşağıdakılar münasibətdə:

məhsulun mahiyyətini, əsasını və mənşəyini əhatə edən zamanətlər;

(i) bəndində göstərilən zamanətlərin təsdiqlənməsi üçün istifadə olunan sənədin tanınması;

ixracatçı ölkə tərəfindən verilmiş sənədin təqdimatı;

məhsulların təyinatı və istifadəsi;

lisenziyaların və ya icazələrin qüvvədə olma müddəti;

veriləcək təminatın qaydaları və məbləği;

lisenziyaların istifadəsi və zəruri hallarda, xüsusən də idxal üçün ərizələrin təqdim edilməsi şərtləri ilə bağlı xüsusi tədbirlər və tarif kvotası daxilində icazə;

184-ci Maddənin tətbiqi üçün prosedurlar və texniki meyarlar;

186-cı Maddənin (2) bəndində bəhs edilən sənədin məzmunu, forması, verilməsi və istifadəsi ilə bağlı zəruri tədbirlər.

Həmin icra aktlar 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 188

Digər icra səlahiyyətləri

Komissiya, xüsusilə də mövcud miqdarlara çatdıqda hər bir ərizə üçün paylama əmsalını təyin etməklə, cavabını gözləyən ərizələri rədd etməklə və lazım olduqda ərizələrin qəbulunu dayandırmaqla, tarif kvotası daxilində mövcud olan miqdarın aşılmasına zamanət verən prosesin idarə edilməsinə dair icra aktlarını qəbul edir.

Komissiya istifadə olunmamış miqdarın yenidən bölüşdürülməsi ilə əlaqədar icra aktları qəbul edə bilər.

Bu Maddədə göstərilən icra aktları Maddə 229 (2) və ya (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

FƏSİL IV

Müəyyən məhsullar üçün xüsusi idxal şərtləri

Maddə 189

Çətənənin idxalı

Aşağıdakı məhsullar İttifaqa yalnız aşağıdakı şərtlər yerinə yetirildikdə idxal edilə bilər:

32-ci Maddənin (6) bəndində və 1307/2013 sayılı Qaydanın (Aİ) 35-ci Maddənin (3) bəndlərində göstərilən şərtlərə cavab verən 5302 10 00 nömrəli CN koduna düşən xam əsl çətənə.

(b) əkin üçün 1207 99 20 nömrəli CN koduna düşən çətənə sortlarının toxumları, müvafiq çeşidin tetrahidrokannabinol səviyyəsinin 1307/2013 sayılı Qaydanın (Aİ) Maddə 32 (6) və Maddə 35 (3)-də müəyyən edilmişdən çox olmadığını sübut edir;

1207 99 91 nömrəli CN koda daxil olan əkin üçün olmayan çətənə toxumları, bu toxumların əkin üçün nəzərdə tutulmadığını təmin etmək üçün yalnız Üzv Dövlət tərəfindən səlahiyyət verilmiş idxalçılar tərəfindən idxal olunur.

Bu Maddə AİFS-ya və ÜTT-nin Kənd Təsərrüfatı Razılaşmasına uyğun olaraq üzv dövlətlər tərəfindən qəbul edilmiş daha məhdudlaşdırıcı qaydalara zidd olmadan tətbiq edilir.

Maddə 190

Mayaotunun idxalı

Mayaotu sektorunun məhsulları üçüncü ölkələrdən yalnız keyfiyyət standartları ən azı İttifaq daxilində yığılmış və ya bu məhsullardan hazırlanan məhsullar üçün qəbul edilən məhsullara bərabər olduqda idxal edilə bilər.

Məhsullar, 77-ci Maddədə göstərilən sertifikatla ekvivalent sayılan və mənşə ölkəsinin səlahiyyətli orqanları tərəfindən verilmiş şəhadətnamə ilə müşayiət edildikdə, 1-ci bənddə göstərilən standartla uyğun sayılır.

Mayaotu tozu, daha yüksək lupulin tərkibli mayaotu tozu, mayaotu ekstraktı və qarışıq mayaotu məhsulları ekstraktı olduğu halda, şəhadətnamə yalnız bu məhsulların alfa turşusu tərkibi hazırlandığı mayaotunun tərkibindəki olan turşudan aşağı olmadığı halda sertifikatla ekvivalent kimi qəbul edilə bilər.

İnzibati yükü minimuma endirmək üçün Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ekvivalentlik şəhadətnaməsi və qablaşdırma etiketi ilə bağlı öhdəliklərin tətbiq edilməməsi şərtlərini müəyyənləşdirərək normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

Komissiya bu Maddənin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri, o cümlədən ekvivalentlik şəhadətnaməsinin tanınması və mayaotu idxalının yoxlanılması qaydalarını müəyyən edən icra aktlarını qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 191

İdxal məhsulları üçün kənarlaşmalar və şərab sektorunda xüsusi təminat

İdxal olunan məhsullar üçün Əlavə VIII B bölməsinin 5-ci bəndindən və ya II hissəsinin C bölməsindən kənarlaşmalar İttifaqın milli öhdəliklərinə uyğun olaraq 43-cü Maddənin (2) bəndinə AİFS-ya uyğun olaraq qəbul edilə bilər.

Əlavə VIII-in II hissəsinin B bölməsinin 5-ci bəndindən kənarlaşdırma olduğu halda, idxalçılar sərbəst dövriyyəyə buraxıldıqda həmin məhsullar üçün müəyyən edilmiş gömrük orqanlarına təminat təqdim edir. Təminat idxalçı tərəfindən Üzv Dövlətin sərbəst dövriyyəyə buraxan gömrük orqanlarının tələbinə uyğun aşağıdakılara dair sübut təqdim edildikdə verilir:

məhsullar kənarlaşmalardan faydalanmamışdır; və ya,

əgər kənarlaşmalardan faydalanmışlarsa, məhsullar şərablaşdırılmışdır və ya şərablaşdırılmamışdırsa, nəticədə alınan məhsullar müvafiq qaydada etikətlənmişdir.

Komissiya bu Maddənin vahid tətbiqinin təmin edilməsinə, o cümlədən təminat və müvafiq etikətləmə məbləğlərinə dair qaydaları müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 192

Saflaşdırılma üçün xam şəkər idxalı

2016-2017 ticarət ilinin sonuna qədər, ağ rəngli şəkərlə ifadə olunan ticarət ili üçün 2 500 000 ton xüsusi idxal potensialı verilməlidir.

2005-ci ildə Portuqaliyada fəaliyyət göstərən yeganə şəkər çuğunduru saflaşdırma zavodu tam rejimdə işləyən saflaşdırıcı hesab edilir.

Şəkərin saflaşdırılması üçün idxal lisenziyaları yalnız tam işləyən saflaşdırıcılara verilir, bir şərtlə ki, müvafiq miqdarlar 1-ci bənddə göstərilən miqdarları aşmasın. Lisenziyalar yalnız tam rejimlə çalışanlar saflaşdırıcılar arasında ötürülə bilər və qüvvədə olma müddəti onların buraxıldığı ticarət ilinin sonunda bitir.

Bu bənd hər ticarət ilinin ilk üç ayı üçün tətbiq edilir.

Bu Maddəyə uyğun olaraq idxal olunan şəkərin saflaşdırılmasını təmin etmək zərurətini nəzərə alaraq, Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq aşağıdakıkarl müəyyən edən normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

1-ci bənddə göstərilən idxal razılaşmalarının istismarı üçün şərtlərin istifadəsi;

təminat ərizəsi də daxil olmaqla idxal lisenziyası üçün ərizə vermək üçün operatorun yerinə yetirməli olduğu şərtlər və uyğunluq tələbləri;

tətbiq ediləcək inzibati cərimələr haqqında qaydalar.

Komissiya idxalçılara və xüsusilə də tam rejimlə çalışan saflaşdırıcılara tətbiq olunan tələb və öhdəliklərlə əlaqəli təminat ediləcək köməkçi sənədlərə dair lazımı qaydaları müəyyən edən icra aktlarını qəbul edə bilər. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 193

Şəkər sektorunda idxal rüsumlarının dayandırılması

140-cı Maddənin (2) bəndində göstərilən məhsulların istehsalı üçün lazımlı tədarükün təmin edilməsi üçün Komissiya 2016-2017 ticarət ilinin sonuna qədər aşağıdakı məhsullarla əlaqəli idxal rüsumlarını tam və ya qismən dayandıran icra aktlarını qəbul edə bilər:

(a) 1701 sayılı CN koduna düşən şəkər;

(b) 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 və 1702 90 30 sayılı CN kodlarına düşən izoglukoz.

Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

*FƏSİL V***Təminat və gömrük ərazisində aparılan emal prosesləri***Maddə 194***Təminat tədbirləri**

260/2009 sayılı (AK) ⁽¹⁾ və 625/2009 sayılı (AK) ⁽²⁾ Şura Nizamnaməsinə uyğun olaraq Komissiya bu maddənin 3-cü bəndi nəzərə alınmaqla İttifaqa idxala qarşı təminat tədbirlərini həyata keçirir.

Avropa Parlamenti və Şurasının hər hansı digər aktında və Şuranın hər hansı digər aktında başqa qayda nəzərdə tutulmayıbsa, AİFS-ya uyğun olaraq bağlanan beynəlxalq müqavilələrdə nəzərdə tutulan İttifaqa idxallara qarşı təminat tədbirləri Komissiya tərəfindən bu Maddənin 3-cü bəndinə uyğun olaraq həyata keçirilməlidir.

Komissiya Üzv Dövlətin tələbi əsasında və ya öz təşəbbüsü ilə bu Maddənin 1-ci və 2-ci bəndlərində göstərilən tədbirləri müəyyənləşdirən icra aktlarını qəbul edə bilər. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Komissiya üzv dövlətdən sorğu aldıqda, icra aktları vasitəsilə sorğu alındıqdan sonra beş iş günü ərzində qərar qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Lazımi şəkildə əsaslandırılmış təcililik səbəbi ilə Komissiya 229-cu Maddənin (3) bəndində göstərilən prosedura uyğun olaraq dərhal icra aktları qəbul edir.

Qəbul edilmiş tədbirlər Üzv Dövlətlərə çatdırılır və dərhal qüvvəyə minir.

Komissiya bu Maddənin 3-cü bəndinə uyğun olaraq qəbul edilmiş İttifaqın təminat tədbirlərini ləğv edən və ya onlara düzəliş edən icra aktları qəbul edə bilər. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Lazımi şəkildə əsaslandırılmış təcililik səbəbi ilə Komissiya 229-cu Maddənin (3) bəndində göstərilən prosedura uyğun olaraq dərhal tətbiq olunan icra aktlarını qəbul edir.

*Maddə 195***Emalın dayandırılması və gömrük ərazisində aparılan emal proseslər haqqında razılaşmalar**

İttifaq bazardakı tarazlıq emal və ya gömrük ərazisində aparılan emal proseslərinə dair razılaşmalar nəticəsində pozulduqda və ya pozulacağı təqdirdə, Komissiya

(1) 26 fevral 2009-cu il tarixli 260/2009 sayılı İdxal üçün ümumi qaydalar (OJ L 84, 31.3.2009, s. 1).

(2) Müəyyən üçüncü ölkələrdən idxal üçün ümumi qaydalar haqqında 7 İyul 2009-cu il tarixli 625/2009 sayılı Nizamnamə (OJ L 185, 17.7.2009, s. 1).

taxıl məhsulları, düyü, şəkər, zeytun yağı və xəmir zeytunları, meyvə və tərəvəzlər, emal edilmiş meyvə və tərəvəzlər, şərab, mal əti və dana, süd və süd məhsulları, donuz əti, qoyun əti və keçi əti, yumurta, quş əti və kənd təsərrüfatı etil spirti sektorların məhsullarının emalı və ya daxili gömrük ərazisində emalı ilə bağlı razılaşmaları tam və ya qismən dayandıran Üzv Dövlətin tələbi əsasında və ya öz təşəbbüsü ilə icra aktlarını qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Komissiya Üzv Dövlətdən sorğu aldıqda, icra sənədləri vasitəsilə sorğu alındıqdan sonra beş iş günü ərzində qərar qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Lazımi şəkildə əsaslandırılmış təcililik səbəbi ilə Komissiya 229-cu Maddənin (3) bəndində göstərilən prosedura uyğun olaraq dərhal icra aktları qəbul edir.

Qəbul edilmiş tədbirlər Üzv Dövlətlərə çatdırılır və dərhal qüvvəyə minir.

*FƏSİL VI***İxracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması***Maddə 196***Əhatə dairəsi**

Daxili bazardakı şərtlər 219-ci Maddənin (1) bəndində və ya 221-ci Maddədə göstərilən şərtlərlə eyni olduqda və AİFS-ya uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn məhdudiyyətlərə sığdıqda ixracələri dünya bazar kotirovkaları və ya qiymətləri əsasında təmin etdiyi halda, bu kotirovkalar və ya qiymətlər ilə İttifaqdakı qiymətlər arasındakı fərq aşağıdakılarla bağlı ixracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması ilə qarşılana bilər:

aşağıdakı sektorların məhsulları əlavə emal olunmadan ixrac edilir:

taxıl;

düyü;

Əlavə I-nin III hissəsinin (b)-(d) və (g) bəndlərində sadalanan məhsullarla əlaqədar, şəkər;

mal əti və dana;

süd və süd məhsulları;

donuz əti;

yumurta;

quş əti;

1216/2009 sayılı Şura Nizamnaməsinə (AK) uyğun olaraq emal edilmiş məhsul şəklində ⁽¹⁾, və bu Qaydanın Əlavə I-nin X hissəsinin (b) bəndində sadalanan tərkibində şəkər olan məhsullar şəklində ixrac edilən bu bəndin (i) - (iii), (v) və (vii) yarımbəndlərində sadalanan məhsullar.

Emal edilmiş mallar şəklində ixrac olunan məhsullar üçün ixraca ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması sonradan emal edilmədən ixrac edilən eyni məhsullara tətbiq olunan ödəmələrdən yüksək olmamalıdır.

Maddə 219(1) və Maddə 221-in tətbiqinə xələl gətirmədən, bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən məhsullar üçün geri ödəmələr 0 AVRO-ya bərabərdir.

Maddə 197

Geri qaytarılmış ixraca ödənilən vəsaitlərin bölüşdürülməsi

İxraca ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması ilə ixrac edilən bilən miqdarlar üzrə bölüşdürmə üsulu aşağıdakı kimidir:

İttifaqın ixrac səmərəliliyi və quruluşu və müvafiq operatorlar arasında, xüsusən də böyük və kiçik operatorlar arasında ayrışdırılmaq yaratmadan onların bazar tarazlığına təsiri nəzərə alaraq məhsulun təbiətinə və müvafiq bazardakı vəziyyətə ən uyğun gəlir və mövcud mənbələrdən ən səmərəli istifadəyə imkan verən;

inzibati tələblər nəzərə alınmaqla operatorlar üçün inzibati cəhətdən daha az ağır olan.

Maddə 198

İxraca ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılmasının təsbiti

Eyni ixraca ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması bütün İttifaqdakı eyni məhsullara şamil edilir. Xüsusilə dünya bazarının vəziyyəti, müəyyən bazarların spesifik tələbləri və ya AİFS-ya uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn öhdəliklər əhəmiyyət kəsb etdikdə, onlar təyinatla görə dəyişə bilər.

Ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılmasının təyin edilməsi ilə bağlı tədbirlər Şura tərəfindən AİFS-nin Maddə 43 (3-ə uyğun olaraq aparılır.

Maddə 199

İxraca ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması

196-cı Maddənin (1) bəndinin (a) yarımbəndində sadalanan və sonrakı emal edilmədən ixrac edilən məhsullar üzrə ixraca ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması yalnız ərizə verildikdə və ixrac lisenziyası təqdim edildikdə verilir.

(1) 30 noyabr 2009-cu il tarixli 1216/2009 sayılı kənd təsərrüfatı məhsullarının emalı nəticəsində müəyyən mallara tətbiq olunan ticarət razılaşmalarını əks etdirən Şura Nizamnaməsi (AK) (OJ L 328, 15.12.2009, s. 10).

Maddə 196 (1)-nin (a) bəndində göstərilən məhsullara tətbiq olunan geri ödəmə lisenziya üçün ərizə günü tətbiq olunan geri ödəmədir və ya müvafiq tender prosedurundan irəli gələn geri ödəmədir və fərqli geri ödəmə olduğu halda, həmin gün tətbiq olunan geri ödəmədir:

lisenziyada göstərilən təyinat yeri üçün; və ya

həqiqi təyinat yeri üçün, əgər lisenziyada göstərilən yerdən fərqlənirsə, bu halda tətbiq olunan məbləğ lisenziyada göstərilən təyinat yerinə tətbiq olunan məbləğdən çox olmamalıdır.

Geri ödəmə aşağıdakı ilə bağlı sübut təqdim edildikdə ödənilir:

məhsulların Gömrük Məcəlləsinin Maddə 161-də göstərilən ixrac proseduruna uyğun olaraq İttifaqın gömrük ərazisini tərk etməsi;

Fərqli geri ödəmə olduqda, məhsullar 2-ci bəndin (b) bəndinə zərər vermədən lisenziyada göstərilən və ya qaytarılması təyin olunan başqa bir təyinat məntəqəsinə idxal edilmişdir.

Maddə 200

Mal əti və dana əti sektorunda diri heyvanların ixracına ödənilən vəsaitlərin qaytarılması

Mal əti və dana ətinin məhsullarına gəldikdə, diri heyvanların ixracına ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması və ödənilməsi İttifaq qanunlarında müəyyən olunan heyvanların rifahı tələblərinə, xüsusən də nəqləmə zamanı heyvanların qorunması tələblərinə uyğun olmalıdır.

Maddə 201

İxrac məhdudiyyətləri

AİFS-ya uyğun olaraq bağlanmış beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn həcm öhdəliklərinə aidiyyəti məhsullara tətbiq olunan istinad dövrləri üçün verilmiş ixrac lisenziyaları əsasında riayət edilir.

ÜTT-nin Kənd Təsərrüfatı Müqaviləsindəki öhdəliklərə riayət edilməsinə gəldikdə, istinad müddətinin bitməsi ixrac lisenziyalarının etibarlılığına təsir etmir.

Maddə 202

Ötürülən səlahiyyətlər

İxraca ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması sisteminin düzgün işləməsinə təmin etmək üçün Komissiyaya operatorların öhdəliklərinin yerinə yetirilməsinə zəmanət verən təminat tələbini irəli sürən 227-ci Maddəyə uyğun normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

Operatorlar və səlahiyyətli orqanlar üçün inzibati yükü minimuma endirmək üçün Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq ixrac lisenziyasını təqdim etmək öhdəliyindən azad edilmə əsaslandırılıla bilən və ixrac lisenziyalarının haqlı hallarda faktiki olaraq verilməsinə icazə verilən təyinat yerləri və ya əməliyyatlarını göstərməklə ixrac lisenziyasını vermək və ya təqdim etmək öhdəliyinin tələb oluna bilməyəcəyi hədləri təyin edən normativ-hüquqi aktlar qəbul etmək hüququ verilir.

İxracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması üçün tam və ya qismən uyğunluğu əsaslandırılan praktik vəziyyətləri həll etmək və operatorlara müraciət və ixracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılmasının son ödənişi müddətləri arasında əlaqə yaratmağa kömək etmək məqsədilə Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq aşağıdakı qaydalarla bağlı olaraq normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir:

vəsaitlərin geri qaytarılması üçün başqa tarix;

təminatın verilməsi və buraxılması şərtləri daxil olmaqla ixracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması üçün avans ödənişlər;

məhsulların gerçək mənşə yerinə dair şübhələrin mövcudluğuna dair əlavə dəlil və İttifaqın gömrük ərazisinə təkrar idxal imkanı;

İttifaqdan ixrac kimi qəbul edilən yerlər və ixracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması haqqı olan İttifaqın gömrük ərazisi daxilindəki yerlərin daxil edilməsi.

Sazişlərin Əlavə I-də sadalanan məhsulların və onlardan emal edilmiş məhsulların ixracatçıların ixracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılmasına bərabər çıxışı təmin etmək məqsədilə Komissiyaya 199-cu Maddənin (1) bəndinin (2) yarım bəndində və 196-cı Maddənin (1) bəndinin (b) yarım bəndində göstərilən məhsullara tətbiq edilməsi barədə 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

İxracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılmasından faydalanan məhsulların İttifaqın gömrük ərazisindən ixrac edilməsini təmin etmək və onların həmin əraziyə qaytarılmasının qarşısını almaq və təyinat ölkəsinə çatan geri qaytarılan məhsullar ilə bağlı fərq üzrə vəsaitlərin geri qaytarılmasına dair sübutların yaradılması və təqdim edilməsində operatorların inzibati yükünü minimuma endirmək məqsədilə, Komissiyaya aşağıdakı qaydalara dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

müvəqqəti yenidən giriş vaxtı da daxil olmaqla, İttifaqın gömrük ərazisindən çıxışının yekunlaşdırılmalı olduğu müddət;

həmin müddət ərzində ixracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılmasından faydalanan məhsulların ola biləcək emal prosesi;

fərq üzrə vəsaitlərin geri qaytarılması hüququnu almaq üçün təyinat yerinə çatdırılma dair sübut;

ixracatçıların bu sübutdan azad edilə biləcəyi vəsaitlərin geri qaytarılma hədləri və şərtləri;

müstəqil üçüncü tərəflər tərəfindən təqdim edilmiş, fərq üzrə geri qaytarılmaların tətbiq olunduğu yerə çatma sübutunun təsdiqlənməsi şərtləri.

İxracatçıları heyvanların rifahı tələblərini yerinə yetirmələrinə təşviq edilməsi və səlahiyyətli orqanların heyvanların rifahı tələblərinin yerinə yetirilməsi ilə şərtləndiyi halda geri qaytarılan ixracə ödənilən vəsaitlərin doğru xərclənilmədiyini yoxlamaq üçün, Komissiyaya İttifaqın gömrük ərazisindən kənarında heyvanların rifahı tələblərinə, o cümlədən müstəqil üçüncü tərəflərin istifadəsinə dair 227-ci Maddəyə uyğun olaraq normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

Fərqli sektorların spesifik xüsusiyyətlərini nəzərə almaq üçün, Komissiyaya 227-ci Maddəyə uyğun olaraq operatorlar və ixracə ödənilən vəsaitlərin geri qaytarılması hüququna uyğun olan məhsullar üçün xüsusi tələb və şərtləri və taxıl məhsullarından alınan bəzi spirtli içkilərin yaşlanma prosesi nəzərə alınmaqla geri qaytarılan ixracə ödənilən vəsaitlərin hesablanması məqsədləri üçün əmsalları müəyyən edən normativ-hüquqi aktları qəbul etmək səlahiyyəti verilir.

Maddə 203

Səlahiyyətlərin yoxlama proseduruna uyğun olaraq həyata keçirilməsi

Komissiya bu fəsilin tətbiqi üçün zəruri olan tədbirləri, xüsusən aşağıdakılarla bağlı tədbirləri müəyyən edən icra aktları qəbul edir:

ayrılmayan və ya istifadə olunmayan ixrac edilə bilən miqdarların yenidən bölüşdürülməsi;

lisenziyada göstərilən məhsul kodu və ya təyinat yeri faktiki məhsula və ya təyinat yerinə uyğun gəlmədikdə geri qaytarılan ixracə ödənilən vəsaitlərin ödənişinin yenidən hesablanması metodu;

196-cı Maddənin (1) bəndinin (b) yarım bəndində bəhs edilən məhsullar;

veriləcək təminatın qaydaları və miqdarı;

202-ci Maddənin (4) bəndinə uyğun olaraq qəbul edilmiş tədbirlərin tətbiqi.

Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Maddə 204

Digər icra səlahiyyətləri

Komissiya aşağıdakı icra aktları qəbul edə bilər:

Maddə 199 (2)-də nəzərdə tutulmuş çeviklikdən sui-istifadənin qarşısını almaq üçün, xüsusilə də ərizələrin verilməsi proseduru ilə əlaqədar müvafiq tədbirləri müəyyən edən;

Maddə 201-də göstərilən həcm öhdəliklərini yerinə yetirmək üçün lazımi tədbirləri müəyyən edən, o cümlədən bu cür öhdəliklərin yerinə yetirildiyi və ya aşıldığı zaman ixrac lisenziyalarının verilməsini dayandıran və ya məhdudlaşdıran;

Maddə 202(7)-yə uyğun olaraq qəbul edilmiş qaydalara uyğun olaraq geri qaytarılan ixraca ödənilən vəsaitlərə tətbiq olunan əmsalları müəyyən edən.

Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) və (3) bəndlərində göstərilən prosedur tətbiq edilmədən qəbul edilir.

FƏSİL VII

Gömrük ərazisindən kənarında emal prosesləri

Maddə 205

Gömrük ərazisindən kənarında aparılan emal proseslərinin dayandırılması

İttifaq bazardakı tarazlıq gömrük ərazisindən kənarında aparılan emal proseslərinə dair razılaşmalar nəticəsində pozulduqda və ya pozulacağı təqdirdə, Komissiya taxıl məhsulları, düyü, meyvə və tərəvəzlər, emal edilmiş meyvə və tərəvəzlər, şarab, mal əti və dana əti, donuz əti, qoyun əti və keçi əti, quş əti sektorlarının məhsullarının gömrük ərazisindən kənarında emalı ilə bağlı razılaşmaları tam və ya qismən dayandıran Üzv Dövlətin tələbi əsasında və ya öz təşəbbüsü ilə icra aktlarını qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Komissiya Üzv Dövlətdən sorğu aldıqda, icra sənədləri vasitəsilə sorğu alındıqdan sonra beş iş günü ərzində qərar qəbul edir. Həmin icra aktları 229-cu Maddənin (2) bəndində göstərilən yoxlama proseduruna uyğun olaraq qəbul edilir.

Lazımi şəkildə əsaslandırılmış təcililik səbəbi ilə Komissiya 229-cu Maddənin (3) bəndində göstərilən prosedura uyğun olaraq dərhal icra aktları qəbul edir.

Qəbul edilmiş tədbirlər haqqında məlumat Üzv Dövlətlərə verilir və dərhal qüvvəyə minir.

HİSSƏ IV

RƏQABƏT QAYDALARI

FƏSİL I

Müəssisələrə tətbiq olunan qaydalar

Maddə 206

Kənd təsərrüfatına rəqabət qaydalarının tətbiqinə dair Komissiya təlimatları

Hazırkı Qaydada göstərilən hallardan başqa və AİFS-nin Maddə 42-nə uyğun olaraq AİFS-nin Maddə 101-106-ya və icra müddəaları bu Qaydanın Maddə 207-210-a uyğun olaraq kənd təsərrüfatı məhsullarının istehsalı və ya ticarəti ilə bağlı olan AİFS-nin 101-ci Maddənin (1) bəndində və 102-ci Maddədə göstərilən bütün razılaşma, qərar və hərəkətlərə tətbiq olunur.

Daxili bazarın fəaliyyətini və İttifaq antiinhisar qaydalarının vahid tətbiqini təmin etmək üçün Komissiya və Üzv Dövlətlərin antiinhisar orqanları İttifaq antiinhisar qaydalarını sıx əməkdaşlıq şəraitində tətbiq edirlər.

Bundan əlavə, Komissiya, lazım gəldikdə, milli antiinhisar orqanlarına və müəssisələrə kömək etmək üçün təlimatları dərc edir.

Maddə 207

Müvafiq bazar

Müvafiq bazarın tərfi müəssisələr arasındakı rəqabətin sərhədlərini müəyyənləşdirmək üçün bir vasitədir və iki məcmu element üzərində qurulur:

müvafiq məhsul bazarı: bu fəsilin məqsədləri üçün "məhsul bazarı" məhsulların xüsusiyyətləri, qiymətləri və təyinat üzrə istifadəsinə görə istehlakçı tərəfindən dəyişdirilə və ya əvəz edilə bilən bütün məhsulları özündə birləşdirən bazar deməkdir;

müvafiq coğrafi bazar: bu fəsilin məqsədləri üçün "coğrafi bazar" müvafiq müəssisələrin müvafiq məhsulların tədarükündə iştirak etdiyi, rəqabət şərtlərinin kifayət qədər oxşar olduğu və qonşu bölgələrdən, xüsusən də rəqabət şərtlərinin bu bölgələrdə nəzərəcarpacaq dərəcədə fərqli olduğu sahəni əhatə edən bazar deməkdir.

